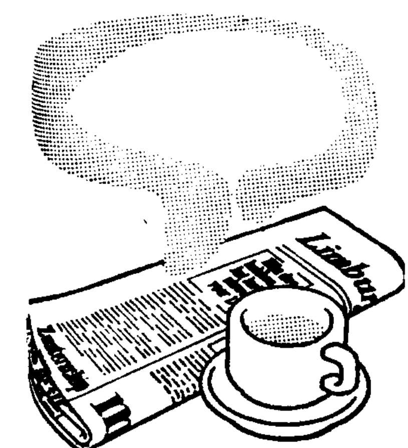
imburgs agblad

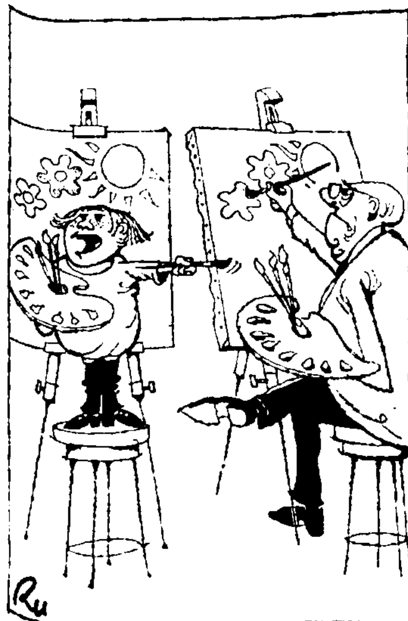
Donderdag 30 juli 1970.
52e Jaargang no. 176.

ecteur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal f 16,20, per maand f 5,43, per week f 1,26 - Giro 1035100



Jongeren en bejaarden samen kreatief

(Hoensbroek)



Bagdad vergroot kloof in Arabische gelederen

Irak zet 10.000 soldaten onder Palestijns bevel

DAMASCUS-JERUZALEM-COLOMBO, 30 juli (Rtr-AF-AFP) — Irak heeft gisteren zijn troepen in Jordanië — naar schatting 10.000 man — onder het opperbevel geplaatst van het centrale comité van de Palestijnse guerrilla-organisaties. Dit is gisteren officieel door Radio-Bagdad omgeroepen. Waarnemers beschouwen de overdracht van het bevel over de troepen van Irak, dat tegenstander is van het Amerikaanse vredesplan, als een gebaar van solidariteit met de bevrijdingsbeweging.

Ook heeft Irak zendtijd afgestaan aan de guerrillabeweging zodat de uitzendingen van De Stem van Palestina, die vanuit Egypte niet meer mag zenden, hervat kunnen worden. Daarmee wordt de kloof tussen de Arabische landen die voor of tegen het Plan-Rogers zijn, weer sterker beklemtoond.

Israelisch beraad

Het Israelische kabinet is gisteren twee uur bijeen geweest. Direct na de zitting werd een kort communiqué uitbegeven waarin werd gezegd dat vandaag een nieuwe zitting zal plaats hebben. Aanvankelijk waren waarnemers van mening dat gisteren de rechtse nationalistische Gahal-ministers, die tegen aanvaarding zonder voorwaarden zijn, uit het kabinet zoduen treden en een regeringscrisis niet te voorkomen zou zijn. De aankondiging van een nieuw beraad zou er thans echter op kunnen wijzen dat de Gahal-ministers toch tot andere gedachten zijn gebracht.

Breuk

Ceylon heeft gisteren met onmiddellijke ingang de diplomatieke betrekkingen met Israel opgeschort. Dit is door de ministeries van Defensie en Buitenlandse Zaken bekendgemaakt. De Israelische zaakgelastigde in Colombo, Navon, verklaarde er verrast over te zijn dat Ceylon juist nu dit besluit neemt, terwijl de hele wereld hoopt op een vreedzame regeling in het Midden-Oosten. Hij wees erop dat momenteel vertegenwoordigers van El Fatah een bezoek aan Ceylon brengen.

De premier van Ceylon, mevrouw Sirimavo Bandaranaike heeft gezegd dat de diplomatieke betrekkingen met Tel Aviv verbroken zullen blijven, totdat Israel zich heeft teruggetrokken uit de gebieden die het in de juni-oorlog heeft bezet. De Ceylonese premier had overigens in haar verkiezingscampagne in 't begin van dit jaar al verklaard dat zij de banden met Israel zou verbreken.



Een enorme [illegible] markeerde de plaats waar de trekker met oplegger over de kop ging

PvdA blijft bij anti-KVP-motie

DEN HAAG, 30 juli — Het dagelijks bestuur van de Partij van de Arbeid heeft gisteren geen aanleiding gezien om uitvoerig te discussiëren over het initiatief tot herroeping van de zogenoemde anti-KVP-motie van 1969. Er was en er is geen aanleiding om op de discussies daarover in te gaan, aldus drs. J. den Uyl, die als fractievoorzitter deel uitmaakt van het dagelijks bestuur van de PvdA. Hij wees erop, dat er geen aanleiding is tot wijziging in de tot dusver gevolgde lijn na de aanvaarding van de betreffende congresresolutie uit 1969.

Het initiatief om deze resolutie geheel in te trekken, danwel af te zwakken, is afkomstig van de gewestelijk voorzitter van de PvdA in Gelderland, de heer H. Staneke, uit Apeldoorn.

Maandag kan achterstand weggewerkt zijn

Staking Britse havens voorbij

LONDEN, 30 juli (AP-Rtr) — De algemene Britse havenstaking, de eerste sedert 1926, is gisteren geëindigd. De meeste havens zullen maandag weer in vol bedrijf zijn. De 46.000 stakende arbeiders hebben officieel de voorstellen van de onafhankelijke commissie aanvaard en hun strijd om een verhoging van het basisloon opgegeven.

Het besluit werd bekendgemaakt na een stormachtige vergadering van 82 afgevaardigden die bijna drie uur duurde. Besloten werd het compromisvoorstel voor een gegarandeerd minimumweekloon van 20 pond met toeslagen te aanvaarden. De stemming was 51 voor en 31 tegen.

Ongeveer 200 havenarbeiders, die buiten de vergaderzaal in Londen stonden te wachten, riepen, toen de uitslag bekend werd, dat zij verkocht waren. „Dit is een overwinning voor de Tories", werd geroepen. Jack Jones, secretarisgeneraal van de Transportbond die met de havenarbeiders samengaat, zei echter dat de regeling een grote stap vooruit is op de weg naar hervorming.

De staking had niet veel langer moeten duren, anders was zij ruïneus geworden voor de Britse economie. De invoer waarvan de industrie afhankelijk is stond stil evenals de uitvoer van de produkten waarmee wordt betaald. Naar schatting is een aantal goederen ter waarde van 500 miljoen pond — ongeveer 4 miljard gulden — opgehouden, maar deze achterstand zal naar men verwacht in een week zijn ingelopen.

Aan bederf onderhevige goederen zullen het eerst worden gelost. Men verwacht niet dat het dreigement van sommige groepen arbeiders, om door te staken, zal worden uitgevoerd.

De staking, die betrekkelijk snel geëindigd is — de havenarbeiders zijn gewend aan wekenlange conflicten — heeft de transportarbeidersbond ruim vier miljoen gulden aan stakingsgeld gekost.

Gasfles ontploft: vierjarige jongen op slag gedood

GROESBEEK, 30 juli — Bij een ontploffing van een fles propaangas is gistermorgen in Groesbeek een vierjarig jongetje om het leven gekomen.

Vier kinderen waren op het moment van de ontploffing aan het spelen achter een huis. Daar bevond zich ook de gasfles, in de onmiddellijke nabijheid van een gasstel, waarop water stond te koken. De luchtdruk slingerde de 4-jarige Hennie Thijssen vijftien meter weg. Brokstukken van de fles sloegen tegen het hoofd, waardoor de jongen op slag werd gedood. De andere kinderen bleven ongedeerd. Omtrent de oorzaak van de ontploffing is nog niets met zekerheid bekend.

Wegreus in slip en over de kop

WINTRAAK, 30 juli — Tegen 02.30 uur in de nacht van dinsdag op woensdag is op de Wintraak in gemeente Munstergeleen een trekker met oplegger, die beladen was met gasflessen, van de weg geschoven en over de kop gevlogen. De 32-jarige chauffeur J. G. G. Leeuw uit Eindhoven, gehuwd en vader van twee kinderen, raakte beklemd en was vrijwel op slag dood. Het stoffelijk overschot kon pas twee uur later uit de verwrongen cabine van de gekantelde wagen worden gehaald. Het zware gevaarte, dat eigendom is van Philips, versperde na het ongeval de weg, waardoor het verkeer in beide richtingen moest worden omgeleid. Het wegslepen van de trekker met oplegger bleek een enorm karwei. Eerst tegen elf uur woensdagmorgen was het verkeer weer normaal.

De trekker met oplegger was op weg van Philips-Heerlen naar de vestiging van dit bedrijf in Eindhoven. Op de Wintraak is hij door totnutoe onbekende oorzaak in de regen en op een enigszins glad wegdek van de weg geschoven en na een lange uithaal gedeeltelijk door de groenstrook aan de linkerkant van de rijbaan gereden. Uiteindelijk kwam het gevaarte op de kop dwars over de weg tot stilstand. Na het ongeval werden technici van Philips gealarmeerd, omdat men het gevaar voor gasexplosies niet denkbeeldig achtte. In Houten (Utrecht) kwamen gistermorgen twee inzittenden van een personenauto om het leven, toen de bestuurder van de wagen geen voorrang verleende aan een vrachtauto. De slachtoffers waren de 81-jarige L. Warnaar uit Den Haag, die achter het stuur zat, en diens 70-jarige broer. De echtgenote van de bestuurder liep zeer zware verwondingen op.

Op de weg Ede-Veenendaal is het verkeer gistermorgen bijna anderhalf uur gestremd geweest, tengevolge van een autobotsing, waarbij in totaal acht auto's betrokken waren. Vier personen werden gewond. Het ongeluk gebeurde, toen twee auto's met elkaar in botsing kwamen en een vrachtwagen, die niet tijdig kon remmen, voor de twee auto's uitweek, maar daarbij twee andere auto's ramde. Deze laatste wagens vlogen in brand. De in totaal drie inzittenden konden, hoewel zij verwondingen hadden opgelopen, nog tijdig hun auto's verlaten. Drie andere personenauto's die niets van het ongeval hadden gemerkt, reden op de verongelukte wagens in. Hierdoor werd nog een bestuurder ernstig gewond.

TUBBERGEN, 30 juli — In Tubbergen is gisteren een elf maanden oude baby in een stukje kinderspeelgoed gestikt.

Op een gegeven moment kwam de moeder tot ontdekking dat het kindje een plastic dopje in de mond had gestoken. Het was in de keel blijven steken, zodat de baby in ademnood kwam. Een direct gewaarschuwde arts slaagde er weliswaar in, het dopje uit het keelgat te verwijderen, maar toen was het al te laat. Mond-op-mond-beademing en zuurstofbediening hielpen niet meer.

Stoere spuitgasten kregen bidprentje

(Van onze correspondent)

SIMPELVELD, 30 juli — De zusters van het Arme Kind Jezus van het klooster in Simpelveld waren zo blij, dat de vrijwillige brandweer hen gistermorgen na het onweer van een hoop modder bevrijdde, dat ze meenden iets terug te moeten doen. De brandweerlieden gingen van het kloosterterrein, dat ze hadden schoongespoten, weg met een prentje van het Arme Kind Jezus in hun robuuste knuisten. In de andere hand kregen ze van de zorgzame zusters een dikke boterham met ham gedrukt. Die moest onderweg opgegeten worden, want nog op tal van plaatsen in Simpelveld was hun hulp nodig. (Zie ook pag. 15).

Ik was alleen, goddank!

(Van onze correspondent)

SOESTDUINEN, 30 juli — „Ik dacht: laat maar sleuren, dan zie ik wel waar ik terecht kom". Deze laconieke woorden zijn van de heer F. Lablans (40) uit Soesterberg, nadat hij in zijn auto vijftig meter door een trein op de lijn Utrecht-Amersfoort was meegesleurd. De heer Lablans, hoofdopzichter bij waterleidingbedrijf Midden-Nederland (WMN), doet zijn verhaal zeer kalm. „Ik verricht altijd zwaar werk, met af en toe nogal wat spanning, zodat je het wel leert kalm te blijven", zegt hij.

Om aan te tonen hoe rustig hij de situatie verwerkte, vertelt hij: „Toen mijn auto na vijftig meter tot stilstand kwam, sprong ik eruit en liep ik terug naar de overgang om te kijken hoe het met de inzittenden was van de auto die mij aanreed. Ik kreeg de kans niet een kijkje te nemen, want toen ik bij de overgang was, ging er een bel. Er kwam een trein uit de andere richting aan en die ben ik armzwaaiend tegemoet gelopen. Ondanks het waarschuwen van de machinist is deze trein toch nog op de toen al flink beschadigde auto ingereden". De heer Lablans zegt dat hij op 6 meter afstand van de gesloten spoorwegboom stond te wachten. Hij stak juist een sigaret aan, toen hij van achteren een zet kreeg van een personenauto, waarin twee Marokkanen zaten. De chauffeur is na de aanrijding weggelopen. Zijn passagier werd met een kaakfractuur en een lichte hersenschudding in het vlakbij liggende ziekenhuis „Zonnegloren" opgenomen. De personenwagen van de Marokkanen was niet hun eigendom. De auto was enkele malen van eigenaar verwisseld. De politie heeft de gevluchte chauffeur nog niet gevonden.

Reuze smak

„Toen de trein Utrecht-Amersfoort halverwege was gepasseerd, gebeurde het. Met een reuze smak kwam mijn auto tegen de trein aan. De wagen werd links voor gegrepen. Ik heb, toen de auto werd meegesleurd, kans gezien mij op mijn rug over de stoel heen te werken. Het kan zijn, dat de schok me zo snel op de achterbank heeft doen belanden. Ik ben in elk geval in elkaar gedoken en op het rechterdeel van de achterbank gaan zitten — schuin achter de bestuurdersplaats. De machinist heeft niets gemerkt, want de trein reed door", aldus de heer Lablans.

Hij had gisteren vrij om karweitjes op te knappen in de woning Anthony van Leeuwenhoekstraat 31 te Soesterberg, waarheen het gezin Lablans (echtgenote met vijfjarig zoontje en tweejarig dochtertje) vandaag verhuist. Lablans: „Ik zou even over de spoorlijn wat lege flessen wegbrengen. Mijn zoontje Frank gaat vaak met me mee in de auto. Ook nu zou hij meegaan, maar omdat hij nog niet klaar was ging ik alleen. Goddank".

Geluksvogel Lablans zegt totaal niet nerveus te zijn geweest na de goede afloop. Dat zijn uit 1962 stammende auto na aanrijdingen met twee treinen een hoop schroot is geworden, van welk avontuur hij de eerste fase meemaakte en de tweede aanschouwde, heeft hem niet beverig gemaakt.

Waarom niet geremd

Lablans: „Mijn vrouw was erg nerveus. Zij had al gehoord wat er met me gebeurd was toen ik thuis kwam, want ik had iemand naar haar toe gestuurd om het te zeggen. Twee uur na het ongeval reed ik alweer in een auto. Ik ben daarna enkele malen op de spoorwegovergang gereden. Het deed me niets. Wat ik het gekste van het avontuur heb gevonden is de opmerking van een politieman, vlak na het ongeluk. Die man vroeg mij waarom ik niet geremd had, nadat ik van achteren was aangereden. We zullen maar denken dat de man wat nerveus was, toen hij deze opmerking maakte".

Kolom Links

mensen

In de Franse stad Limoges is de tong van een huisvrouw afgerukt, toen zij bij het kloppen van slagroom even wilde proeven zonder de electrische klopper af te zetten. Met twintig hechtingen werd de tong weer aangezet.

De New York Times heeft bekend gemaakt dat medio september de pagina tegenover de pagina met de hoofdartikelen beschikbaar zal komen voor afwijkende meningen uit binnen en buitenland.

De Verenigde Naties is verzocht om homosexuelen te helpen erkenning te krijgen van hun juridische en burgerlijke rechten. Secretaris-generaal Oe Thant vertelde dat de subcommissie van de V.N. voor het voorkomen van discriminatie en de bescherming van minderheidsgroepen een boodschap van die strekking had ontvangen van de Amerikaanse „homofiele jeugdbeweging". In de boodschap werd voorgesteld dat de „burgerlijke en juridische rechten van de homosexuelen in de wetgeving moeten worden verzekerd, en dat de homofiele wereldbeweging gesteund zou moeten worden in zijn strijd voor sociale en juridische rechtvaardigheid".
De subcommissie, een nevenorganisatie van de commissie voor de rechten van de mens, zal op 10 augustus in New York bijeenkomen. De vergadering zal tot 28 augustus duren.

dieren



Via New York en Frankfort is per vliegtuig een kudde van tien Indische antilopen of Blacbuds uit Texas in Pakistan aangekomen, waar deze inheemse diersoort vrijwel is uitgeroeid.
Het transport van de tien antilopen, die afstammelingen zijn van de ruim dertig jaar geleden uit Pakistan geïmporteerde exemplaren, vormt een onderdeel van de actie die op het ogenblik door de Nederlandse, Britse en Amerikaanse afdelingen van het Wereld Natuur Fonds wordt gevoerd voor het herstel en behoud van de schrikbarend verarmde natuur in Pakistan.

dingen

In 1905 werd een band geacht ongeveer 3000 km mee te gaan. Omstreeks 1912 haalden vele automobilisten 8000 km uit hun banden. Pas in 1935 kon het leven van een band op ongeveer 32.000 km worden gesteld.

Thans, aldus Goodyear's bandenexperts, is de gemiddelde levensduur van personenwagenbanden ongeveer 64.000 km. Die levensduur zal in de toekomst zeker nog omhoog gaan.



De handel in dit souvenir, de schildpadbanjo, kost in Marokko ieder jaar ettelijke schildpadden het leven. (Zie foto).

gehOOrd

● *kerkrade: tuba of niet tuba*

● *kerkrade: geloof, hobo en liefde*



Solist Leo op concours

Deze pagina is vandaag niet door Leo verzorgd. Hij zond ons wel een prentbriefkaartje uit Kerkrade. „Ik ben met de muziek mee", schreef hij ons. En nu maar afwachten of hij nog terug komt.

b.h. in ongenade

De b.h.-fabrikanten in Denemarken en Zweden zeggen dat de produktie van b.h.'s, hoofdzakelijk van licht gewicht, gewoon doorgaat en geven alleen toe, dat „niemand meer opgevulde bustehouders schijnt te kopen, behalve misschien in de provincies."
Volgens een der Deense fabrikanten laten meisjes alleen niet altijd haar b.h.'s uit omdat ze weten dat haar werkgevers het niet zouden goedvinden als ze zonder b.h. op het werk zouden verschijnen.
Inmiddels is de politie in Oslo vast besloten de openbare welgevoelijkheid te handhaven. „Sommige mensen ergeren zich nog altijd bij het zien van naakte borsten en daar moeten we rekening mee houden", zei de hoofdcommissaris van politie, Sten Grindhaug, met zijn dikke vinger wijzend op artikel 376 van de Noorse strafwet, die „schending van de eerbaarheid ... door onbehoorlijke ontbloting", verbiedt.
Scandinavische meisjes laten deze zomer haar b.h.'s thuis omdat zij de voorkeur geven aan een boezem in de natuurlijke vorm boven een die kunstmatig is opgeprikt.
Deense en Zweedse meisjes volgen deze nieuwe mode met bijzondere geestdrift en hebben als zij naar het strand gaan vaak niets anders onder haar doorzichtige tunieken of t-shirts dan zonnebruin.
Volgens berichten uit Noorwegen hebben sommige meisjes de traditionele steun voor haar borsten afgelegd toen ze geblakerd werden door de hittegolven van dit seizoen, maar juffrouw Toril Matsen, een 24-jarige verkoopster te Oslo, vertelde dat deze handelswijze niet algemeen is aanvaard.
„Je kunt alleen van tijd tot tijd je b.h. thuis laten", zei juffrouw Matsen, te kennen gevend, dat haar baas niet goed vond dat zijn werkneemsters teveel vlees lieten zien.



perziken

De mooie zomer leidt tot vreemde situaties rond de Italiaanse perzik. De boeren uit de omgeving van Alba in Piemonte lopen elke dag te hoop bij het raadhuis van de stad om te protesteren tegen de lage prijzen die zij krijgen van de grossiers. De perziken brengen hun momenteel nog geen twaalf cent op per kilo.

Maar in Lodi, een dorp in de omgeving van Alba werd de 35-jarige metselaar Giovanni Pilchi onlangs veroordeeld tot twee maanden en 21 dagen gevangenisstraf omdat hij acht perziken had gestolen uit een boomgaard. Pilchi had nog geluk, de officier had negen maanden geëist.
Op de markt in Italië kosten de perziken altijd nog minstens het tienvoudige van wat de telers krijgen.



Reveille soepeler

Vanaf 1 augustus worden de militairen van de landmacht in kazernes en legerplaatsen wel nog om half zeven in de ochtend gewekt met het reveillesignaal, maar zij hoeven niet onmiddellijk meer op te staan. In het kader van het streven meer eigen verantwoordelijkheid te geven aan de militairen wordt de 'vrije reveille' ingevoerd.
Momenteel is het nog zo, dat na het reveillesignaal — in de ene kazerne een belsignaal, in de andere een grammofoonplaat met muziek of het oude hoornsignaal — de militairen direkt moeten opstaan. De tijd tussen reveille en het ochtendappèl van acht uur wordt dan gevuld met de normale dagelijkse bezigheden als wassen, scheren, kleden, bed opmaken, ontbijten enz.
Bij de nieuwe regeling bepaalt elke soldaat hoe laat hij opstaat. Hij dient er evenwel voor te zorgen, dat vóór het op acht uur gehandhaafde appèl orde op zaken gesteld is.

liever dorpsagenten

De dorpswinkelier van het Engelse plaatsje Wombourne, die bijzonder geirriteerd is door het feit, dat hij voor een aantal verkeersovertredingen werd beboet, heeft sancties getroffen tegen de plaatselijke politie. De 40-jarige John Jordan weigert de vijf manschappen van de plaatselijke politie en hun gezinsleden in zijn winkel te bedienen.
Joan Hurd, de echtgenote van de politieman die tegen Jordan getuigde, zei in tranen te zijn uitgebarsten toen zij voor de eerste maal uit de winkel werd geweerd. Later verklaarde zij: „Ik ben woedend. Ik vind het verschrikkelijk onrechtvaardig dat ik als gewone huisvrouw het slachtoffer wordt van het feit dat mijn man bij de politie is.
Jordan werd veroordeeld tot een boete van 40 pond en intrekking van zijn rijbewijs gedurende twee maanden omdat hij gevaarlijk had gereden en niet had voldaan aan het bevel van een politieman om te stoppen. Hij zegt: „Ik vind, dat ik onrechtvaardig behandeld ben. Wij hadden onze eigen dorpsagenten, maar deze kerels komen allemaal van buiten. Ik hoop andere winkeliers te kunnen overreden mijn voorbeeld te volgen. Misschien vragen deze mannen dan overplaatsing aan".

radio

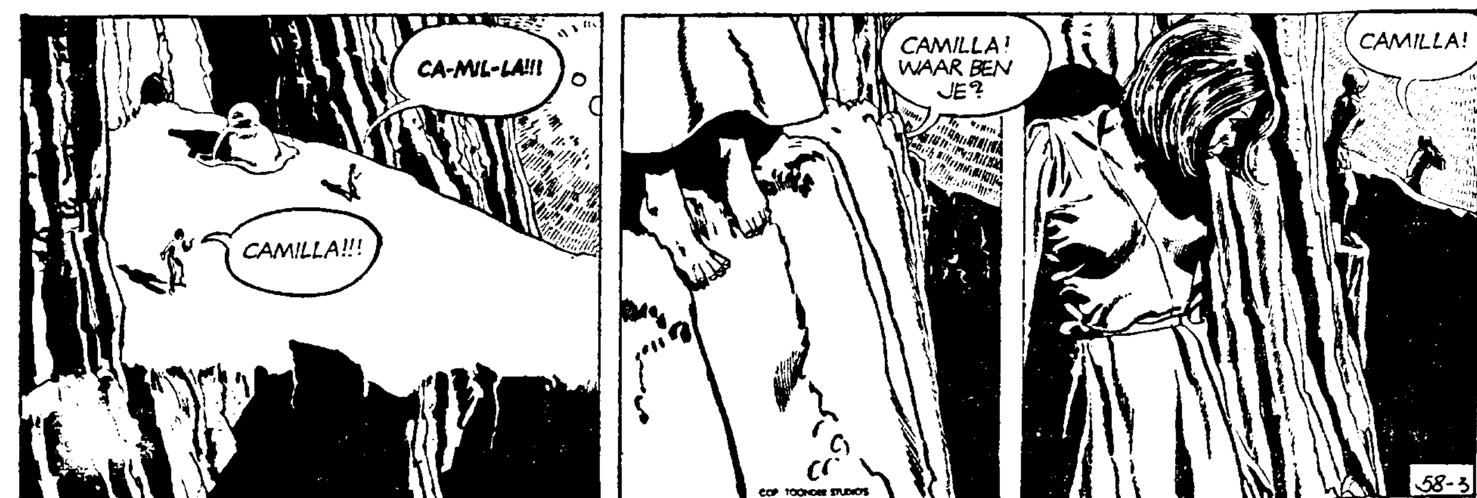
Het gebouw van de British Broadcasting Corp. (BBC) is bekogeld met plastic zakken aardbeienjam om te protesteren tegen het vermeende storen van het pop music station radio Geronimo, dat vanuit Monte Carlo zendt.

De BBC heeft het storen van radio Geronimo ontkend. Tegen twee mannen is proces verbaal opgemaakt wegens beledigend gedrag en het veroorzaken van materiële schade.



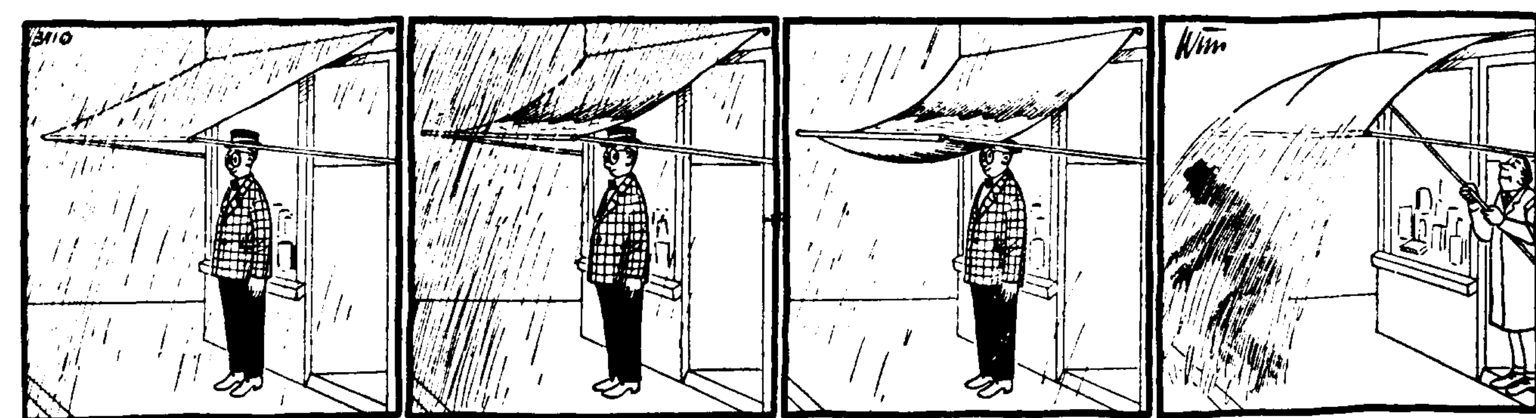
Geen modeshow, wel Cambodjaanse vrouwelijke soldaten. Ze dragen oud en nieuw door elkaar, zoals tennisschoenen, een pantalon en een traditionele sarong. Ook al lachen ze, het is hen niet minder ernst tijdens een wegcontrole ten zuidwesten van Phnom Penh.

ARMAN EN ILVA



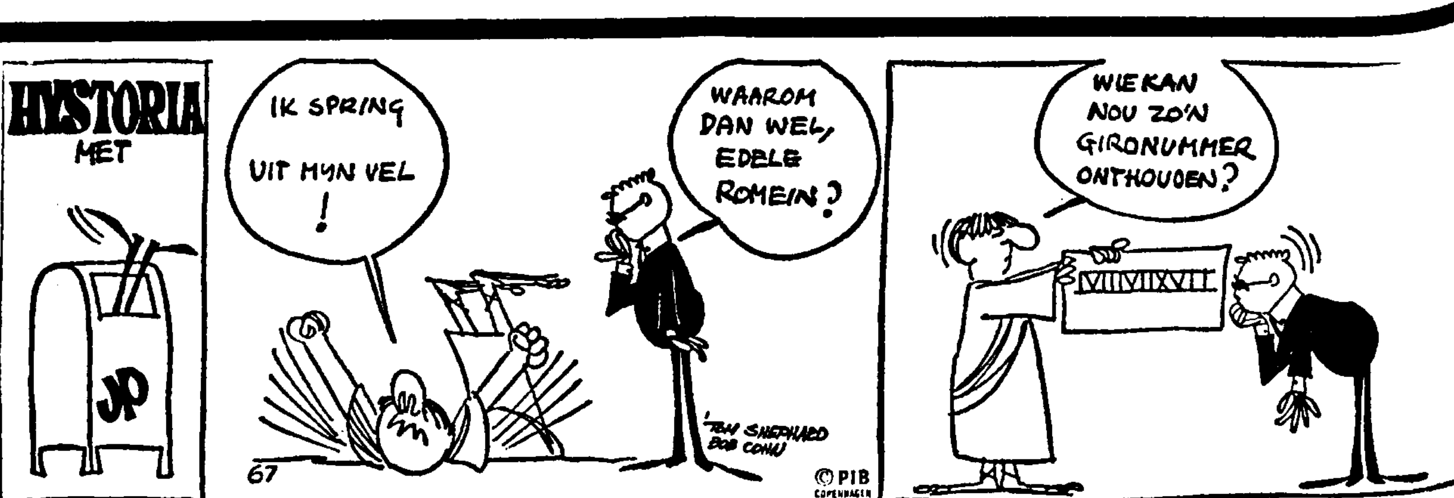
SIMPELMAN

door Wim van Wieringen



Huon, de neveling — DE GOUDEN EVER







Twee Toffe Totems





Werknemers Metro ontevreden over uitblijven arbeidscontract

Madrid dreigt stakers met mobilisatiebevel

MADRID, 30 juli — Vannacht om 00.00 uur is het ultimatum dat het Spaanse ministerie van Binnenlandse Zaken aan de stakende personeelsleden van de Madrileense metro had gesteld en waarbij de stakers opdracht werd gegeven voor het hierboven vermelde tijdstip weer aan het werk te gaan, verstreken zonder dat van werknemerszijde instemmend op de eis van de regering is gereageerd.

De verwerping van het ultimatum door de werknemers van de Madrileense metro houdt in dat de stakers vandaag onder militair bevel worden gesteld, dat zij tot werken verplicht kunnen worden. Waarnemers in de Spaanse hoofdstad zijn van mening dat deze stap en mogelijke andere maatregelen vermoedelijk aan de orde zijn geweest op de spoedzitting van de regering, die gisteravond laat onder leiding van generaal Franco bijeenkwam.

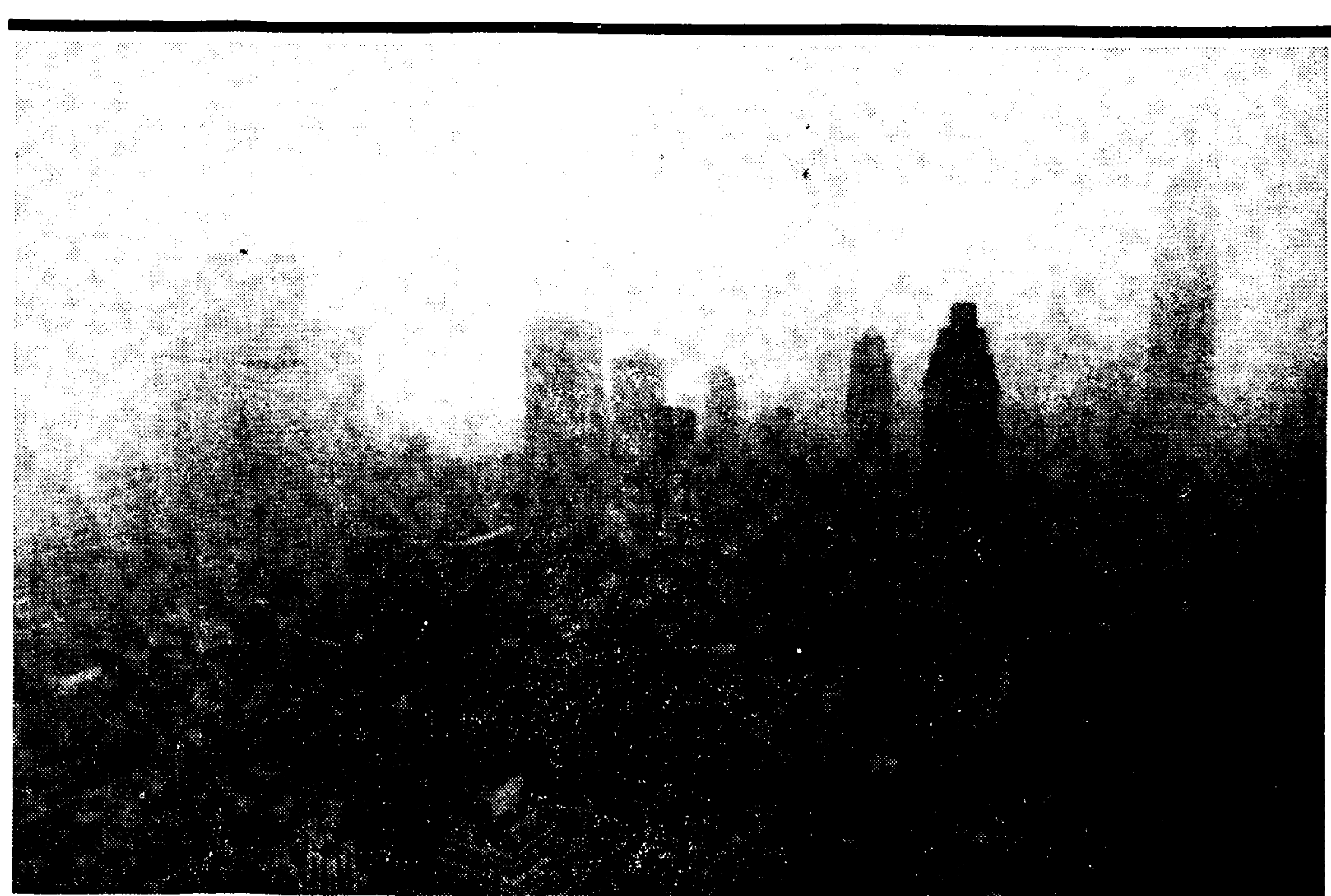
Blijkens een mededeling van het persbureau Europa Press heeft de Spaanse regering gedreigd de arbeiders te mobiliseren en niet te militariseren. Volgens dit persbureau lag het verschil hierin dat een mobilisatie alleen van toepassing zou zijn op stakende mannen in de dienstplichtige leeftijd van 20 tot ... jaar. Een militarisering daarentegen zou alle werknemers omvatten.

Functionarissen van de Madrileense metro deelden gisteravond laat mee dat ongeveer 2000 arbeiders, onder wie 400 vrouwen, een sit in-demonstratie houden in een werkplaats van de ondergrondse.

De arbeiders hebben gezegd dat zij niet weg zullen gaan, voordat gehoor is gegeven aan hun looneisen.

De stakers hebben ontkend dat de actie in verband zou staan met botsingen van vorige week in Granada, waarbij drie bouwvakarbeiders werden doodgeschoten.

Wel werd in Madrid betoogd toen een mis, die voor deze drie doodgeschoten arbeiders zou worden opgedragen, werd afgelast. De politie heeft waarschuwingsschoten over de hoofden van de betogers afgevuurd, waarna sommige demonstranten stenen naar de politie wierpen.



NEW YORK, 30 april (Rtr) — In New York heeft de luchtvervuiling een gevaarlijk peil bereikt. Het zwaveldioxydegehalte was zelfs meer dan zes uur dit punt ruimschoots gepasseerd. Deze situatie is mede een gevolg van een hittegolf, waaraan voorlopig nog geen eind zal komen.
Alsgevolg van de hitte wordt zoveel elektriciteit gebruikt voor verkoeling, dat het voltage met vijf procent is verminderd om aan de toegenomen vraag te kunnen voldoen. Ondanks verzekeringen van de energiebedrijven dat dit niet van invloed zou zijn op gevoelige instrumenten, zijn er al moeilijkheden geweest met computers. Om stroom te sparen kreeg het stedelijk vervoersbedrijf het verzoek om het ondergrondse treinverkeer te verminderen.
Ook uit andere steden aan de Amerikaanse oostkust, zoals Washington en Baltimore, komen berichten over ernstige luchtvervuiling.

Caféhouder te lijf gegaan met klewang

DEN HAAG, 30 juli — De politie zoekt een 22-jarige inwoner van Den Haag, die ervan verdacht wordt dinsdagochtend vroeg in een café in de Korte Molenstraat de caféhouder met een Indisch hakmes te hebben geslagen.

De gezochte man, A. van O. was als bezoeker van het café geweigerd omdat hij er al eens moeilijkheden had veroorzaakt. Hij ging naar buiten, maar keerde even later terug met een hakmes waarmee hij van achteren op de caféhouder insloeg. Deze kon zich nog juist omdraaien en de slag met zijn arm afweren. Het koste de caféhouder een gebroken arm, waaraan hij zich in een ziekenhuis moest laten behandelen. De dader vluchtte en is tot nu toe spoorloos.

Dorpelingen schilderen zelf hun ww-woningen

(Van onze correspondent)

NIEUW-VOSSEMEER, 30 juli — Bewoners van 21 woningwetwoningen in het Brabantse dorpje Nieuw-Vossemeer (circa 1900 inwoners) gaan zelf in hun vrije tijd de huizen schilderen. Zij krijgen daartoe materiaal van de gemeente, alsmede een premie van f 50 per woning. Op deze oorspronkelijke wijze maakt Nieuw-Vossemeer van de financiële nood een (burgerdeugd: het fonds voor onderhoud van woningwetwoningen in dit dorp is totaal uitgeput.

„We hebben een aanbesteding geprobeerd bij de schildersbedrijven in de omgeving, maar zelfs de laagste inschrijver was met circa f 650 per woning voor ons te duur", zegt burgemeester mr H. Hennekens. „Wij konden geen opdracht geven en dat betekende, dat nog in jaren niets aan het verwaarloosde schilderswerk van die huizen zou worden gedaan". Een inwoner, een bouwvakarbeider, kwam op het idee zelf de kwast ter hand te nemen en vroeg daartoe toestemming bij de gemeente. Mr. Hennekens was met dit initiatief zeer ingenomen en stelde deskundig advies, materiaal en een premie van f 50,— in het vooruitzicht. Thans hebben zich van de 21 bewoners van dit complex er reeds 15 aangemeld voor het doe het zelf-karwei.
„Ze doen dat volstrekt vrijwillig", aldus de burgemeester, „het is voor ons een uitkomst'.
De amateur-schilders, die gezamenlijk over verf en ander materiaal beschikken, krijgen een instructie van een verfdeskundige. Hun werk zal door een ambtenaar van bouw- en woningtoezicht worden gecontroleerd. „Want het moet natuurlijk wel goed gebeuren", zegt mr. Hennekens, die verheugd is over de burgerzin van zijn Nieuwvossemeerders.



De remmen van de Skyhawk weigerden. Piloot Bill Belden dreigde met het vliegtuig van het vliegdekschip USS Shangri-la in de Stille Oceaan te verdwijnen. Op het moment dat het vliegtuig overboord sloeg, gebruikte de piloot de schietstoel (foto boven, links) en veilig en wel belandde hij met zijn parachute in het water. Een helicopter haalde hem er — enkele minuten later — uit. De Skyhawk ging naar de kelder.

Winstdeling voor arbeiders in Peru verplicht

LIMA, 30 juli (Rtr) — De bedrijven in Peru moeten voortaan tien procent van de winst die zij voor aftrek van belasting hebben gemaakt, aan hun personeel uitkeren en vijftig procent van hun eigen aandelen kopen ten behoeve van het personeel. Dit staat in de nieuwe Peruaanse industriewet, die president Juan Velasco Alvarado heeft bekendgemaakt. Hij deed dat in een twee uur durende toespraak voor radio en televisie ter gelegenheid van de 149ste verjaardag van de Peruaanse onafhankelijkheid.

De president zei dat buitenlandse ondernemingen contracten zullen moeten tekenen, waarin zij de toezegging doen dat zij na een bepaalde periode ten minste 51 procent van hun aandelen aan Peruaanse ingezetenen zullen verkopen. In die periode zullen zij de gelegenheid krijgen hun investeringen terug te verdienen en een redelijke winst te maken. De president zei niet welke termijn hem voor ogen staat. De nieuwe wet is de jongste van een reeks nationalisatiemaatregelen die de militaire regering van generaal Velasco na de overneming van de macht in oktober 1968 heeft genomen.

SER-advies over nieuwe regeling ontslagrecht

DEN HAAG, 30 juli — De Sociaal Economische Raad heeft gisteren aan minister B. Roolvink van Sociale Zaken en Volksgezondheid advies uitgebracht over een nieuwe regeling inzake het ontslagrecht. Naar de mening van de SER moet een nieuwe ontslagregeling in het Burgerlijk Wetboek worden opgenomen bij de bepalingen omtrent het einde van de dienstbetrekking.

De SER heeft zich in meerderheid uitgesproken voor de zienswijze dat er — wat betreft de betekenis van de dienstbetrekkingen en de gevolgen van de beeindiging daarvan — zodanige grote verschillen tussen werkgever en werknemer zijn, dat voor beëindiging door de werkgever een andere procedure gevolgd dient te worden dan voor beëindiging van de baan door de werknemer. Dit betekent, dat de raad een stelsel van preventief en repressief toezicht op het ontslag verlenen en ontslag nemen bepleit.

Controle afschaffen

Naar de mening van de SER moet de bepaling, dat de werkgever de dienstbetrekking slechts kan beëindigen met toestemming van de directeur van het Gewestelijk Arbeidsbureau gehandhaafd blijven. De SER is bovendien voorstander van de afschaffing van de preventieve controle op grond van de sociaal economische positie van werknemer en werkgever bij het te nemen ontslag. Dit betekent dat de werknemer de dienstbetrekking te allen tijde kan opzeggen met inachtneming van de wettelijke of contractuele opzegtermijn. De werkgever kan evenwel aan de directeur van het GAB diens mening vragen over een door de werknemer genomen ontslag. Indien de directeur verklaart dat dit genomen ontslag onredelijk is, kan de werkgever, die daarna in een proces voor de burgerlijke rechter dit ontslag als onredelijk aanvecht, voorshands volstaan met overlegging van deze verklaring. Op de werknemer rust dan in beginsel de last te bewijzen dat de opzegging, niettegenstaande de verklaring van de directeur van het GAB, redelijk is.

„Onredelijk" ontslag

De directeur van het GAB kan de opzegging door de werknemer alleen onredelijk verklaren, wanneer de gevolgen van de beëindiging van de dienstbetrekking voor de werkgever te ernstig zijn in vergelijking met het belang van de werknemer bij de beëindiging, aldus een voorstel van de raad over het toetsingscriterium van de directeuren van de GABs. Andere gronden waarop het ontslag onredelijk zou moeten worden geoordeeld, zouden er volgens de raad niet moeten zijn. Ook de rechter zou in het Burgerlijk Wetboek dit ene criterium moeten worden gegeven ter beantwoording van de vraag of een beëindiging van de dienstbetrekking door een arbeider onredelijk is.

Tenslotte heeft de SER de minister geadviseerd het Buitengewoon Besluit Arbeidsverhoudingen (BBA) in te trekken en dit voorzover nodig vervangen door een definitieve en „normale" wettelijke regeling. De SER heeft het advies vastgesteld in zijn besloten vergadering van vrijdag 17 juli.

Beernink trekt wetsontwerp in

DEN HAAG, 30 juli — Minister Beernink van Binnenlandse Zaken heeft in een brief aan de voorzitter van de Eerste Kamer medegedeeld, het wetsontwerp tot wijziging van de kieswet, waarbij actief kiesrecht wordt verleend aan ambtenaren buiten Nederland en aan bij volkenrechtelijke organisaties werkzame Nederlanders, in te trekken.

De minister is hiertoe overgegaan, nadat hem gebleken was dat de meerderheid van de staatscommissie van advies inzake de grondwet en de kieswet, welker oordeel hij hierover had gevraagd, het verlenen van kiesrecht aan werknemers bij volkenrechtelijke organisaties, niet met de grondwet verenigbaar acht.
Het oorspronkelijke wetsontwerp, dat alleen betrekking had op ambtenaren die buiten Nederland in Nederlandse openbare dienst werkzaam zijn, werd destijds door de Tweede Kamer aangenomen, alsmede een amendement erop, waardoor de werking werd uitgebreid tot Nederlanders, werkzaam bij een volkenrechtelijke organisatie, waartoe Nederland is toegetreden.

Smith bereid tot gesprek met Heath

SALISBURY, 30 juli (Rtr) — Premier Ian Smith van Rhodesië heeft in Salisbury gezegd bereid te zijn tot een gesprek met de nieuwe Britse regering, mits hij mag aannemen dat zo'n gesprek ook ernstig en constructief zal zijn.

Smith antwoordde hiermee op een vraag van het Afrikaanse parlementslid Josiah Gondo, vertegenwoordiger van de Nationale Volkspartij. Hij voegde er aan toe dat niet Rhodesi maar de vroegere Britse premier Harold Wilson de besprekingen heeft afgebroken en de kwestie voor de Verenigde Naties heeft gebracht.
Zoals gemeld heeft de nieuwe Britse premier Edward Heath op 9 juli verklaard,dat zijn regering van plan is opnieuw pogingen in het werk te stellen het geschil met Rhodesië op te lossen. Hij zei toen ook dat hij echter nog niets van Smith had gehoord.

LUNS EN DEN TOOM:

Op korte termijn geen vlootbezoek aan Zuid-Afrika

DEN HAAG, 30 juli — Er bestaan geen plannen voor toekomstige vlootbezoeken aan Zuid-Afrika. Derhalve behoeft te dien aanzien thans geen standpunt te worden bepaald. Aldus minister Luns (Buitenlandse Zaken) en Den Toom (Defensie) in antwoord op schriftelijke vragen van het Kamerlid drs. J. Visser (D'66) over de incidenten die zich bij het bezoek van de Nederlandse fregatten Van Spijk en Van Galen aan Zuid-Afrika hebben voorgedaan.

In het antwoord bevestigen de ministers, dat zich enkele gevallen hebben voorgedaan van rassendiscriminatoir optreden tegen enkele Nederlandse bemanningsleden van de fregatten. De voorvallen hebben zich afgespeeld in particuliere restaurants, waar hun de toegang werd ontzegd, c.q. hun werd verzocht het etablissement te verlaten.
Naar aanleiding van het gebeurde, aldus het antwoord, heeft de Nederlandse regering langs geëigende diplomatieke kanalen, zowel in Den Haag als te Kaapstad, tegenover de Zuidafrikaanse autoriteiten de bezorgdheid uitgesproken over het gebeurde en er op aangedrongen naar vermogen herhaling te voorkomen. De Zuidafrikaanse regering heeft zulks toegezegd en verklaard het voorgevallene te betreuren. Daarna bestond er geen aanleiding het vlootbezoek voortijdig te eindigen, aldus de beide bewindslieden.

Westduitse woordvoerder:

Korte pauze in Moskou-gesprek betekent geen crisis

MOSKOU, 30 juli (DPA, AFP, AP) — Op Westduits verzoek hebben de delegaties bij de onderhandelingen over een Russisch-Westduits niet-aanvalsverdrag gisteren een korte pauze ingelast. Volgens de Westduitse regeringswoordvoerder Rüdiger von Wechmar is er geen sprake van een crisis in de onderhandelingen, maar willen beide partijen de gelegenheid hebben om een „tussentijdse balans" op te maken.

De vroegere Westduitse minister van Buitenlandse Zaken, Gerhard Schröder, heeft in een gisteren gepubliceerd vraaggesprek gezegd dat de resultaten van het overleg tussen Bahr en Gromyko, dat aan de ontmoeting Scheel—Gromyko voorafging, in hun huidige vorm „te weinig rekening houden met de Westduitse belangen". Volgens Schröder overheerst 't Russische standpunt, dat al jaren bekend is, er te veel in. De oud-minister noemde het document geen geschikte basis voor 'n verdrag met Moskou.
Schröder is de belangrijkste woordvoerder van de oppositie in West-Duitsland op het gebied van buitenlandse politiek.

Zege bij Kiri Rom van communisten „militaire ramp"

PHNOM PENH 30 juli AP) — De laatste regeringstroepen zijn uit Kiri Rom gevlucht. Daarmee is de bloedigste slag in de Cambodjaanse oorlog geëindigd met een grote communistische zege, die repercussies kan hebben op de defensieplannen van het opperbevel.

Gemeten naar de omvang van de Cambodjaanse oorlog kan het ontruimen van Kiri Rom worden vergeleken met de terugtrekking van de Amrikaanse mariniers uit Khe Sanh in Zuid-Vietnam. De ontruiming roept herinneringen op aan soortgelijke militaire rampen in de eerste stadia van de Vietnamese oorlog. Westerse militaire deskundigen zeggen, dat de regeringstroepen zich nimmer aan de 18-daagse slag hadden moeten wagen omdat het duidelijk een communistische val was. Het opperbevel heeft nog geen verliescijfers gepubliceerd, maar vermoed wordt, dat de regeringstroepen vele honderden manschappen hebben verloren.

'Ontvoerder' van vier kinderen dient aanklacht in tegen politie

(Van onze correspondent)

ROTTERDAM/GOUDA, 30 juli — De 32-jarige Gouwenaar J. van der S., die samen met zijn 28-jarige vrouw hun vier kinderen uit een kindertehuis in Zandvoort heeft ontvoerd en sindsdien met hen op een geheim onderduikadres verblijft, wil bij de officier van justitie in Rotterdam een aanklacht wegens laster indienen tegen de Goudse politie. Hij is het volstrekt oneens met de voorstelling die omtrent hem en zijn gezin in de rapporten is gegeven.

In februari besliste de Rotterdamse kinderrechter, dat de kinderen tijdelijk aan de raad voor de kinderbescherming moesten worden toegewezen, omdat zij een slechte verzorging en onvoldoende te eten kregen en regelmatig werden geslagen.
De heer Van der S. ontkent deze beschuldigingen. Hij bestrijdt eveneens dat hij wegens financiële vergoeding zijn homofiele kwaliteiten heeft aangeboden. Telefonisch heeft hij ons gisteren meegedeeld dat hij zich gegriefd voelt over de indruk, die over zijn gezin is gewekt
„Stellig ben ik niet volmaakt, maar mijn kinderen zijn nooit iets tekort gekomen. Het is niet waar dat ik homofiele kwaliteiten heb aangeboden. Ik heb trouwens nooit een homofiel met vijf kinderen ontmoet. Alles wat er over mij wordt verteld, is gebaseerd op roddel van de vroegere buren met wie wij in slechte verstandhouding leefden", aldus de Gouwenaar.
De vader wilde niet zeggen waar hij op het ogenblik verblijft.
Mejuffrouw mr. E. Stoop, directrice van de raad voor de kinderbescherming in Rotterdam, verwacht dat de heer Van der S. „vandaag of morgen" 'zijn onderdukadres zal bekend maken.

WEEROVERZICHT

Juli met zomers slot

De laatste julidagen zullen het weer een overwegend zomers karakter geven. Een rug van hogedruk passeert vandaag met flinke opklaringen en een aangename temperatuur tussen 22 en 25 graden. Nieuwe depressies van de oceaan volgen een wat noordelijker route, zodat er vrijdag hoogstens een zwak frontje tijdelijk wat bewolking kan geven. We profiteren van het Azorenhogedrukgebied dat zich met een uitloper tot Frankrijk en omgeving uitstrekt. Toch is juli een slechte zomermaand geweest met een tekort van meer dan 50 uren zonneschijn.

De Bilt:

Zonnige perioden en op de meeste plaatsen droog weer. Overwegend matige wind krimpend naar west tot zuidwest. Ongeveer dezelfde temperaturen als gisteren.

Ukkel:

Zwakke tot matige wind uit het westen en tijdelijk uit noordwest. Bewolkt tot mooi weer met maximumtemperaturen van 19 tot 24 graden.

Omgeving Aken:

Wisselende bewolking en overwegend droog. Maximumtemperatuur omstreeks 20 graden. Zwakke wind. Verdere vooruitzichten tot vrijdagavond: niet geheel bestendig maar over het algemeen vriendelijk met iets hogere temperaturen.

Vrijdag: zon op 04.59, onder 20.32 uur; maan op 02.28, onder 20.08 uur.

HET WEER IN EUROPA

	weer	max. temp.	neersl. slag
Amsterdam	onbewolkt	20	3
De Bilt	onbewolkt	22	8
Deelen	licht bew.	21	2
Eelde	licht bew.	21	1
Eindhoven	onbewolkt	22	0
Den Helder	licht bew.	19	0
L.h. R'dam	onbewolkt	20	7
Twente	onbewolkt	21	0.4
Vlissingen	onbewolkt	19	0
Z.-Limburg	onbewolkt	22	1
Aberdeen	regen	15	0.6
Athene	onbewolkt	32	0
Barcelona	zwaar bew.	27	0
Belgrado	onbewolkt	27	0
Berlijn	zwaar bew.	26	0
Bordeaux	onbewolkt	25	0
Brussel	licht bew.	22	1
Frankfort	half bew.	23	19
Genève	zwaar bew.	27	0
Grenoble	half bew.	26	0
Helsinki	half bew.	19	1
Innsbruck	onweer	26	1
K'hagen	licht bew.	18	0.5
Lissabon	onbewolkt	25	0
Locarno	half bew.	29	0
Londen	half bew.	23	0
Luxemburg	onbewolkt	22	1
Madrid	zwaar bew.	32	0
Malaga	onbewolkt	28	0
Mallorca	zwaar bew.	30	0
München	onweer	26	0.2
Nice	zwaar bew.	28	0
Oslo	half bew.	20	0
Parijs	onbewolkt	24	0
Rome	licht bew.	31	0
Stockholm	zwaar bew.	20	0
Wenen	zwaar bew.	30	0
Zürich	zwaar bew.	26	0

Wegenbelasting in Italië nu ook voor buitenlandse vrachtrijders

MüNCHEN, 30 juli (DPA) — Ook buitenlandse vrachtrijders zullen van 1 augustus af in Italië geconfronteerd worden met een drastische verhoging van de wegenbelasting. Naar de Algemene Duitse Automobielclub (ADAC) gisteren uit betrouwbare Italiaanse bron vernam, zal de belasting niet meer over tien dagen, maar over vier maanden worden geheven. Het tarief, dat tot dusver maximaal in de buurt van de 50 gulden lag, zou daardoor tot 700 gulden kunnen oplopen. Dit bedrag moet zelfs als er maar van een ééndaagse rit met een vrachtauto in Italië sprake is, worden voldaan.

De Westduitse minister van verkeer, Georg Leber, is niet van plan tolgeld in te voeren voor gebruik van de Autobahnen. In de Bondsrepubliek is daarover al geruime tijd een discussie gaande. Leber deelde gisteren mee dat dit thema elk jaar weer opduikt, wanneer Duitse toeristen in het buitenland met dergelijke tolheffingen te maken krijgen.

AANGEB. BETREKK.

Confectie-atelier Sieprath v. Voort vraagt voor haar nieuw bedrijf in Heerlen NAAISTERS en leerling-naaisters. Ook gehuwden voor halve dagen. Aanm. van 8-17.00 uur Lentestraat 9c en van 17.00-19.00 uur: Akerstraat 57, Heerlen. x

Het is haast niet te geloven. Wij bieden u 1300 DM netto p. mnd. Wij vragen dringend en met spoed: machine-BANKWERKERS, constructie-bankwerkers, elektrisch lassers, autogeenlassers, pijpmonteurs, elektriciens en 2 Argon-Arc lassers. — Melden bij: Staalbouw Geleen N.V. Schaesbergerweg 180 Heerlen, tel. 045-710814. x

L.C.I. Limburgse Confectie Industrie vraagt voor dir. voor haar atelier geroutineerde strijksters. Te melden Kissel 53 Heerlen, tel. 716526. x

Deze mensen weten het allemaal, bij Staalbouw Geleen N.V. i.o., Schaesbergerweg 180 Heerlen, tel. 045-710814. Verdienen ze veel geld en er heerst een goed bedrijfsklimaat. Komt u ook eens praten! Wij vragen met spoed: 30 CONSTRUCTIEBANKWERKERS, 20 autogeen lassers, 20 elektrisch lassers, en 2 Argon-Arc. lassers. — Loon plm. 1300,— DM netto per maand voor onze projecten in Duitsland. Kantooruren maandag t.m. vrijdag 8.00 tot 18.00 uur, zaterdag 9.00 tot 12.00 uur vm. x

Nette zelfst. HULP in de huish. gevr. in Sittard v. ochtenduren. Br. o. no. S 7184 LD. Sittard. x

Wij vragen een VERKOPER en verkoopster voor onze schoenenzaak. Schoenmode André Coolen, Kouvenderstr. 37, Hoensbroek. Tel. 045-212171. x

Textielindustrie Mijnstreek P.I.M., Sittarderweg no. 58, Heerlen, vraagt STRIJKSTERS en leerling strijksters Hoog loon en reiskostenvergoeding. Aanm. dagelijks van 8.30—17.00 uur. x

MEISJES, die graag naaien willen leren, kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel een plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Wij vr. geschoold en ongesch. PERSONEEL v. werk op een der Ned. mijnen (bovengronds). Goede arbeidsv. soc. voorz., deput. kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijsl., gratif., enz. lft. v.a. 18 jr. Ook oud. mensen komen in aanmerk. Voor nad. inl. tel. 04492-1818, toestel 11. x

OUDERS! Komt uw dochter van school en zoekt u nog een geschikte werkkring voor haar? Neemt u dan eens contact op met ons. Ook voor uw 14-jarige dochter hebben wij plaatsingsmogelijkheden. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Welke ELEKTRICIENS, gezond en gevoel voor humor, die graag een glaasje bier, bier, bier, drinkt en verliefd is op echte Edammer kaas, wil bij ons voor ca. ƒ 1400.— netto per maand werken. Rijksweg Nrd. 9, Geleen, tel. 04494—3100. x

Wij zoeken een VAKMAN (bankwerker, lassers of elektricien), groot 2 meter 82 centimeter of kleiner. Achtennegentig jaar oud of jonger Rhorschlösser. Rijksweg Nrd. 9, Geleen, tel. 04494—3100. x

Schiet op man! (BANKWERKERS, lassers, electriciens, ongesch.). Bel op (04494-3100) Rijksweg Nrd. 9, Geleen. Ca ƒ 7.— netto per uur! x

Welke HEREN, grote, dikke, kleine, vette, dunne, ouwe, jonge bankwerker, lasser, loodgieter, electricien, plaatwerker, geschoold of ongeschoold, willen voor ons in Duitsland werken? Netto ca. ƒ 1200,—. Rijksweg Nrd. 9, Geleen, tel. 04494—3100. x

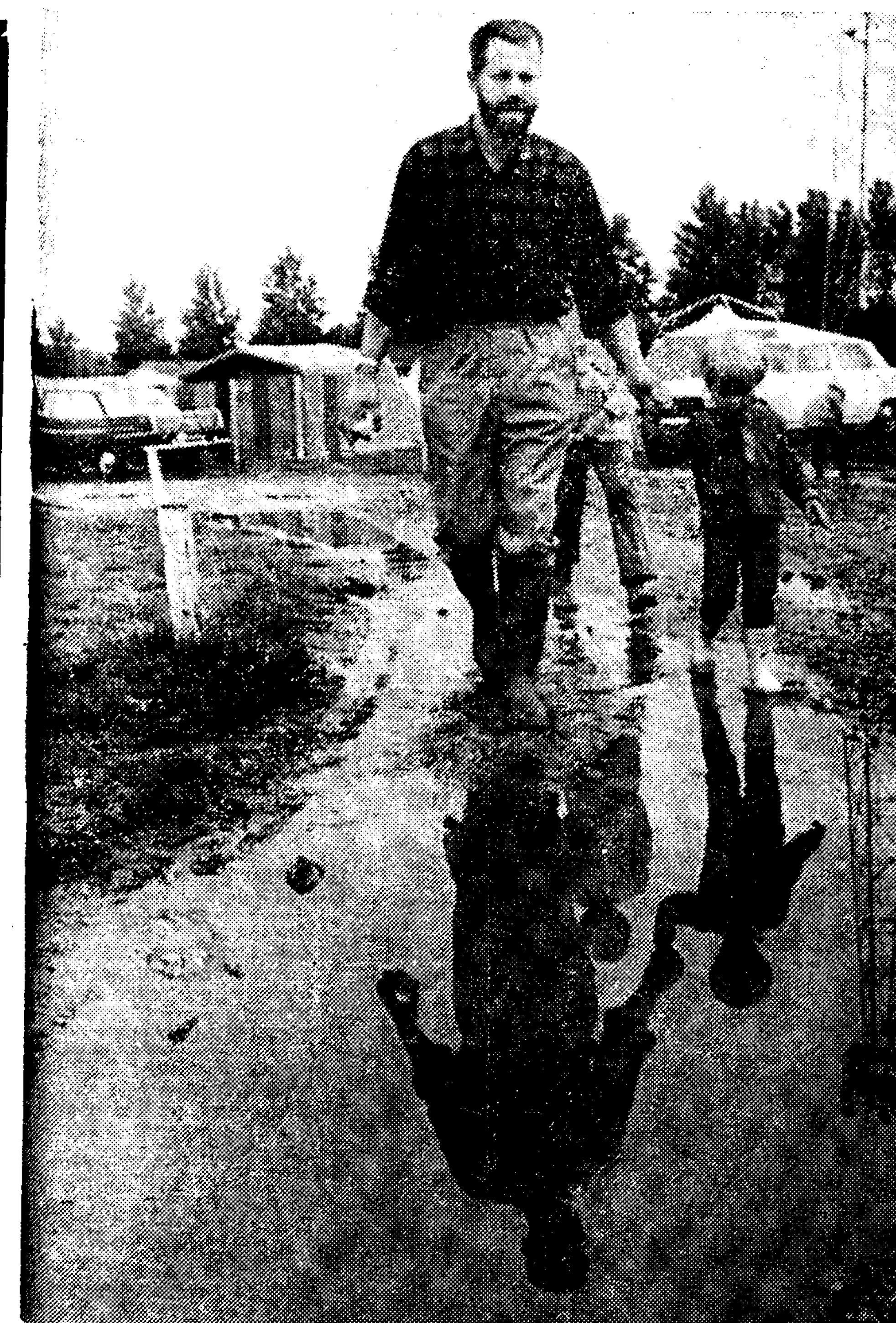
Verdient u al ƒ 1200,— netto per maand? Wanneer, nee, dan kunt u het bij ons! Elektriciens, bankwerkers, lassers, rhorschlössers, plaatwerkers, ongeschoolden, enz. zoeken wij voor binnen- en buitenland. Rijksweg Nrd. 9, Geleen, tel. 04494—3100. x

ELEKTRICIENS, bankwerker, rhorschlössers, pijpfitters, plaatwerkers. Ongeschoolden, benut uw kans, wij wachten op u! U verdient bij ons ca. ƒ 1400,— p. mnd. Rijksweg Nrd. 9, Geleen, tel. 04494—3100. x

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken; tevens enkele voor-strijksters, leeftijd tot 23 jaar. Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Voor onze speciaalzaak in glas, kristal en porselein vragen wij een beschaafde VERKOOPSTER, lft. niet onder dan 21 jaar. Het Porseleinhuis, Geleenstr. 50 te Heerlen, tel. 16071 x

700730



Weinig campings aangesloten op vast rioleringsstelsel...

Kamperen '68 en '69; onderzoek van Nederlandse Kampeerraad

Jonge recreatiestreken zijn beter geoutilleerd

DEN HAAG, 30 juli. — In de van oudsher bekende recreatiegebieden, de Veluwe, de Utrechtse Heuvelrug, Het Gooi en het Hollandse en Zeeuwse kustgebied, is de kwaliteit van de sanitaire installaties van een iets minder gehalte dan in de jonge recreatiestreken, Noord en Oost Nederland (incl. Waddeneilanden) en Noord-Brabant en Limburg. In de rest van Nederland, waaronder de watersportgebieden, wordt een afwijking in dit patroon gesignaleerd: globaal tien procent lager.

Dit staat in een rapport, genaamd „kamperen 68 + 69", van de Stichting Nederlandse Kampeerraad, die in 1968 een onderzoek heeft ingesteld naar enige aspecten van het kamperen. Bovenstaande conclusie acht de kampeerraad niet zo verwonderlijk, omdat aangenomen mag worden, dat ervaringen in de „oude" recreatiegebieden, met wat genoemd wordt het sanitaire blok zijn „doorgegeven" aan de exploitanten van nieuwere terreinen. Bovendien tekent de raad in een begeleidend schrijven aan, dat hoe interessant de uitkomsten van dit onderzoek op zichzelf ook mogen zijn, ze eerst dan juist geïnterpreteerd kunnen worden als daarnaast gelegd worden de resultaten van de onderzoeken naar de wensen en gewoonten van de verschillende categorieën van kampeerders en naar de omvang van die categorieën.

Onderzoek

Deze onderzoekingen worden of moeten nog worden verricht. Kwantitatief is het sanitair op de kampeerterreinen niet geheel onbevredigend, met uitzondering van de terreinen in het Hollandse en Zeeuwse kustgebied. Op ongeveer 81 procent van de in dit onderzoek vertegenwoordigende kampeerterreinen is de sanitaire installatie als voldoende rein gekwalificeerd. Ongeveer negen procent van het aantal kampeerterreinen met een capaciteit van ongeveer 69.000 slaapplaatsen heeft een aansluiting op een rioolstelsel. De beoordeling van het zg. sanitaire blok ging aan de hand van de kwaliteit van de gebruikte bouwmaterialen, de indeling met het oog op de mogelijkheid tot een doelmatig onderhoud en gebruik en de staat van onderhoud, samengevat onder het begrip kwaliteit.

De potentiële capaciteit van de in totaal in 1968 ongeveer 1500 voor iedereen toegankelijke Nederlandse kampeerterreinen is te schatten op 230.000 tot 250.000 standplaatsen voor tenten en caravans. De door de overheid toegestane capaciteit op deze kampeerterreinen bedraagt rond 131.000 standplaatsen. Het aantal nieuw-geregistreerde kampeerterreinen voor tenten en caravans in 1968 en 1969 bedraagt circa 125, waardoor de toegestane capaciteit op 1525 kampeerterreinen in 1969 is te stellen op ongeveer 133.000 standplaatsen. Het aandeel vaste standplaatsen bedraagt voor 1968 ca 43 procent van de totale capaciteit standplaatsen voor tenten en caravans op de kampeerterreinen: voor 1969 is het percentage toegenomen tot ca 59 procent. Praktisch gesproken kunnen alle kampeerterreinen voor tenten en caravans, met uitzondering van die in het Hollandse en Zeeuwse kustgebied, qua beschikbare ruimte hun opnamecapaciteit globaal verdubbelen. De kampeerondernemers van de terreinen in het Noordzeekustgebied mogen ongeveer 2,5 maal zoveel tenten en carvans per ha toelaten als de ondernemers in Noord-Brabant en Limburg op hun terreinen. Het aantal verhuurde vaste standplaatsen per ha is op de kampeerterreinen in het westen rondom de grote bevokingscentra het hoogst.

Hoofd interne dienst neemt ontslag

Conflict bij G U over voorlichting

(Van onze correspondent

AMSTERDAM, 30 juli — Mr. G. A. I. Schuijt, die ongeveer anderhalf jaar geleden de verantwoordelijkheid voor de interne communicatie van de universiteit van Amsterdam heeft aanvaard, heeft per oktober ontslag gevraagd.

De heer Schuijt verwijt het presidium te hebben nagelaten een hoofd te benoemen voor de twee voorlichtingsafdelingen van de universiteit zoals die sinds het begin van dit jaar naast elkaar bestaan, voor de interne en de externe voorlichting. Voorts heeft hij voor zichzelf vastgesteld dat het presidium de voorkeur geeft aan de voorlichting zoals zijn evenknie, de heer J. A. van Hattem, die naar buiten geeft.

Dat er twee voorlichtingsafdelingen zouden komen was de heer Schuijt al meegedeeld bij zijn sollicitatie, ongeveer ten tijde van de bezetting van het Maagdenhuis. Hij had tegen die tweeledigheid zijn bedenkingen geuit en had geaarzeld de benoeming te aanvaarden. Vertrouwend op de toezegging van de kanselier-directeur, drs. W. Drechsel, dat voor beide afdelingen een „opperhoofd" zou komen, had hij de benoeming aanvaard. De scheiding van de beide bureaus is begin dit jaar tot stand gekomen.

Geen coördinatie

In de loop van het afgelopen collegejaar kwam steeds duidelijker het verschil van inzicht over de functie van de twee afdelingen, de aard van hun berichten en het gebrek aan coördinatie naar voren tussen de heer Schuijt en de heer Van Hattem. De eerste stelt zich op het standpunt dat de voorlichting zich van interpretatie dan wel commentaar moet onthouden.

Hij noemde een aantal voorbeelden om aan te tonen dat de externe voorlichting partijdig is: de kwestie van de architect Van Klingeren voor het Turfmarktcomplex in het begin van dit jaar, en de gang van zaken rondom de opiniepeiling aan de universiteit, waarbij de heer Van Hattem als secretaris zitting nam in de onderzoekcommissie. Het meest recente voorbeeld, hij had toen overigens al besloten zijn ontslag aan te vragen, is dat van de heer Van Hattem die in de rubriek Universitas van Vrij Nederland het redactionele beleid van V.N., in casu dat van Jan Rogier aanviel.

De heer Van Hattem wil voorlichten „alleen voorzover de voorlichting past in het beleid van het universiteitsbestuur", zo zei hij desgevraagd. „Er is een commissie onder voorzitterschap van prof. dr. M. Rooij (Instituut voor Perswetenschappen) om een onderzoek in te stellen naar de meest wenselijke vorm van berichtgeving over de universiteit. Maar ik weet niet waarom dat rapport er nog steeds niet is".

Vandaag vergadert het presidium. Naar algemeen wordt verwacht zal dan ook dit jongste agendapunt in behandeling worden genomen. De heer Schuijt heeft per 1 oktober de functie van adjunct-secretaris van de Nederlandse Vereniging van Journalisten aangenomen.



Dirigent Barbirolli overleden

LONDEN, 30 juli — De internationaal befaamde Engelse dirigent, sir John Barbirolli, is overleden. Hij is 70 jaar geworden.

Barbirolli was dirigent van het Halle Orkest met als standplaats Manchester. In de jaren 1961-1967 combineerde hij deze post met een vaste aanstelling als dirigent van het symfonie-orkest van de Amerikaanse stad Houston.

Enige uren voor zijn dood had Barbirolli t.o. interviewers nog verklaard dat hij volledig hersteld was van een ziekte van enige weken, en dat hij binnenkort naar Japan zou vertrekken voor een tournee van twee weken met het New Philharmonic Orchestra.

In Scheveningen beginnen, is zoiets als thuis bevallen

Wim Kan met (bijna) one-man-show

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 30 juli — „Ach ik ben nu eenmaal Hagenaar, ja ik ben zelfs in Scheveningen geboren, dus ik voel mij hier altijd wel heel erg op mijn gemak. Dat ik mijn nieuwe programma's daarom het liefste hier laat starten, moet je maar vergelijken met thuis bevallen....."

'Hop, hop, hop' driekwart nieuw

Een uitermate ontspannen Wim Kan zit in de op dit moment zeer stille foyer van het Paviljoentheater en laat een blik over zijn geliefde Noordzee glijden. Hij heeft de repetitie en de uitlichting van het toneelbeeld korte tijd in de steek gelaten om even wat over het programma en praten, waarmee hij zaterdag in het Scheveningse theatertje van start gaat. Geen nieuw programma in de ware zin van het woord, want het is nog steeds een uitloop van het in 1968 in ditzelfde Scheveningen gestarte „Hop, Hop, Hop". Maar toen Kan er vorig jaar met zijn gezelschap in zeer gewijzigde samenstelling opnieuw in augustus mee naar Scheveningen kwam — er was toen nog maar een derde van zijn oorspronkelijke ensemble over — was er al heel wat aan veranderd. En nu „Hop, Hop, Hop" voor de derde achtereenvolgende maal in augustus naar het Paviljoentheater komt wil Wim Kan het wel „een voor tweederde, misschien zelfs voor driekwart nieuw programma" noemen.

Waanzin

Dat is aardig nieuws voor de liefhebbers van goed cabaret, maar het is niet het belangrijkste. Tussen neus en lippen door vertelt Wim Kan er namelijk bij, dat het ditmaal „min of meer een one-manshow" gaat worden. Om daar dan gelijk aan toe te voegen, dat het natuurlijk eigenlijk waanzin is om zoiets te zeggen, wanneer er zoveel mensen ongezien achter het zoek bezig zijn, wanneer hij in het eerste deel van zijn programma Corry Vonk als altijd aan zijn zijde heeft en gedurende het hele programma Ru van Veen aan zijn vleugel.

Maar toch: een one-man-show. Min of meer onverwacht geboren, omdat Wim Kan er uiteraard wel eens over had gedacht, maar er nooit toe had durven of willen overgaan. Totdat hij bij het 75-jarig bestaan van de Amsterdamse Stadsschouwburg, kort voor hij op moest om, naar hij dacht zijn programma van drie kwartier, hoogstens een klein uurtje te gaan brengen, nog even bij schouwburgdirecteur Smit informeerde, hoe lang hij eigenlijk geacht werd te werken. „Ach, dat doet er niet zoveel toe", was het antwoord, „u bent immers toch de enige, die vanavond voor ons optreedt......"

Toen Wim Kan van het Amsterdamse schouwburgtoneel stapte, waren er 1 uur en 32 minuten verstreken. En was hij over de grootste drempel, die hem nog van een one-man-show scheidde, heen.....

Andere formule

In de gewijzigde formule van het programma zal Wim Kan, geassisteerd door Corry Vonk en Ru van Veen — „met behulp van een hoedje, een snorretje, een stokje of een gek jasje...." — wat kleine sketchjes, typische cabaretnummertjes spelen en na de pauze zal hij, alleen op het toneel met zijn stoel en zonder twijfel zijn onafscheidelijke drankje, zijn conference houden. Daarin zit natuurlijk ook nu weer een brok improvisatie, want die neemt in kans optreden altijd een voorname plaats in: „eigenlijk werk ik dagelijks eraan. Op weg naar het theater bedenk ik soms weer iets nieuws. Of het goed aankomt of bij het publiek valt als een baksteen, zal dan even later wel blijken....."

Ook de toneelaankleding zal dit jaar duidelijk anders zijn.

Tenminste, dat het duidelijk zichtbaar zal zijn, hoopt Wim Kan van harte. „Al jarenlang beviel mij niet, wat er op het toneel zichtbaar werd als het doek opging. Maar ik wist maar niet, wat ik nu precies wel wilde, wie het in mijn geest zou kunnen uitvoeren. Nu geloof ik, dat ik de juiste man gevonden heb. Toen ik in contact kwam met Harry Wich heb ik hem namelijk gezegd: „ik wil een toneel hebben met niets erop en u moet dat „niets" voor mij ontwerpen. Hij begreep mij onmiddellijk en over het resultaat zijn wij eigenlijk beiden zeer te spreken nu. Maar nogmaals, hopelijk ziet het publiek het zaterdag ook en is het ook tevreden".

Zwijgzaam

Wat de inhoud van het programma betreft is Kan uiteraard erg zwijgzaam: het zou tegen de wetten van het theater en zeker tegen die van de cabaretier zijn, wanneer hij daar nu al veel over ging loslaten. Maar dat er wat over Scheveningen zal worden gezegd, staat vast, dat er wel een beetje de draak zal worden gestoken met het feit dat wij dit jaar van alles herdenken ook en dat de Japanse keizer — „heus hoor, het is nog altijd dezelfde als in de tweede wereldoorlog — er in het railroadliedje, gewijd aan de zoveel slachtoffers gevergd hebbende aanleg van de Birmaspoorweg niet al te best af zal komen, lijkt ook met grote zekerheid te voorspellen.

Verder zal Kan — die tot en met zaterdag 29 augustus in Scheveningen blijft, daarna met wat losse voorstellingen en een paar weken vakantie september zal doorkomen om vervolgens in oktober de Amsterdammers eindelijk te gaan laten kennismaken met de uiteindelijke vorm van „Hop, Hop, Hop" — een dankbaar gebruik maken van de ontdekking van cabaretkenners Alex de Haas en Wim Ibo, dat 19 augustus 1895 het cabaret in Nederland begon en nu dus 75 jaar bestaat.

Op die dag schijnt namelijk Eduard Jacobs in de Amsterdamse Quellijnstraat in zijn keldercabaret te zijn begonnen én dat geeft Kan de gelegenheid hem en enkele van zijn beroemde collega's nog eens met een flits uit hun repertoire voor het voetlicht te halen.

Wim Kan: „En dan is er tenslotte nog pianist Ru van Veen. Hij is dit jaar achttien jaar bij ons. Maar al herdenken wij ook van alles, zet er maar bij, dat hij dit jaar niet gehuldigd zal worden...".



VANDAAG OP RADIO EN TV

NEDERLAND I

.30 **Vakantieprogramma.** De avonturen van Betty Boop.
.35 **K. Beloof me, dat je me nooit vergeet, al wordt ik honderd jaar.** Programma over Winnie de Poeh en zijn tekenaar Ernest H. Shepard.
.20 **K. De reis van Badabou.** Animatiefilm van kindertekeningen.
.45 **Pipo de clown.**
.55 **K. Journaal.**
.05 **VPRO Piknik,** waarin vanavond: 1. Belevenissen met Betty Boop. 2. Informatie, dierentaferelen, acts. 3. De Nederlandse popgroep C.C.C. Inc.
.00 **K. Journaal.**
.20 **VPRO Piknik.** 2e deel met: Kevin Ayers and the Whole World; zeer progressieve popgroep. Informatie, verrassingen. The Indians are coming, met de laatste avonturen van Tim McCoy.
.30 **K. Journaal.**

NEDERLAND II

.45 **Pipo de clown.**
.55 **K. Journaal.**
.04 **Van gewest tot gewest.**
.49 **Tips van het Nationaal Bureau voor Toerisme.**
.00 **K. Journaal.**
.20 **K. Voyage to the bottom of the sea.** Afl. Verzegelde orders.
.10 **K. Jazz-zie, een boeket uit eigen tuin.** Hedendaagse jazz door o.a. Letty de Jong, Hugh v.d. Voort, Eddy Engels en Ferdinand Povel.
21.45 **K. Kermis.** Dokumentaire van Lajos Kalanos over het dagelijks leven en de vele moeilijkheden ervan waarmee kermisexploitanten te maken hebben.
22.10 **Egon Malescu speelt met zijn zigeunerorkest.**
22.30 **K. Journaal.**
22.35 **Halt of ik struikel (Humanistisch Verbond).**

DUITSLAND I

16.35 **K. Journaal.**
16.40 **K. De olie-prins.** De Karl-May spelen te Bad-Segeberg.
17.55 **K. Journaal.**
18.00 **K. Air taxi.**
18.30 **K. Voor de kleintjes.**
18.40 **K. Hier und Heute.**
19.25 **K. Trefpunt... Peking.**
20.00 **K. Journaal**
20.15 **Vier sleutels.** Duitse speelfilm uit 1965. Regie: Jürgen Roland.
22.00 **Dokumentaire over middelbaar onderwijs in Engeland.**
22.45 **K. Journaal.**
23.05 **K. Internationaal concours hippique.** Reportage van de Prijs der Naties in Londen.
0.05 **K. Journaal.**

DUITSLAND II

17.30 **K. Journaal.**
17.35 **K. ZDF-werkplaats.** Achter de schermen van de televisiewereld.
18.05 **K. De draaischijf.**
18.40 **Uit de kinderjaren van de film:** de ruiter zonder hoofd. Filmavontoor uit 1923 met Will Rogers.
19.10 **De griezelige geschiedenis van monsieur Joe.** Tv-film van de Belgische regisseur Patrick Ledoux.
19.45 **K. Journaal.**
20.15 **K. Robin Hood, de edele rover.** 1. De vrouw van de sheriff. Aansluitend kort journaal.
21.45 **Terzake.** Informaties en meningen over een omstreden onderwerp.
22.30 **K. Journaal.**

DUITSLAND III

19.00 **K. Goedenavond.**
19.05 **K. Klaas Vaak.**
19.10 **Programma voor Turken.**
19.20 **K. Nieuws uit Noordrijn-Westfalen.**
19.30 **K. Hierzutage — Heutzulande.**
20.00 **K. Journaal.**
20.15 **Wereldprisma.**
20.30 **K. Rijk van het midden — Rijk van** van China.
21.00 **K. Journaal en kommentaar.**
de toekomst? 6. De honderd families
21.10 **Voordracht.**

HILVERSUM I

ochtend

7.00 Nws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Stereo: Lichte grammofoonmuziek. 8.00 Nws. 8.11 Radiojournaal. 8.20 Stereo: Lichte grammofoonmuziek. (8.30-8.33 De groenteman). 8.50 Morgenwijding. 9.00 Stereo: Klassieke kamermuziek (gr.). 9.35 Waterstanden. 9.40 Waar zijn onze kinderen gebleven: programma rondom jongeren en hun vakantie. 10.00 Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen (gr.). (11.00 11.02 Nws.). 11.30 Rondom 12: programma voor de vrouw. ((11.55 Beursberichten).

middag

12.30 Sportrevue. 13.00 Nws. 13.11 Radiojournaal. 13.30 Stereo: 't Muzikantenuur: I. Stereo: Strijktrio (opn.): klassieke muziek; II. Mono: Gitaarrecital: klassieke muziek; III. Stereo Viool en piano: moderne muziek; IV. Gedeeltelijk stereo: Amerikaanse studentenkoren. 14.30 't Is historisch: programma over geschiedenis. 15.00 Voor de zieken. 16.00 Nws. 16.03 Land der Muzen: kunstkroniek. 17.00 Sans Rancune: platenprgramma. 17.30 „O" - een rondje radio. 17.55 Mededelingen.

avond

18.00 Nws. 18.11 Radiojournaal. 18.30 Stereo: Licht ensemble met zangsoliste. 19.00 Stereo: Studio Session: Licht orkest, -trio en zangsoliste. 19.30 Nws. 19.35 Mens en Bijbel: gesprekken over de liturgie. 19.45 Avondgebed. 20.05 Stereo: Radio Filharmonisch Orkest, blaaskwintet en solist: moderne muziek. 21.15 Fred is dood, hoorspel. 22.30 Nws. 22.38 Mededelingen. 22.40 Radiojournaal. 22.55 Een avondje uit: lichte muziek. 23.20 Stereo: Uit het land van de rijzende zon: Hedendaagse Japanse muziek (opn.). 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

ochtend

7.00 Nws. 7.11 Het levende woord. 7.16 Stereo: Badinerie: klassieke muziek (gr.). (7.30 Nws.; 7.32 Actualiteiten; 7.50 Overweging; 8.00 Nws.). 8.11 Voor de jeugd. 8.30 Nws. 8.32 Touringclub: vakantietips en informatie. 8.45 Voor de huisvrouw. (9.00 Gymnastiek voor de vrouw). 10.00 Wat heeft dat kind?, pedagogische lezing. 10.20 Stereo: Muziek uit de Barok. (opn.). 11.00 Nws. 11.03 Voor de zieken. 11.55 Mededelingen.

middag

12.00 Los-Vast: gevarieerd programma. (12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.30 Nws., 12.41 Actualiteiten.). 12.50 Middagpauzedienst. 13.10 Los-Vast (vervolg). 14.00 Stereo: The Kilima Hawaiians Show. 14.30 Stereo: Folklore en avantgarde: moderne kamermuziek (opn.). 15.00 Middagdienst. 15.30 Skivatoon: informatie over nieuwe langspeelschijven. (16.00-16.03 Nws.). 16.15 Meer over minder: informatie over mensen en dingen die minder op de voorgrond treden. 17.45 Stereo: Lichte grammofoonmuziek.

avond

18.00 Tijd vrij voor muziek in vrije tijd: koorzang en (stereo: fanfare orkest. 18.30 Nws. 18.41 Hier en Nu: actualiteitenprogramma, onderbroken door IBM-schaaktoernooi. 19.00 Stereo: Lichte grammofoonmuziek. 19.15 Stereo: Leger des Heilskwartier. 19.30 Ontvoerd!: een radiospel voor de zomeravond. 20.45 De jeugd op eigen wieken, seriehoorspel (deel 9). 21.13 Stereo: Lichte grammofoonmuziek. 21.28 Stereo: Amusementsmuziek (gr.). 21.50 Stereo: Orgelconcert klassieke muziek. 22.20 Avondoverdenking. 22.30 Nws. 22.38 Parlementair dagoverzicht. 22.50 Vakantietoeslag: actuele informatie over alle facetten van het toerisme. 23.15 Stereo: Jazztime. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

ochtend

9.00 Nws. 9.02 Terug van weggeweest: muziek van toen voor luisteraars van nu. 9.30 Zzzoef...!: lichte instrumentale muziek. 10.00 Nws. 10.03 Muziek bij de koffie. (11.00 Nws.).

middag

12.00 Nws. 12.03 Pop-slick. 13.00 Nws. 13.03 Waarom niet?: licht platenprogramma. 14.00 Nws. 14.03 Holster: pop- en countrymuziek. (15.00 Nws.) 16.00 Nws. 16.03 18.00 Draaijijofdraaiik: verzoekplaten. 10RRrrr...: pop-magazine. 17.00 Nws. 17.02-

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 Nieuws. 19.05 Nog even over..... 19.15 Op de oude tour. Een keuze uit ROZ-opnamen. 19.30 Journaal van de kunst en zo.. 20.00 Sluiting.

WINKELJUFFROUW voor direkt gevr. in drog. en parf. Drog. F. Boesten, Kerkstr. 47, Brunssum. x

Parfumerie Apollo vraagt VERKOOPSTER, bekend met het vak. Grote Staat 2, Maastricht. x

JONGEN of meisje voor bijhouden van voorraadadministratie of assistent inkoper. WeVa, Eurenderweg 50 Hrln. tel. 712945

Gevr. MEISJE voor hele of halve dagen, of werkster, in doktersgezin. Mevr. Hardy, Heerlerbaan 150, Heerlen, tel. 717115.

Per 1 aug. MEISJE gevr. als hulp in winkel en huish. Bakkerij Prieckaerts, Amsterdamstr. 62, Heerlen.

BUSCHAUFFEURS gevraagd Touringcarbedrijf Mevis, Stationsstraat 62, Nuth.

2 BARDAMES gevr. Aanmelden gehele dag, Carlie-Bar, Industriestr. 25, Kerkrade-W., tel. 04445—5533.

LEERJONGEN of -meisje gevr. om opgeleid te worden tot tandtechnicus. Tandtechn. Lab. A. Nieuwenhuis, Patrijsstraat 8, Geleen.

DAMES zet uw vrije tijd om in geld! f 6,- tot f 8,- per uur. Inl. tussen 9-13 u. tel. 04446-1854. Of schrijf PB 321 Heerlen.

Gevraagd voor 1 september APOTHEKERSASSISTENTE voor hele of halve dagen bij apotheekhoudend arts. J. Michels arts, Mariastraat 2, Terwinselen.

Gevr. leerling VERKOOPSTER leeft. 16-18 jr. Drog. Roderburg, Schaesbergerweg 126, Heerlen. tel. 714697 x

WERKSTUDENT gevr. voor terst. voor alle voorkomende werkzaamh. Hotel De LA Ruïne, Neerhem 2, Valkenburg. tel. 04406-3992 x

AANGEB. BETREKK.

Wij zoeken een aardige COLLEGA (mannelijk of vrouwelijk) die: intelligent genoeg is om vlug thuis te zijn in de wereld van ruiters, tennissers, skiërs etc., onze klanten op prettige wijze te woord staat en adviseert bij hun aankopen, ons helpt de heren- en sportafdeling netjes te houden. Wij wachten graag iets langer op de juiste persoon! Schrijf even een briefje aan: Sport Munnich, Raadhuisstr. 68, Heerlen. x

MONTEURS en leerlingmonteurs gevr. voor onze truckgarage. DAF-dealer Loven NV, Schelsberg 94, Heerlen. tel 045-712451 x

KAPSTER gevr. Salon Rijnders-Dupuis Kerkstr. 7 Brunssum, tel. 251625. x

Patisserie Quanjel Emmastraat 26, Heerlen vraagt voor direkt een nette WINKELJUFFROUW 5-daagse ww. Prettige werkkring. tel. 713560. x

Gevr. VERKOOPSTER voor onze afd. damesconfectie, vlot type, voor hele of halve dagen, ook gehuwden zijn welkom; tevens een verkoopster gevr. voor onze afd. huishoudtextiel. Aanm. De Zwaluw, Promenade no. 137 Heerlen. x

Wij zoeken ONGESCHOOLDEN, betalen plm. 1200 DM netto. Kom praten: Schaesbergerweg 180 Heerlen of bel op 045—710814. x

ONGESCHOOLDEN, netto ca. 1200 DM. Schaesbergerweg 180 Heerlen, telef. 045—710814. x

BARMEISJE gevr. La Comparsa Bar, Provincialeweg 37 Vaesrade, tel. 1592. x

WINKELJUFFROUW voor direct gevr. Kantoorboekhandel L. J. de Graaf, Oranje Nassaustr. 23, Heerlen. x

Kapé Heerlen Geleen Brunssum vraagt wegens uitbr. van div. afd. leerl., aank. en erv. VERKOOPSTERS. Voor goede krachten goed salaris. Aanm. dagelijks bij de personeelschef Kapé Heerlen, Saroleastraat 45, tel. 717544. Geleen, Rijksweg C 50, tel. 2883; Brunssum, Rumpenerstr. 6, tel. 252380. x

Ruime BIJVERDIENSTE voor dames in bezit van auto en 3 avonden per week beschikbaar voor demonstreren exclusieve producten. Schrijven: P.N. Postbus 414 Heerlen. x

Mnl. HULP gevr. voor enkele dagen per week voor werkzaamh. in Dancing. Aanm. Kloosterberg 10 Amstenrade tel. 04492-1504. x

NET MEISJE gevr voor zelfstandig kantoorwerk, liefst i.b.v. middenstandsdiploma en/of Mulo-Mavo. Houthandel H. Maas en zn. Hoensbroek-station. Aanmelden zo spoedig mogelijk onder tel no. 045-254249 x

Aank. of 2e KAPSTER gevr. „Salon Tilly", J. H. Duprez-Maessen, Nobelstr. 26, Heerlen, tel. 716178 x

LEERL. VERKOOPSTER gevraagd bij Zaadhandel Frissen, Or. Nassaustr. 8, Heerlen, tel. 045-714744 x

Confectie Industr. A. W. Colijn vraagt geroutineerde NAAISTERS, leerling naaisters. Hoog loon. — Aanmelden: Ganzeweide 49A Heerlerheide na 6 uur Kampstraat 52 Heerlerheide. x

Gevr. LEERL. MAGAZIJNBEDIENDE bij Zaadhandel Frissen, Or. Nassaustraat 8, Heerlen, tel. 045—714744. x

Mevr., mej., vindt u COSMETICA leuk, houdt u van goed geld verdienen, hebt u veel kennissen, hebt u enkele uurtjes p. w. vrij. Schrijf dan naar Elach, Promenade 9 te Heerlen. x

Wij vr. NAAISTERS en leerl.-naaisters; ook gehuwden, waarvoor werktijden evtl. in onderl. overl. kunnen worden geregeld. Hoog loon, goede soc. voorz., eigen vervoer. Conf.atelier Tonnaer, Pastorijstraat 50 Nuth tel. 04447-1541. x

Flink MEISJE als serv. gevr. Goed loon, kost en inw. vrij. Landkasthof Rebstock 44-57. Diegten Bl. Zwitserland. x

Ervaren SLOPER gevraagd. Autohandel De Wintraak, tel. 04490—5280. x

Voor de produktie van japonnen, broekpakken, kinderjurkjes enz. kunnen wij nog plaatsen NAAISTERS en leerlingnaaisters. Confectieatelier F. J. Bremen. Einderstr. 66 tel. 3565 Kerkrade. x

Van Zandvoort Electro Heerlen vraag voor zo spoedig mogelijk 1 part-time MEDEWERKSTER voor de verkoop. Verkoopervaring, liefst in electr. branche, vereist. Soll. schriftelijk of mondeling na telef. afspraak. Willemstraat 23, Heerlen, telef. 045—713930. x

Gevr. MEISJE in de huish. van plm. 16 tot 18 jaar, in 'n zakengezin met 2 kinderen. U kunt bellen 045-213753. x

le KAPSTER gevr. en tev. weekend-kapster voor direct. Kapsalon Emil, Dorpstr. 36a Heer, tel. 27857—22118. x

BARJUFFROUW gevr. voor La Perle Bokstraat H'he'ide voor 's' zaterdags 's zondags en 2 avonden per week Aanm. Kloosterberg 10 Amstenrade tel. 04492-1504. x

Wij vragen MEDEWERKSTERS voor gevarieerd administratief werk. Zij die in bezit zijn van een type-diploma en enige kantoorervaring genieten de voorkeur. Wij bieden U een prettige werkkring op ons kantoor te Heerlen. Goed salaris is vanzelfsprekend. Br. o. no. 2292 bur. dezer. x

Steenfabriek Linssen NV te Spekholzerheide vraagt voor direkt goede werknemers hoog prestatie loon en gunstige arbeidsvoorwaarden. Melden: Drievogelstraat 80 Spekholzerheide tel. 04445-7222. x

VENTER gevr. tussen 18-25 jr. voor aardappel en fruithandel, Hoofdstraat 65, Amstenrade. x

ASSISTENT(e) gevr. leeftijd 16-19 jr Mulo- en type-diploma gewenst Uitvoerige sollicitaties aan: Acc.kant. H. G. E. Mengelers Kerkstraat 1 Doenrade tel. 04492-1983. x

WERKSTER gevr. voor iedere dag voor onderhoud Dancing Nationaal en La Perle. Aanm. Kloosterberg 10 Amstenrade tel. 04492-1504. x

LEERMEISJES gevr. voor z.b.levensm.bedr. hoog loon Groen v Prinstererstraat 2 Heerlen. x

CHEF DE PART, tevens gevorderd leerling-kok. Goed loon jaarbetrekking, wisseldiensten van 9-5 uur of avond van 5-1 uur. Aanm. na 10 uur 's' morgens Café-rest. Bon Appetiti Geleenstraat 56 Heerlen. x

Actieve BROODVERZORGER gevr. voor bestaande route. Voor harde werker ruime verd. Bakkerij J. Suijlen Kerkstraat 18 Ubach over Worms. x

POETSVROUW gevraagd voor de morgenuren van 7-1 uur tevens werkster v.d. avonduren voor onze keuken van 6-1 uur jaarbetrekking. Aanm. na 10 uur 's' morgens Café-rest Bon Appetit Geleenstraat 56 Heerlen. x

Beschaafd MEISJE gevr. voor de huish. in artsengezin, meerdere hulp aanw., goede sociale voorzieningen, hoog loon, in overleg te regelen. Aanmelden na 7 uur 's avonds, of tel. 04494—3527 of aan huis. Mevr. Mekel-Snijders, Seringenlaan 78 te Geleen. x

Ervaren WONINGSTOFFEERDER gevr. Mosmuller-Nols, Hoogstr. 8, N'hagen, tel. 04443—1231. x

CHAUFFEUR gevraagd voor meubelbesteldienst. Mosmuller-Nols, Hoogstr. 8, Nieuwenhagen. tel. 04443—1231. x

Voor dir. gevr. net MEISJE of vrouw, werkuren nader overeen te komen. Hotel-Pension Janssen, Hoogbeek no. 16, Schin op Geul, telef. 04459—518. x

WINKELMEISJE gevraagd. Hoog loon, 5-daagse werkweek. Slagerij Jac. Naebers, Kouvenderstr. 57, Hoensbroek. x

SLAGERSLEERJONGEN gevraagd. 5-dgse werkweek. Hoog loon. Slagerij Jac. Naebers, Kouvenderstraat 57, Hoensbroek. x

Hoog loon voor WERKSTER voor enkele ochtenden per week. Rijwielbeurs. Klompstr. 1, Heerlen. x

Voor zo spoedig mogelijk BAKKERSLEERJONGEN of halfwas gevraagd. J. Weijers, Kerkstraat 116, Ubach over Worms. x

Hotel Parkzicht vraagt POETSDAME voor de ochtenduren. Aanmelden: Rijksweg Centrum 91, Geleen, tel. 3467. x

Met spoed MATROOS gevr. op motorschip. Goed loon. Inl. Ankerlaan 12, Obbicht, tel. 04497-213. x

3 nette BARMEISJES gevr. Hoog loon, ev. gehaald en gebracht. De Blokhut, Industriestraat 40, Kerkrade-West, tel. 3978. x

Gevr. CHAUFFEUR v. Dieselvrachtwagen. Transportbedr. Firma A. F. Schraven en zn. Rijksweg ZD 38, Sittard. tel 04490-2212

MEISJE gevr. met enkele jaren Mulo en liefst kunnende typen, voor adm. werkzaamh. Jacobs-Jaspers, Deweverstr. 13-14, Nuth, telef. no. 1263.

Meer ijzererts — maar minder staal

Ruslands produktie nog ver achter bij Amerika

Achterstand in elektronica en chemie vrijwel hopeloos

NEW YORK, juli — Sovjet Rusland is de Verenigde Staten voorbij gestreefd in de hoeveelheid ijzererts en cement, dat het jaarlijks produceert. Ook schijnt Rusland meer cokes te maken dan Amerika.

Volgens — moeilijk controleerbare — gegevens produceerden de Russen in 1968 177-miljoen ton ijzererts tegen de Amerikanen 88-milj. ton. In dit verband is het echter merkwaardig, dat Rusland nog steeds bij Amerika achterop ligt wat betreft de staalproduktie, welke in 1968 in Rusland 107-miljoen ton beliep tegen 122-miljoen ton in de V.S. Ook aan ijzer maakten de Russen minder, nl. 79-milj. ton tegen 81-milj. ton in Amerika.

Op het punt van cement-produktie zijn de Russen de Amerikanen in 1968 voorbij gestreefd met 88-milj. ton tegen 67 in de V.S.

Die voorsprong geldt ook, wanneer men de produktie van cement per hoofd van de bevolking neemt; die bedraagt in Rusland nl. 368 kg per jaar tegen 342 in Amerika.

Hetzelfde geldt voor de ijzererts-produktie, die in 1968 per hoofd 743 kg beliep in Rusland tegen 443 kg (in 1967) in de V.S. Berekent men echter de staal en ruwijzer-produktie per hoofd per jaar, dan blijkt, dat de Russen nog steeds ver achter zijn bij de Amerikanen. Deze cijfers luiden dan: Ruwijzer per Rus 331 kg — per Amerikaan 403 kg; ruwstaal per Rus 448 kg — per Amerikaan 606 kg.

Minder dan de helft aan elektriciteit

Op vele andere gebieden van de grondstoffen-produktie liggen de Russen nog ver achter op de Amerikanen. Aan elektrische energie brachten de Amerikanen in 1968 1.500-miljard kWk voort tegen de Russen 639; ofwel resp. per hoofd 7.456 kWk tegen 2.686. De Amerikanen brachten 450-milj. ton ruwe petroleum boven de grond — de Russen 309; ofwel per hoofd resp. 2.239 kg tegen 1.300 kg.

De Amerikanen produceerden 535-miljard m3 aardgas, de Russen 171-milj. m3 — ofwel per hoofd 2.659 m3 tegen 718 m3.

De Amerikanen haalden uit hun mijnen 496-milj. ton steenkolen, de Russen 416 — ofwel per hoofd 2.480 kg tegen 416.

De Amerikanen maakten in 1968 26-milj. ton zwavelzuur, de Russen 10-miljoen ton 8 ofwel per hoofd van de bevolking 26 kg tegen 10 kg.

Aan chemische vezels maakten de Amerikanen 2,2-milj. ton, de Russen 1,6-m. ton, — ofwel per hoofd 10,8 kg tegen 2,3 kg.

„Nieuws systemen"

Het blijkt dat — hoe moderner een bepaalde produktie is — hoe groter de achterstand van Rusland op Amerika is. Dat springt vooral in het oog bij in bovenstaande opgaven niet begrepen produkten als computers, elektronica meet-en-regel apparatuur, of chemische installaties. Gezien op korte termijn moet de Russische achterstand hierin niet op te halen worden genoemd.

De achterstand van de Russen wordt hoofdzakelijk geweten aan het gebrekkig funktioneren van het economische systeem. Niettegenstaande al het gepraat en geschrijf over „Het nieuwe systeem voor planning en economische stimulering", blijft de geleide Sovjet economie sterk gecentraliseerd onder een bureaucratische diktatuur. Die is de voornaamste hinderpaal voor een fantasievol, soepel beleid in de industrie, die liever op papier „plannen" uitvoert, dan zich te wagen aan riskante nieuwigheden en experimenten, die de eenmaal goedlopende produktie van ouderwetse waren zou vertragen

Avondkoersen

KOERSEN NEDERLANDSE FONDSEN IN NEW YORK

AMSTERDAM, 30 juli — (Opgegeven door de heren Hinsch en Co. A'dam). De aan de New Yorkse Effektenbeurs genoteerde Nederlandse fondsen verkregen woensdag 29 juli de volgende noteringen:

(Tussen haakjes de koersen van dinsdag 28 juli aan de New Yorkse Effektenbeurs)

Kon. Olie ($ 38⅞—39⅛) **$ 38⅞—39;**

Philips ($ 17¼—17⅝) **$ 17⅞—18¼;**

Unilever ($ 24⅜—25⅝) **$ 25⅞—26⅛;**

KLM ($ 32 —) **$ 31 —.**

De koersen komen bij een dollarnotering van f 3,60⅞ overeen met de Amsterdamse noteringen van:

Kon. Olie (140,04—140,95) **140,8—140,55**

Philips (62,15—63,50) **64,42—65,77**

Unilever (87,82—90,98) **91,44—95,50**

KLM (115,28—) **111,72**

BEURS-OVERZICHT

PHILIPS EN HEINEKEN VAST

AMSTERDAM, 30 juli — Het Damrak is woensdag voor de hoofdfondsen in een opgewekte stemming begonnen, waarbij sommige waarden zeer vast waren. Vooral was dit het geval bij Philips, waar buitenlandse vraag de notering midden beurs tot 64.20 deed oplopen. Ook Unilever steeg door lokale vraag een rijksdaalder tot 91.80. Hoogovens begon monter op 93 of f 2.30 hoger, maar deze koers bleek te hoog gegrepen, want even later deed men 92. Ook Kon. Olie deed goed mee met een stijging van f 1.70 op 135.70. Alleen AKZO kon moeilijk meekomen op 79, een winstje van twintig cent.

Met deze gunstige ontwikkeling vaart Amsterdam een eigen koers, want Wall Street houdt het erg rustig en wacht kennelijk op stimulerend nieuws.

Op de beurs houdt men er rekening mee, dat uit de vrijgekomen f 400 mln, voortkomende uit het bod van Shell op Billiton zal worden herbelegd, in de eerste plaats in internationale waarden en daarnaast in een aantal lokale fondsen.

Heineken zette de vaste tedens voort. Nat. Nederlanden ging f 1.60 omhoog en ABN werd f 1.50 duurder.

De scheepvaartmarkt toonde een verdeeld aanzien. De staatsfondsen veranderden nauwelijks.

Ook de lokale markt kon meeprofiteren van het gunstige beursklimaat. Uitschieters waren Bredero Ver. Bedr. waarvoor punten meer werd betaald en Fokker, die vier gulden steeg. Ook een flink aantal goedgeklasseerde fondsen werden duurder: Bols, Albert Heijn, ACF, Gist Brocades, Kluwer, OGEM, Pakhoed en DRU. Vijf tot 10 punten in prijs verhoogd werden o.a. Simon de Wit, Macintosh, en Tilb. Waterleiding. Opvallend vast was ook Marijnen. ICM bewandelde de weg omhoog weer en kwam drie gulden hoger af op 445.

Tot de weinige verliezers behoorden o.a. Meteoor, Hotel L' 'Europe, Cindu, en VRG-papier.

Bij de hoofdfondsen trad een licht teruglopende tendens is. Zo noteerde AKZO om 1 uur 79 na 79.70, Unilever 91.80 na 92.10, Philips 63.90 en Kon. Olie 135.10. Heineken deed toen circa 200.

LUCHTVAART HOTELS

AMSTERDAM, 30 juli — Vier Europese luchtvaartmaatschappijen en vijf Europese banken gaan samenwerken in de „European Hotel Corp. (EHC)" te Amsterdam.

Blijkens de Staatscourant bedraagt het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap f 33 mln. waarvan tien procent zal worden gestort.

De partners in de hotelcombinatie zijn British European Airways, BOAC, Deutsche Lufthansa, Swiss Air, de te Luxemburg gevestigde Banca Commerciale Italians Holding, de te Amsterdam gevestigde Banque de Paris et des Pays-Bas, de te Frankfort gevestigde Deutsche Bank ,Union Bank of Switzerland en Warburg LTD Engeland

Het is niet zozeer de bedoeling, dat in Nederland hotels zullen worden gebouwd. Vooralsnog wordt gedacht aan Duitsland, Zwitserland en Engeland. Concrete plannen zijn overigens nog niet uitgewerkt. De K.L.M. deelde desgevraagd mede, dat zij niet meedoet, omdat „wij in Nederland al hotels hebben en deze zaken goed lopen. Hoe onze houding in de toekomst zal zijn, kunnen we nu nog niet bekijken, maar vooralsnog doen we niet mee", aldus K.L.M.

Puzzel mee

Horizontaal: 1. stoot, 3. voorzetsel, 5. vreemde titel, 8. rolvoorzegger, 11. ruw ijzer, 13. spel in de open ruimte, 18. kommer, 23. wisselgebruik, 24. drank, 25. zoogdier.

Vertikaal: 1. mat, 2. vestingmuur, 3. rivier in Italië, 4. oud schriftteken, 6. afwisseling van eb en vloed, 7. uiting van pijn, 8. bedrukt, 9. klagend (muziekterm), 10. zoogdier, 11. stel, 12. register, 14. Latijns pers. voorn. woord, 15. stamppot, 16. rustig, 17. nauw, 19. bijwoord, 20. zoogdier, 21. zoogdier, 22. symbool voor neon.

ALBE TOPS
EEND BEUL
LEV ERA DAN
ODE EEN CAT
SLAC·DREC
HA ED
WESP BLIK
ROB EER ELK
NEB ECO NAR
DEUR SODA
KERK BERK

Uit het bedrijfsleven

PAPIER

Van 1963 tot '68 was het voor de Nederlandse papierfabrieken mogelijk, door afbraak van de EEG-tolmuren, hun produktie met gemiddeld 9 pct. per jaar te doen stijgen. Zij veroverden nieuwe markten en kunnen zich daarop behoorlijk handhaven. Het Nat. Planbureau voorziet echter voor de periode 1968-'73 een minder snelle groei van onze papierproduktie, die het in de komende 5-jaars periode ziet teruglopen tot een gemiddelde van 5,5 pct.

Dat komt niet zozeer omdat de afzet van papier — onder invloed van de kunststoffen — geleidelijk vermindert, maar vooral door de te verwachten stilstand in de afzet van krantepapier, die Kennedyronde-concurrentie te duchten krijgt en verder door verplaatsing van een deel van de KNP-produktie te Maastricht naar het Belgische Lanaken. De stijging van de produktie met 5,5 pct. per jaar zal echter alleen doorgaan, zolang EFTA-landen als Scandinavië en Engeland niet zijn toegetreden tot de EEG. Het buitentarief voor invoer naar de EEG bedraagt voor deze landen nu nog 14 pct. Maar valt voor hen deze afschermende tolmuur weg, dan zullen zij de Nederlandse positie op de EEG-papiermarkt gaan bedreigen, zodat de Nederlandse papiermarkt zich op deze markt niet zonder meer zal kunnen handhaven — aldus waarschuwt ons Nat. Planbureau.

CHEMIE

De communistisch Roemeense chemische industrie heeft — in het kader van het lopende 5-jaren plan — sinds 1966 haar produktie verdubbeld, aldus een communiqué uit deze oostblokstaat. Daarmede boekte — aldus het staatspersbureau Agerpres — deze industrie het grootste groeipercentage in de genoemde periode van alle Roemeense bedrijfstakken.

Sinds 1966 zijn in Roemenië 200 nieuwe chemie-installaties gebouwd. Ook het aandeel van de chemische produktie in de totale Roemeense export steeg van 6.6 pct in 1965 tot 11 pct in 1969; dit aandeel in 's lands export moet dit jaar worden opgevoerd tot 12 pct.

FONDS

De Coöp. Ver. voor het Verzekeren en Verzorgen van Begrafenissen en Krematies, DELA, zag per einde 1969 haar ledental gegroeid tot ruim 964-duizend, een jaaraanwas van ruim 18-duizend. In 15 jaren tijds groeide de vereniging van 200-duizend tot bijna 1-miljoen verzekerden. Zij verzorgde in 1969 6.276 begrafenissen e.d. De vereniging telt nu in het land 35 afdelingen, die alle een vertegenwoordiger naar de algemene vergadering zenden.

Aan premies werd in 1969 ca. 10,7 milj. gld. ontvangen (10), aan inkomsten uit beleggingen 2,6 milj. gld. (2,1). De kosten stegen met bijna een half miljoen gulden tot 3.82 miljoen gld. tengevolge van het toenemend aantal begrafenissen en stijgende kosten. Bij deze begrafeniskosten komen niet minder dan 3,5 milj. gld. aan bedrijfskosten wegens administratie-, incasso-, uitbreidings- en verenigingskosten. Het batig saldo over 1969 ad ruim 5,6 miljoen gulden werd geheel toegevoegd aan premie- en andere reserves, die worden belegd in o.a. woningbouw, eigen kantoren, rouwaula's, crematoria, bedrijfspanden en winkelcentra en gronden. De gemiddelde begrafeniskosten stegen van 1968 op '69 van 662 gld. tot 691 gld. en het bestuur verwacht dat deze kosten in 1970 verder zullen stijgen tot 720 gld. De premies zullen in de toekomst verder verhoogd moeten worden en wel per 1 januari 1970 met 15,4 pct.

DIVIDENDEN

Beleggingsfonds Utilico, R'dam, voorstel: f 4,40 (4) - Electriciteitsmij. Aniem NV A'dam, voorstel: 5 pct pref. over 1969, plus 6x5 pct achterstallig pref. div. 1962-'67 - Belegg. Fonds Rolinco, R'dam, voorstel f 2,— (onv.).

ECONOMIE

In de tweede helft van dit jaar en in de eerste helft van 1971 zal de economische groei in de Ver. Staten weer op gang komen en geleidelijk een sneller verloop krijgen, terwijl de expansie in de overige landen van de OESO normaal zal zijn. Dit staat in het jongste nummer van „Economische perspectieven", een uitgave van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) in Parijs waarbij 22 landen zijn aangesloten.

In de afgelopen zes maanden is de produktie in de OESO-landen iets minder toegenomen en zijn de prijzen veel sterker gestegen dan in het vorige nummer van „Economische Perspectieven" (december 1969) werd voorzien. Door koersdaling in Wall Street zou de expansie in de Ver. Staten kunnen tegenvallen. Maar er blijven goede redenen over om aan te nemen, dat er zich dan in de eerste helft van het komende jaar een hervatting van de economische groei zal voordoen, zo meent OESO.

„Merkwaardige balans"

Commissarissen ook direkteur Pluimvee Unie

AMERSFOORT — Verscheidene aandeelhouders van de Europese Pluimvee Unie N.V. (EPU) te Leusde hebben op de jaarvergadering in Amersfoort hun bezorgheid uitgesproken over de nog altijd enigszins precaire positie van het bedrijf. Weliswaar werd over 1969 een boekwinst behaald van ruim anderhalve ton, welke echter geheel is toe te schrijven aan een opwaardering van onroerend goed, maar het verliessaldo uit vorige jaren bedraagt altijd nog ruim f 5 mln.

Een der aandeelhouders sprak van een „zeer merkwaardige balans, die het beeld geeft van enerzijds een vrij belangrijk kapitaal en een behoorlijk agio, alsmede een behoorlijk in waarde toenemend bezit aan onroerende goederen en anderzijds een bankschuld van ruim f 3 mln en een nog steeds resterend verliessaldo van f 5 mln". Hij sprak er zijn verbazing over uit, dat de banken hun kredietverlening nog niet hebben opgezegd. „Waar gaan we in Nederland naar toe, als dergelijke bankkredieten gehandhaafd kunnen blijven", zo vroeg hij zich af.

Hij meende dat de huidige directie in feite een ondraaglijke verantwoordelijkheid bezit. Dit mede gezien het feit, dat de heren J. de Waar en C. Bosman na drie jaar nog altijd als commissarissen tevens de directie waarnemen. Overigens had hij er veel waardering voor dat de commissarissen ondanks hun moeilijke positie de leiding willen blijven waarnemen.

Een andere aandeelhouder zei niet in een spoedig herstel te geloven, temeer daar over het afgelopen boekjaar opnieuw een feitelijk verlies is geleden Iemand merkte op, dat aan verschillende kaderleden nog altijd een groot gebrek aan deskundigheid kan worden verweten.

De heer De Waard zei, dat er geen moeilijkheden met de banken bestaan. „De kredietfaciliteiten zijn niet overschreden. Opzegging van de kredietverlening zou overigens wel een onmiddellijke staking van de activiteiten tot gevolg hebben. De heer De Waard zei geen reden te hebben om aan de deskundigheid van de kaderleden te twijfelen.

ECONOMIE

De recent gepubliceerde winstcijfers voor het tweede kwartaal van het Amerikaanse bedrijfsleven zijn beter dan sommige analysten hadden verwacht en zij hebben in Wall Street de koersen doen stijgen. Ekonomisten zijn echter van mening, dat de winstcijfers zeker geen aanleiding tot optimisme vormen.

De winsten van 677 grote ondernemingen, die tot dusverre cijfers hebben gepubliceerd, laten een daling met 5.5 pct ten opzichte van het tweede kwartaal van 1969 zien, aldus blijkt uit een overzicht van de First National City Bank. Maar de winsten waren niet zoveel lager als in het eerste kwartaal toen de 1400 ondernemingen, waarvan de First National City Bank de cijfers vergeleek, gemiddeld 9 pct onder die van de overeenkomstige periode van 1969 bleven.

GEVAAR VOOR HANDELSOORLOG?

V.S.-protectionisme belemmert EEG-export

WASHINGTON, 30 juli — De gunstige ontwikkeling van de Amerikaanse buitenlandse handel in de eerste helft van dit jaar steunt president Nixon bij zijn strijd tegen de golf van protectionisme die de Ver. Staten in een handelsoorlog met hun belangrijkste commerciële partners dreigt te storten, zo schrijft de correspondent van Agence France Presse in Washington. Woensdag of donderdag komt in het Huis van Afgevaardigden het wetsontwerp op de buitenlandse handel aan de orde, dat president Nixon niet wil ondertekenen als het verder gaat dan de beperking van de invoer van textiel waarmee de Amerikaanse regering heeft ingestemd.

Het kan paradoxaal lijken dat het congres een reeks maatregelen ter bescherming van de Amerikaanse industrie overweegt op het moment dat op de handelsbalans van de Ver. Staten een overschot van drie miljard dollar prijkt. Maar de protectionistische wind, die door het Congres waait, vindt zijn oorzaak minder in de economische werkelijkheid dan in electorale overwegingen en in het feit, dat men in het algemeen onwelwillend staat tegenover de handelspartners, die zich tegen de protectionistische neigingen in de Ver. Staten teweer stellen.

Politiek

Het is deels om politieke redenen dat Nixon de textielindustrie in de zuidelijke staten tijdens zijn verkiezingscampagne bescherming tegen de invoer van goedkope textiel uit Japan en andere landen in het Verre Oosten heeft beloofd. Het is wel waar, dat de Amerikaanse textielinvoer snel toeneemt maar de buitenlandse textielprodukten maken nog maar vijf procent van het Amerikaanse verbruik uit.

De noordoostelijke staten hebben kans gezien in het wetsontwerp een clausule voor beperking van de invoer van schoenen te laten opnemen. Buitenlandse schoenen maken ongeveer dertien procent van het vebruik uit. Ook de automobielindustrie, de staalfabrieken, de elektronische ondernemingen en de producenten van chemicaliëen hebben zich over de buitenlandse concurrentie beklaagd.

Zelfs als ze niet gerechtvaardigd zijn, vinden deze klachten een gunstig onthaal als gevolg van de onwelwillende houding die tegenover Japan en de Europese Economische Gemeenschap wordt aangenomen.

Het feit, dat juist van de landen, die met Amerikaanse hulp uit hun ruïnes zijn herrezen, de meeste concurrentie wordt ondervonden, stemt veel Amerikanen bitter. Dit zal ook wel blijken als volgende week in Genève de Ver. Staten, Japan, Engeland en de E.E.G. bijeenkomten om te praten over de wijze waarop een handelsoorlog kan worden voorkomen.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	78.80 gb.	78.80 gb-9.
Alg. Bank Nederl.	233-234	236-6.50
AMRO-bank	54.50 gb.	55.90
A'dam Rubber	40.5	40.2
Deli Mij.	63-3.90	65-5.10
Dordtsche Petrol.	822	826-7
idem 7% pr.	821	827
Heinekens bel. & beh.	197	202
Heinekens Bier	196.80-6.90	200.50-60
HAL	85	84-84.5
Hoogovens	90.60-90.80	92.30-50
HVA	57.5 gl.	58.5-59 gl
KLM	111 gb.	115-5.50
Kon. Petr.	133.90 gb.-	135.10 gb-2
KNSM	89.50	88-88.50
Nat. Nederl.	81.90-82.50	83.90-4
Phs. v. Ommeren	246 gb.-24'	247gb-7.5
Philips	62.30-2.40	64-4.10 gl
Robeco	217.50	218
Rolinco	170	170.50
Scheepsv. Unie	74	75 gl
Unilever	89.30	91.80-2.20

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nederl. 7-j. '69 8	102.60	102.60
idem 25-j. '69 8	100.10	100.10
idem 7-j. '70 8	102.80	102.80
idem 15-j. '70-'85 8	99.90	100-0.10
idem 25-j. '70 8	100.10	100,10
idem '69 7½	95.50	95.50
idem '66-l. 7	91	91.10
idem '68-l. 6½	85.80	85.50
idem '66 6¾	86.30	86.60
idem '67 6	83.70	83.70
idem '65-l. 5¾	83.50	83.65
idem '64-l. 5¼	81	81.10
idem '64 5	77.10	77.10
idem '58 4½	82.50	82.70
idem '59 4¼	79.40	79.40
idem '61 4	76.50 l.	76.50
idem '53 3¾	70.70	70.70
idem staff. '47 3½	68.30	68.40
idem '51-3½	92.70	92.70
idem '48 3¼	62.20 l.	62.10
idem '37 3	82	82
idem $ '37 3	87.50	-
idem Grootb. L. 2½	36.50 b.	—

Obligaties — Bank. Cred. & Verz.

Bank N.Gem.'66-1 7	90.90	91.20
idem '66-2/4 7	91	91
idem '67-1/2 6¾	87.10	87.20
idem '67-1/3 6½	85.20	85.40
idem '67 6¼	83	83
idem '65-1 6	84.70	84.60
idem '65-1 5¾	83.40	83.60
idem '65 5½	83.90	84
idem '58 5¼	86	86
idem '58 5	79.80	79.90
idem '58-1/3 4¾	78.10	78.20
idem '63 4½	71.50	71.70
idem NWBL '52 4	89.10	89.10
idem rnt-spr.-br. '64	127.20	127.20 b

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

idem '65	123 b.	123 b
idem '66-1	125.50	125.50 b
Exp.Fin.Mij. '66 7½	97.10	97
idem '58 5½	—	94.50
idem '58 5¼	—	—
idem '58-½ 5	93.60	—
Midd. Cred. '62 4¼	94.60	94.60
N.B. v. M. Kr. '66 7	—	99.40
idem '65 5¾	89.50	88.50
Nat. Invt. B. '65 5¼	—	88.30 b
idem 4¾	—	—
Ned. Ontw. B. '66 7	89.20 b.	89.30 b
idem '64 6	84	84.10

Converteerbare Obligaties

AKZO 4¾	76	75.80
AMRO bank 5½	88.25	88.75
Berghuizer pap. 6¾	—	—
Bergoss 6¾	78.50	78
Berkels Pat. 5	97.50	97.20
Bols 6¾	132.50	135
Borsumij 3¾	91.50 b.	—
Gelder Pap. 4¾	90.10	90.20
Gelderl.-Tielens 8¼	114.90	114.70
Gist Brocades 5¼	112.50	113
v.d. Grinten '69 6½	117	118
Homburg 6½	142.50	141.50
Hoogovens 5¼	84	85
KLM 5¾	72.50	73
Meelf. Ned.B.'66 6¼	93.20	94
Nederhorst 5	84	84.50
v. Ommeren 5¾	130.50	132 b
Philips '70 6½	102.10	105
Ph. Gloeil. fabr. 4¾	105.50	107
Proost en Br. 4¾	—	—
Rolinco f 1000 6½	78.50	—
Stokvis en zn. 4¾	88.50	88.50
Ver. Glas 7	—	—
V. Mach. Fabr. 5½	—	80 b
Vettewinkel 6½	182	184
Vihamij-Butting. 6	92.50	92.50

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	145	146
AMFAS-groep cert. f.	109.70	—
Ass. C. St. R'dam c.	81.40	81.90
Bank en Ass. Ass.	74.50	74.30
Bank v. Onr. zaken	347	348
Cultuurbank	90	90
Delta-Lloyd cert. f.	83.30	83
Eerste Ned.-Nillmij c.	135	137.50
Kas Associatie	—	—
Nat. Inv. Bank pref.	84.9	84.9
Ned. Credietb. a. b.	35.40	35.40
Ned. Middenstandsb.	101.90	103.20
Slavenburg's bank f.	205	205

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	212 b.	217
Albert Heyn	153.50	157
Alg. Hand. Onr. Goed	157	156 b
Alg. Vrucht. Imp. Mij.	153	153 l
A'dam Droogdok Mij.	112	112.5
A'dam Rijtuig Mij.	135	142 b
A.N.I.E.M. nat. bez.	58	64
Arnhemsche Schb.	138 b.	138
Asselbergs IJzer	83	84
Autom. Screw Works	95 b.	98
Auto-Industr. R'dam	198	200
Ballast-Nedam Gr.	83.50	83.40
Bataaf Aannem. Mij.	476	478
Batava Margarine	96	98
Batenburg	160	—
Beek A.L.V.	80.5	80.3
Beers' Zonen	264 b.	267.5
Befo B.	—	—
Begemann Mach.	108.5	109.5
Bensdorp Intern.	204	200
Bergh & Jurgens	184 b.	183 b
idem 5½ c. pr.	71 b.	—
Bergoss Tapijt	—	187
Berkels' Patent	203	203
Bernet & Co. B	162	160
Blijdenst-Willink	58.5	57
Boer Drukk. Uitgev.	347	350
Bols Lucas	240	245
Borsumij-Wehry 400	160	163.5
Braat Bouwstoff.	248.5	250
Brakke Grond	22	—
Bredero Vast Goed	—	188.5
Bredero V. Goed nrc	190	186.5
idem Ver. Bedr. nrc	425	445
Bredero V. Bedr. nrc	425	445
Bührmann-Tetterode	76	76.50
Bijenkorf Beh.nrc	388	389.8
Bijenkorf Beh. 6% p.	71.4	71.5
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	606	632
idem 6% c.pr.wd.nrc.	117.5	117.2
Centr. Suikermij	450	450
Chamotte Unie	158	162.5
Cindu-Key & Kram.	99	96.50
Crane Nederland	78.9	79.9
Curaçaose Hand nrc	149.1	149
Dagra	151	150 l
Desseaux Tapijt	67	67
Dikkers & Co.	76.5	78
Dorp & Co.	144 b.	147
Drentsch-Overijs. H.	120.8	120 b
Dröge Wol	118.5	118
D.R.U.	455	460.5
Duiker Apparaten B	96	95
Elseviers Uitg. Mij.	449.50	450
EMBA	181	181.5
Enkes	184	184 b
E.N.O.T.	220	220
Erdal Wasverwerk.	171	172
Etna-Daaiderop H	55.50	58
Europe Hotel	390 l.	385 l
Figee Haarlem Mach.	135	135
Fokker	76	80
Ford	—	860
Furness f 20	92	92
Gazelle Rijwiel.	110.5	113
Gelder Papier	150	150.50
v. Geld. Papier pref.	150	150
Gelderl-Tielens	97.80	97.90
Gero Nat. Bez. c.	102	100 b-102 l
Geveke-Groenpol 20	79.50	80
Giessen De Noord	86	86.8
Gist-Brocades	116	117.50
Goudsmit Ed.	102 b.	103 l
Grasso's Machines	175.5	175.5
Grinten Venlo	294.50	295
Grofsmederij K Ned.	91	91.5
Gruyter 6% c.p. A	61 b.	101
Gruyter 6% c.p. B	72 b.	72
Hagemeijer & Co.	106.50	107.30
Halberg Machines	53	53.9
Hatema-Texopr.	189	192
idem 5 pct p.wd.	88.5	88.5
Hattum & Blankev.	84.80	85
Hellingma	210 b.	212 b
Hero Conserven	216	222
Hoek's Machines	596	592
Holec	188	187
Holl. Beton Groep	86 b.	85
Holl. Melksuiker	231	232
Homburg B	400	418
Hoogenbosch Schoen.	169.5	165
Hoogenstraat Cons.	51	52
Hooimeyer Zn.	118.8	—
I.H.C.-Holland	207	214
Industriële Mij.	—	273
IBB-Kondor gr.	250.2	250.50
Interlas	—	480
Internatio-Mueller	57	57.80
Int. Coating Mat.	446	445
Int. Gewap. Beton-B.	334	340 b
Inventum	164	162
Jean Heybroek	98.5	96
Jongeneel Hout	261.5	262 b
Kemo Corset	177	175.1
Kempen & Begeer	—	...
Key Hout	253	—
Klene Suikerwerk	201	205
Kloos & Zn.	178	178
Kluwer Uitgev. Mij.	247	247.80
K.F. vh Alex Adam	—	99
K.N. Papier Maastr.	164	165
K.N. Textiel Unie c	30.2	30.8
Korenschoof	125	124 b
Koudijs Voeder nrc	121	124
Krasnapolsky	54 b.	54.50
K.V.T. Tapijt	143	145
Kwatta Chocolade	101	100
Landré/Glunderman	141.5	144
Leidsche Wolspinn.	142.2	144
Lindeteves	160.5	163
Lips & Gispen c.	149.5	149.5
Lijempf	58 60	58.70
Lijm-Gelatine Delft	129	127.5
Macintosh Stein	83.80	86 b
Matubel	135	—
Meel Ned. Bakkerij	215	219.8
Mees' Bouwmater. B	83	84
Metaverpa B	328	320 l
Meteoor Beton	268.5	262.1
Molukse Handel	—	23
MOSA Maastricht	63	64.80
Mulders Fabr.	—	112 l
Mijnbouwk. Werk.cv	—	360
Naarden Ch. en N. G.	95	95.50
Naeff Gebr.	205 l.	—
Nedap Apparaten	173.8	169
Nederhorst Ver.Bedr.	61.70	62
Ned. Bontweverij	166.8	168
Ned. Dagblad Un.	—	173 l
Ned. Springstoff. c.	—	—
Nelle Wed. v.	350	349
Netam B	116.4	115.6
Nieaf	—	—
Nierstrasz	108 8	108.8
Nrd. Europ. Houth.	148	147
Norit	116.50	120.40
Nutricia N.R.C.	379.5	390
Nyma	25.5	26.8
Nijverdal-t. Cate	71	72
Overzeese Gas	83	86.50
Orenst & Koppel	218	216
Oving	—	201
Pakhoed Hold. nrc	60.30	63
Palembang Cult.	63	65
Palthe	78.5	80
Parkhotel	435 b.	450 b
Philips 6% c.p.wd.	—	—
Pont Hout	168.5	168
Poorter	104.7	106
Porceleyne Fles	140	138
Proost & Brandt	358.5	364 b
Rademakers Metaal	136	137
Reesink & Co	144 b.	145
Reeuwijk	290 b.	289
Reineveld Mach.	—	130
Reiss & Co	200 l.	195 l
Rhein Kohlsaeure	500 b.	—
Riva	205.1	205.5
Rohte Jiskoot	98	90 exd.
Rommenhoeller	660 b.	662
Ruhaak	146	147
Rijn-Schelde Mach.	158	157.9
Sanders Behang	160	165
Scheveningen EMS	18	17.80
Schokbeton B	181	180
Scholten Carton	164	—
Scholten Honig	52.50	52.90
Schuitema Gebr.	152	—
Schuppen Sajet	170	171 b
Schuttersv.-v. Heek	112	110 l
Simon de Wit B	259	268
Simons' Emballage	85.5	86.5
Soerabaya Droogdok	14 l.	14
Stokvis	102.5	103.5
St. Spinn. Twenthe	80.9	80.5
Synres Chemie nrc	180	180.5
Tabak Philips	86	88.2
Tech. Bur. Marijnen	—	131
Technische Unie	312	305
Tilburg Water	330	333
Tricotbest	82.5	82.5
Twentsche Kabel	458	463
Ubbink Davo	86	85
Udenhout	90	90
Unikap Rijwiel	82.9	82
Unilever 7% c. pr.	81.8	82
idem 6% c. pr.	73.1	73.1
idem 4% c. pr.	50.3	—
Utermohlen	242 b.	245 b
Veneco	116	—
Veneta Tapijt	142	142
Ver. Glas NB	148	150 b
V. Hand Scheven.	36.9	36
Verenig. Mach. Fabr.	75	73
V.N. Uitg. Bedr.	194	194.50
V.N. Uitg. Bedr. p.	19	205
Ver. Touwfabrieken	205	203
Vezelverwerk. Noord	73	74
Vihamy-Buttinger	161	162
Vredestein Rubber	—	595
VRG-Papier G.B.	—	595
Vulcaansoord	64	63
Waveren Graan	60 l.	—
Wegener Courant. C	89	—
Wereldhaven	488	489
Werninks Beton	144.8	143.8
Wessanen KF	65.50	66.50
Wessem & Co Hout	142.5	144
Wyers'	138.5	138
Wijk & Heringa	74 l.	68
Zaalberg	67.5	66.50

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	101.50	102.50
Converto 1/1 pb	750	750
Goldmines 1-5 part.	112	111.60
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	765	770
Holland Fund p.b.	630	634
Binnl. Vast Goed	728	110
Breevast 1967	460	85
A'dam Bel. Mij. f. 50	140	141.50
Dutch Int. Fund	141	14[illegible]
Ned. Fonds Mij Nefo	69	69.60
Protector	126	126.50
Unitas f. 50	76.80	76.80
Utilico	111.70	112
Europafonds 10 pb	463	465
Unifonds 20 pb	528	536
Eurunion 10 pb	1244	1244
Valeurop 10 pb	676	678
Boston C. St. F. c.	6.10	6
Chemical Fund c.	14.40	14.50
Massachusetts I. Tr.	13.20	13.20
Technology Fund	6.35	6.20
Solvay & Cie	200	203
Union Miniere 1 aand	1280	1295
Imp. Chem. Ind. c.	200	202
Pioneer Electric	24.95	24.90

Noord & Zuid-Amerika

Can. Breweries	6.90	7.50
Canadian Pac.	56	56.85
Imperial Oil	17.25	17.30
Inland Nat. Gas	8.60	9
Int. Nickel Canada	40.90	—
Shell Canada	29	29.60
ACF Industr.	40.25	40.25
Allied Chemical	20.40	20.30
Americ. ENKA	27.10	27.35
Americ. Motors	7.30	7.05
Americ. Standard	35.40	34.50
Americ Tel.+Tel.	46.75	46.80
Anaconda	24.25	25
Atchison Topeka	19.30	63.75
Bethlehem Steel	21.50	22.10
Boeing Comp.	15	14.50
Burroughs Corp.	97.25	99
Chrysler	21.55	22.50
Cities Serv.	46.35	46.55
Colgate Palmolive	39.80	39.80
Columbia Gas	30	30.20
Curtiss Wright	12	12
Dow Chemical	72.60	72.60
Du Pont de Nemours	—	124.50
Eastman Kodak	67	66.90
Fluor Corp.	22.75	21.50
Ford Motor	—	47.75
Gen. Electric	78.90	79.50
Gen. Motors	68.25	68.50
Gen. Tel-Electr.	25	25.90
Greyhound	13.25	13.50
Int. Buss. Mach. IBM	270	268.10
Kennecott Copper	42.20	43.30
Litton Industr.	18	17.80
Montgommery Ward	45	45.50
National Can.	—	21
Nat. Dist+Chemical	15.70	15.70
National Steel	36	35.50
North Am. Philips	25.25	25.75
Olin Corp	14.40	15.30
Pennsylv. Centr.	7.50 l.	7.50
Pepsico	48.95	47.90
Phillips Petrol	27.25	—
Procter & Gemble	107.75	106
Radio Corp America	22.35	24.25
Republic Steel	29 b.	29
Rexall Drug+Chem.	30.90	30.90
Shell Oil	41.75	42.50 b
Southern Cy.	21.70	20.65
Southern Pacific	25	24.50
Stand. Oil N. Jersey	60.50	59.60
Studebaker-Worth.	44.90	44.20
Texaco	—	30.50
Union Pac. Rail	34.70	34.30
U.S. Steel	30	29.70
Westingh. Electr.	65.40	66,75
Woolworth	30.60	30.30

PROLONGATIE 7½ 7½

...O'S & MOTOREN

...v. part. VAUXHALL ...e luxe 67 i.z.g.st. Fi-...nogel. Wilhelminaplein ...berg. x

...op DKW brommer, 4 ...m. verz. 14 d. oud nw. ...1400,- kost nu f 1000,- ...el Rek. 70 4-drs. de ...ls nw. Ruyters, Hee-... 267, Heerlen. x

... V W kever 1500 67 ... Te bevr. H. Paffen ...aat 170 Kerkrade. x

...1700 65 i.z.g.st. Peter ...kstraat 194 Heerlen ...6 uur en 730 uur 's ... x

...OPEL Kadett 64. Wa-...utsweg 3 Palemig/Hrl. x

...MORRIS Mini '64, i.z. ...koopje. Past. Daemen-...26, Elsloo. x

...NSU Sport '66 f 2800; ...700 '66 f 850; Opel Rek. ...850. Te bevr. N. Hün-...eter Treckpoelstraat 27 ...(L.) x

... Cortina '65, i.g.st. ...De Wittstr. 20, Heerlen ...-12 uur.

...124 67 f 3150; Lancia ... 66 f 2950. Brunssu-...g 89. Waubach. x

...300 67 f 2950; Opel Ca-... 65 f 1450. Brunssum...g 89, Waubach. x

...agd OPELS Kadett. ... Fiat 850/600. Goede ... Bel 045-211001. x

...Uw AUTO weg voor ...goede prijs Bel 045-... of ga er mee naar ...s, Kouvenderstr. 59, ...broek. x

... DUCATI 1½ jr. oud. ...str. 29, Oirsbeek. x

...mooie OPEL Kadett 63 ...VW. Torenstr. 19, Oirs-... x

...BROMFIETSEN

...n MOBYLETTE, keuze ...eer dan 100 stuks, 10 ...llen, 8 kleuren. Official ... Rijwiel- en Brom-...edrijf S. C. Olthof, ...1938, Markt 105-106 te ...n, tel. 04494—5278 - 7228 ...showroom is dagelijks ...nd tot 8 uur 's avonds ...e 's zaterdags tot 6 x

... concurrenten huilen, ...wij gaan door. BROM-...SEN, fabrieksnieuw, het ... verkochte merk in ...land, licht beschadigd, ...niet te zien, met volle ...ksgarantie, van f 399,- ...f 359,-. Haast u, zolang ...orraad strekt. Gemakk. ...ng met een eerste be-... van f 75,-. Op deze ...eding geen inruil. Rij-... en Bromfietsbedrijf S. ...lthof, sinds 1938, Markt ...6, Geleen, tel. 04494—...7228. Dagelijks is onze ...room geopend tot 8 uur ...onds, behalve 's zater-...tot 6 uur. x

...cyclo-center „Marsael" ...adres waar u altijd ... voor o.a. VESPA-... - Honda - Mobylette - ...eot - Flandria. Betaal ... keer kost niets meer! ... service. Dealer voor ...len. Carl Saelmans Ben-...derweg 14-24 Heerlen ...45-717268. x

...snelle KREIDLER Flo-...all-risk verz. z.g.a.n. na ...zat. geh. midd. Bosch, ...merterweg 83, H'broek x

... goede TOURBROM-... Puch 3 versn. Berkx, ...de Beerenbr.laan 44, ...len, tel. 717754. x

... MOBYLETTE EEG ... Margrietlaan 14, Ge-...na 19 uur. x

... BROMFIETS m. 3 ... en luchtkoeling. Ire-... 39, Eygelshoven.

... hip BROMFIETSJE, 9 ...oud, f 275, merk „Moto ... Kerkstr. 13, Nieu-...agen.

...RETT f 675; Batavus ... idem f 125; Berini ... dames-bromfietsen v.a. ...6 mnd. garantie. Grond...esbergerstraat 51A. Ter-...elen. x

... uit meer dan 200 ...MFIETSEN w.o. Yama-...Zündapp, Puch Maxi, ... enz. enz. Motor- en ...elhuis Nilwik, Valken-...rweg 12, Voerendaal, ...4446—1413. x

...uw auto in op BROM-... of ruil uw brommer ... auto, bij Bindels, Kou-...erstr. 59. H'broek. x

... prachtige KREIDLER ...ündapp z.g.a.n. Kerkstr. ...3, Waubach.

... FLORETT, Zündapp ...uch brommers. Wij be-... zeer hoge prijzen, con-...geld. Bindels, Kouven-...traat 59, H'broek, tel. 045 ...211001. x

...ieuwe BROMMER? Bin-... stukken voordeliger. ... fin., verk. Kouvender-...t 59, H'broek. x

... of zonder geld 'n nieu-... BROMMER of fiets bij ...dels, H'broek, Kouven-...tr. 59, tel. 045—211001. x

Zoekt u een pracht BROMMER? Voor weinig geld? Geregeld voorradig, Floretts, Zündapps enz. enz., z.g.a.n. Bindels, Kouvenderstr. 59 te H'broek, tel. 045—211001. x

ONDERWIJS

10 AUTORIJLESSEN voor f 47.50. Vervolg- en losse lessen f 8.- (BTW inbegrepen). Fonkelnieuwe VW's ook automatisch! Gratis VW foto-instruktieboek. Autorijschoolcombinatie „De Centrale". Aanmeldingsadressen: Brunssum: Julianastraat 2, tel. 252047; Geleen: Graaf Huynlaan 9, tel. 3268 b.g.g. 6182; Heerlen: Tooropstraat 10, tel. 713876; Hoensbroek: Hoofdstraat 26, tel. 211445; Kerkrade: Markt 55, tel. 2013; Sittard: P. Ecrevissestraat 16 kalken. x

Erkende bonds DAFRIJSCHOOL Van Renselaar Unolaan 27, Heerlen, tel. 212180. x

Erkende AVOND-MULO A-B. Leiding leraar M.O. A en B. Inlichtingen en aanmeldingen Inst. Waaifoort, Heerlen, Akerstr. 65b; Maastricht Battalaan 34. x

Dag- of AVONDOPLEIDING voor schoonheidsspecialiste, pedicuren, manicuren, make-up, natuurlijk naar de Elach, Promenade 9, te Heerlen (1e etage boven Voss) tel. 045-710966 of 04442-1320. Cursusplaatsen Sittard, Heerlen, Maastricht. Vraag vrijblijvende inlichtingen. x

AVOND-MULO opleiding Officieel examen. Duur 20 maanden. Aanmelding eind augustus/begin september. Instituut Waaifoort.

De kleren maken de man. Misschien!!! Door studie betere positie! Niet misschien. Instituut WAAIFOORT.

LANDBOUW

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Bet. de hoogste pr. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 04447-1563x

STIERKALVEREN te koop gevr. Betaal de hoogste prijs. J. H. Goossens, Vaesrade 19, Nuth, tel. 04447—1753. x

WEIDEVEE en nuchtere kalveren te k. gevr. Bet. topprijs. K. Meijer, telef. 04494-2772. x

BERNARD bet. f 25 boven not. voor nuchtere kalveren en zeugen. Bel 04457-315

Goedkope KRUIWAGENS v.a. f 49.50 op luchtb. 70-85-100 ltr. Dassen Machines, Kampw. 10-37a Gronsveld. Tel. 04408-516-756.

Betaal voor beste KALVEREN f 365 voor r.b. en f 325 voor z.b.; extra kwal. f 25 boven not. Brouwers, Nieuwstadt, tel. 04499—207.

Te k. prima INMAAKKERSEN (morellen). G. M. Damoiseaux, Keldenaer 1, Puth-Schinnen. x

Grote partij AARDAPPELZAKKEN te koop aangeb. Te bevr. Prov.weg 5, Terlinden Noorbeek. x

VAKANTIE

Te h. CARAVAN + vouwwagen, standpl. Roggel. Inl. Houserstraat 1, Brunssum, of tel. 045—253683. x

CARAVANS en vouwwagens de nieuwste modellen in verschillende uitvoeringen, nieuwste model 1970, incl. B.T.W. in 4 verschillende uitvoeringen reeds v.a. f 2150,-. Ook verhuur van caravans, zowel rijdend als vaststaand. Tevens de grootste keuze in bagagewagens in vele soorten en modellen met 10% korting. Financ. dir. geregeld Fr. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade. 's Zondags gesloten. Tel. 5088. x

BUNGALOWTENTEN en div. toebehoren te koop en te huur. Reserveer tijdig om teleurstelling te voorkomen. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78. Tel. 045-211888. x

Verhuur van CARAVANS, vouwwagens en bagagewagens, nog beperkte mogelijkheden. Reserveer tijdig! Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78. Tel. 045-211888. x

Te koop (ook te huur) BAGAGE-AANH.WAGENTJE. v.a. f 395,-. Bastiaans Autobedrijf Spoorsingel 50, Heerlen. x

Een CARAVAN uit een vliegtuigfabriek! V.F.W. uitgevoerd in polyester met glasfiber versterkt. Dealer v. Limburg en Brabant: J. Ridderbeks, H.heide, Einderstraat 42, Shell station 100 meter v. sporthal Varenbeuk, tel. 045-211638. Inr. en financ. Ook zat. geopend. x

Te h. in Belgisch Limburg, Oeleindeheidestr. 2, As per aug.-sept. mooi rustig gel. kleine HOEVE (150 ha bos) 20 km v. mstr. Vandereijken, Christ. Venstr. 8, Wiemismeer-Zutendaal. Tel. 011-54727). x

Te k. PAARD fh res 5 jaar tel. 045-717333 na 17 uur. x

Een CARAVAN uit een vliegutigfabriek! V.F.W. uitgevoerd in polyester met glasfiber versterkt. Dealer v. Limburg en Brabant: J. Ridderbeks, H'heide, Einderstraat 42, Shell-station, 100 m van sporthal Varenbeuk. tel. 045-211638. Inr. en financ. Ook zat. geopend. x

Te k. STA-CARAVAN 6x3 m. moet weg! Tel. 045-213563. x

VOUWCARAVAN Apache, zeer goed i.v. Prinsenstr. 9, Hoensbroek. x

CARAVAN (6-pers.), Mol (België) 1 t.m. 15 aug. nog vrij. Valkenburgerweg 143, Heerlen, tel. 717464.

BUNGALOWTENTEN, showtenten en inruil-tenten, nu voordelig te koop. Sport Tillemans, Rumpenerstr. 25c, Brunssum. x

Vacantie-aanbieding: rubber „Hutchenson" BOOT met 4 p.k. „Cresent" buitenboordmotor van f 1550 nu voor f 1200. Sport Tillemans, Rumpenerstr. 25c, Brunssum.

GEVONDEN-VERL.

Ontlopen zondag 26 juli rood-witte KATER. Tegen bel. terug te bez. Albert Schweitzerstr. 55, Ulestraten tel. 04403—2100.

DIVERSEN

T.V. of antenne defect? — SYNCRO komt direct. Akerstraat 122 H'broek, tel. 045—214097. x

T.V. of RADIO APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderhoud van t.v. antennes Radio en TV-bedrijf H. van Brummen en Zn., Or. Nassaustraat 26, Heerlen. x

Luister naar de automatische bandopname van GOED NIEUWS 045—710760. Altijd bereikbaar. x

Ontvreemd op Kerkweg 26, Puth, 3 staande KLOKKEN, 1 vlaschotel, 2 asbakjes, 1 grote gong. Bij event. aanbieding niet tot koop overgaan.

Bij storingen of uitbreiding aan uw ELECTR. INSTALLATIE direct te ontbieden Install.bedrijf H. van Brummen en Zn., O.N.-straat 26 tel. 045—715484, Heerlen. x

MEUBELS stofferen. 5 jaar garantie. Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylon tapijten teg. concurr. prijzen Gratis leggen. Fa. Savelsberg, Marktstr. 47, Kerkrade tel. 04445-2189, na 6 u. 7163. x

DEFECT? Koeling, wasautomaat of TV. Elektr. en sanitair aanleg. Wij geven vooraf prijsopg. Garantie op verr. werkzaamh. Een directe coulante service wordt verzekerd. Electro Reis, Nieuwenhagerheidstraat 67, Waubach. Dag- en nachtservice. Telef. 04443 nr. 4003. x

MEUBELS stofferen. Bel of schrijf eens even en wij komen u vrijblijvend bezoeken met onze stalencollectie Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48, Waubach tel 04443-2756. x

T.V. of ANTENNE defekt? Fa Webi komt direkt, ook 's avonds. Tel. 04492-1985 Amstenrade. x

MEEZANA voor meer en betere zang vlotte rui en prima konditie van Uw kanarie (of andere zangvogel), spoedig zingt hij weer zijn mooiste lied. Meezana werkt als een verjongingskuur en lust hij graag. Verkrijgbaar bij Uw winkelier. Gratis folder met tevredenheidsbetuigingen bij GECO-Labor Venlo. x

Ter overname aangeboden van part. 2 VLIEGREIZEN A'dam-Rome v.v. lijnvlucht - maandretour. Aanzienlijke korting. Tel. 045-213313 (na 19.00 uur). x

Contact gezocht met SMALFILMAMATEUR. Boogaard Berceusestraat 14 Maastricht.

Spoorloos verdwenen SUPERIA RACEFIETS, klein type, met racestuur en racepedal, kleur: gold-beige, 2 tint banden, maat 20x175x200. Flinke beloning voor tips, welke tot opsporing leiden. Inl. aan Rijwielbeurs Klompstraat 1, Heerlen. x

Voor al uw voeg- en cementwerk, bouw of VERBOUWINGEN, groot of klein, schrijf dan naar Firma Hollandia, Churchillstraat 8 te Ulestraten.

PERMANENT vanaf f 8.50; modern kapsel vanaf f 3.70, zonder afspraak. Dameskapsalon „Maison Pierre", Willemstraat 14, Heerlen, telef. no. 715095. x

TV-REPARATIES binnen 24 uur tot 10 uur n.m. Fa. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-7709 b.g.g. 04490-6484. x

3 AUTO-BEURS BIJ CANTON-REISS

Automobielmij. Canton-Reiss N.V.

AUTO'S & MOTOREN

Centra's Vriendenprijzen:

Puntasperges ~~149~~ **1.19**
blik 250 gram, Geisha

Koffiemelk ~~169~~ **1.39**
Keurko, hele literfles 1060 gram

Snelrijst ~~100~~ **89**
pak 400 gram, Brillant

Zoute Pinda's ~~159~~ **1.39**
Brillant, reuzezak 500 gram

Doperwtjes ~~115~~ **98**
Frisco nieuwe oogst zeer fijn, 1/1 blik

7 Pijpjes Pils ~~210~~ **1.98**
Bavaria

Grote Sinaasappelen
10 stuks **1.38**

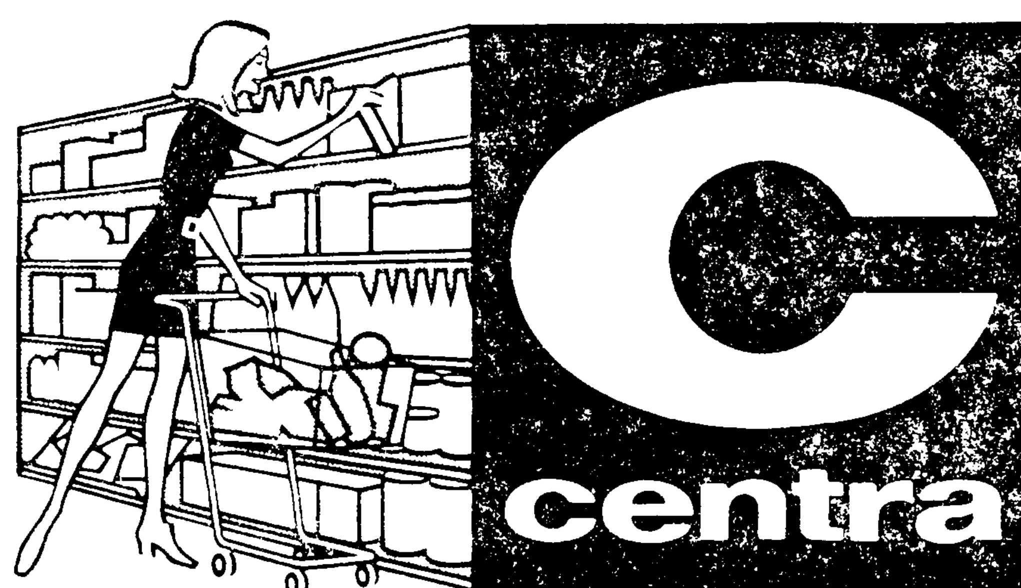
Snijbonen
panklaar gesneden.
per 500 gram **88**

Zomer-Soepgroenten
per 150 gram **28**

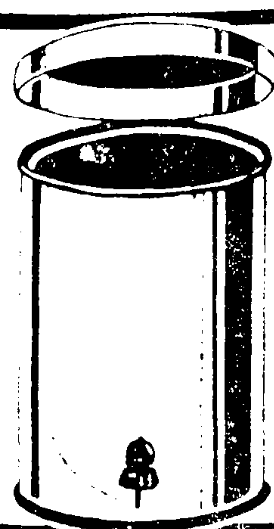
Procureur **2.98**
per 500 gram

Magere Runderlappen **4.75**
per 500 gram

Soepvlees met Been **2.25**
per 500 gram



Kwaliteit te kust en te keur



Pedaalemmer

Uw prijs: 1 Centra Spaarkaart + *f* 9,75

centra per post

School-Vulpen ~~225~~ **1.95**

6 Ballpoints ~~150~~ **1.39**

Ringband ~~275~~ **2.45**

5 Schriften ~~112~~ **98**

Kladblocs ~~41~~ **39**

Kaftpapier ~~65~~ **59**

HOOG IN KWALITEIT, VERRASSEND IN PRIJS

NIEUWE OOGST
YELLOW TRANSPARENT
per kg 69

NIEUWE LIMBURGSE AARDAPPELEN
2,5 kg 89

MALSE SPERCIEBONEN
500 gram
75

Weekend-aanbieding uit onze Banketbakkerij
GROTE KERSENVLA
royaal gevuld nu 4.25

Verse snijbloemen
ROZEN
Carole - Garnette Zorina
bos à 10 stuks 1.60
Alleen vrijdag en zaterdag

Vakantie Voordeel

VD

Levensmiddelen van eerste kwaliteit tegen zulke lage prijzen, als u in tijden niet heeft gezien. Haal nu het allervoordeligst uw boodschappen bij Vroom & Dreesmann.

Florida jus d'orange. Fles à 0.946 liter van 1.85 voor **1.59**

10-gulden-aanbieding
Yapo ananas in siroop
Blik à 10 hele schijven van 1.10 voor **85**

Jong belegen boerengraskaas. Per 500 gram van 3.40 voor **3.10**

Venda soepballetjes. Blik à 120 gram 59, nu 2 voor **1.-**

Heinz witte bonen in tomatensaus. 1/1-Blik van 1.[illegible] voor **89**

Eurofrost sperciebonen, diepvries. Pak à 350 gram van 89 voor **79**

Perzikenschijfjes in siroop. 1/1-Blik nu **1.29**

Eierpannekoekmeel. Pak à 200 gram van 69 voor **59**

Venda pindakaas. Familiepot à 720 gram. Denk eens aan een zelfgemaakt saté-sausje. Van 2.10 voor **1.85**

Venda-up. Literfles 58, nu 2 voor **1.-**

Mosel Perlant. Frisse mousserende [illegible] Van 1.[illegible] voor **1.75**

Frolic. Pak à 500 gram van 1.15 voor **98**

Colgate tandpasta in reuzetube. 2 Tubes 2.33 nu **1.85**

Scotch Brite schuurlapje. Per stuk van 1.- voor **65**

MAGERE HAMLAPPEN 500 gram van 5.35 voor **4.25**

SOEPVLEES met been 500 gram van 3.25 voor **2.15**

VLEESKROKETTEN 5 stuks **89**

Vers vlees en groente geldig 30 - 31 juli - 1 aug.

Verse vleeswaren

Rotterdammertjes. Lichtgerookte boerenmetworst. Per stuk ± 150 gram van 1.10 voor **89**

Artland Rollschinken. Per 100 gram van 1.76 voor **1.49**

Venda Berliner, vacuüm verpakt. Per 100 gram van 68 voor **59**

Uit onze chocolaterie

Venda butterscotchrepen. Bundel à 9 stuks (250 gram) van 1.25 voor **1.10**

Venda Engelse drop. Zak à 400 gram van 1.32 voor **1.15**

Pencees. 2 Rollen à 5 stuks van 1.40 voor **1.20**

Deze aanbiedingen zijn geldig vanaf donderdag 30 juli t/m woensdag 5 augustus.

VROOM & DREESMANN
uw prijsbewuste warenhuis

SAROMA AARDBEIENPUDDING
nu 38

RYVITA KNACKEBROT
per pak 59

"SIMMENTHAL"
SPAGHETTI IN TOMATENSAUS
blik à 750 gram (3 porties)
Nu 1.29

KAAS IN BLIK
blik à 400 gram 1.30

REMIA CAMPING MARGARINE
per blik 1.29

VROOM & DREESMANN
HEERLEN SITTARD BRUNSSUM KERKRADE

Lef en level?

PHILIPS

September 1970 gaat een belangrijke maand worden voor jonge ambitieuze mensen. Bent u één van hen?

Een selecte groep van jonge mensen met een goede schoolopleiding (beslist op middelbaar niveau) en met aspiraties om carrière te maken in de computerbusiness wordt de gelegenheid geboden de grondslagen voor zo'n carrière te leggen. Wij nodigen geïnteresseerden uit, die bij ons per september kunnen starten als

commerciële trainees

in een traineeship van 18 - 24 maanden.

Wie iets wil gaan betekenen in de snel in belangrijkheid toenemende activiteiten binnen de administratieve automatisering zal als basis een uitgebalanceerde, effectieve opleiding moeten hebben. De kans om die op de praktijk gerichte opleiding te krijgen biedt Philips door deelname open te stellen aan een traineeship, waarin onder meer zullen worden behandeld: commerciële technieken, programmering, systeemanalyse, computertoepassingen etc. Dit programma is direct op de praktijk afgestemd; „training on the job" maakt er een integrerend bestanddeel van uit.
De mogelijkheden? In de eerste plaats dit: Philips biedt u de mogelijkheid om al gedurende de trainingsperiode een aantrekkelijk salaris te verdienen. En verder?
Om een uitstekende kans te krijgen zich door opleiding en verdere ervaring te ontwikkelen in het commerciële traject van de administratieve automatisering naar een commerciële of systeem-analytische functie.
Om, met plaatsingsmogelijkheden in alle delen van het land, deel te gaan krijgen aan een succesvolle en veelbelovende activiteit. Om vanuit dit vertrekpunt elke kans te krijgen die de groeiende computerbusiness biedt.
Wie? Jonge, inventieve kerels met „lef en level".
Minimum leeftijd 21 jaar. Ambitieus genoeg om zich door studie en training een plaats op niveau te verwerven.
Wat? Een groeiplaats bij Philips. Met alle voordelen van dien: salariëring op niveau; secundaire voorwaarden die de moeite waard zijn; hoge mate van zelfstandigheid.
Hoe? *Door nu te schrijven voor een oriënterend gesprek. Stuur uw brief met curriculum vitae onder nummer Id 128-31 aan: N.V. Procento, afdeling Personeel en Organisatie, Keizersgracht 700, Amsterdam.*



Gevraagd
Verpleegster a. o. b.
Salaris volgens rijksregeling.
6% vacantie- en onregelmatigheidstoeslag.
Verpleeginrichting „Mater Stella"
Valkenburg, Emmalaan 7, telefoon 2179.

Gevr. nette jongen
voor winkel, plm. 16 jaar,
tevens leerling-verkoopster
J. PETERS, Rotterdamstraat 102, Heerlen, kruidenierswaren, groente en fruit

Lokettist(e) in Amsterdam:

fijne baan in fijne stad



Geweldig werk voor 'n meisje of jongeman met MULO of MAVO-4. Geen droge kantoorbaan, maar levendig en wisselend contact met mensen. Elke minuut is anders dan de vorige. En steeds wordt u weer met andere problemen geconfronteerd, die u zelf moet oplossen. Werk voor jonge mensen die niet bang zijn verantwoordelijkheid te dragen.

Amsterdam te ver?
Hoeft niet. PTT draagt bij in reis- en pensionkosten en biedt - via de Centrale Stichting Geleide Jeugdmigratie - hulp bij het vinden van een goed gastgezin.

Vraag eens inlichtingen (b.v. over het prima salaris waar geen AOW-premie afgaat). Stuur nevenstaande bon in een envelop zonder postzegel naar: afdeling Aanneming Personeel Districtspostkantoor, Oosterdokskade 5, Amsterdam.

Bellen voor een afspraak kan ook: (020) 24 24 24.

bon

Ik zou graag meer weten over de functie van lokettist(e).

Naam .... man/vrouw
Geboortedatum ....
Adres ....
Plaats ....
Evt. telefoon ....
Opleiding ....



POSTDISTRICT AMSTERDAM

700[illegible]

imburgs agblad

Donderdag 30 juli 1970

…cteur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Provincie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Telefonische afspraak over reductie bleek misverstand: oudjes niet 'hulpbehoevend' genoeg

BEJAARDEN EUROHAL UITGEZET

…LKENBURG, 30 juli — …ermiddag zijn 38 bejaar… van het Piusbejaarden…trum uit Hoensbroek tij… een uitvoering van de …ner IJsrevue in de Euro… te Valkenburg uit de … gezet. De oorzaak was … onenigheid over de toe…gsprijs. Volgens de voorzitter van de Piusbejaardenbond de heer J. Frijns waren tevoren telefonisch een toegangsprijs van f 2,75 en plaatsen op de eerste rij beloofd. De administrateur van de Eurohal de heer Nus stond er gistermiddag echter op, dat een prijs van 5 gulden per persoon betaald moest worden, zonder plaatsen op de eerste rij.

Voorzitter Frijns is niet te spreken over de manier waarop men in de Eurohal de bejaarden bejegend heeft. Telefonisch had hij lang voor de geplande uitvoering met de heer Nus contact gehad en toen zou de prijs van f 2,75 per persoon vastgesteld zijn. De heer Frijns: „Toen we echter aan de kassa verschenen wist niemand ergens van. Twee controleurs vonden het goed, dat onze hulpbehoevende mensen niet zolang in de hal hoefden te staan en lieten hen in de zaal plaatsnemen, waarna de financiële kant in alle rust geregeld kon worden".

Slinkse manier

Met het verschijnen van de heer Nus liep echter alles spaak. „Hij begon tegen mij uit te pakken dat ik de mensen op een slinkse manier naar binnen had geloodst. Er viel niet met die man te praten", aldus de heer Frijns. Na het weinig verheffend gesprek in de hal van paviljoen C. sommeerde de heer Nus alle Hoensbroekse bejaarden de zaal te verlaten. Dat gebeurde dan ook. Maar weer in de hal besloten de bejaarden toch te blijven omdat zij de show graag wilden zien. Na enig heen en weer gepraat mochten de bejaarden tegen betaling van vijf gulden de zaal weer in. De show was inmiddels in volle gang.

De heer Frijns wil met klem tegen deze gang van zaken protesteren. „Het gaat me niet zozeer om de prijs maar het is ronduit schandalig dat deze man een aantal hulpbehoevende bejaarden uit de zaal heeft gejaagd", aldus de heer Frijns.

De heer Nus geeft onomwonden toe, dat hij de bejaarden uit de zaal heeft gezet. Het woord hulpbehoevend werkt voor hem echter als de rode lap voor de stier. De heer Nus: „De leider van de Hoensbroekse bejaarden heeft op die hulpbehoevendheid gespeculeerd. Voor een dubbeltje wilde hij ze op de eerste rij zetten, maar dat spel ging bij mij niet op. Tijdens het telefonisch contact, enige tijd geleden, kreeg ik tranen in mijn ogen van de manier waarop de heer Frijns de ellendige toestand van zijn bejaarden schilderde. De groep die vanmiddag echter verscheen was springlevend en rijp voor de Olympische Spelen te München. Als ik zoiets zie dan houdt voor mij alles op. Het bedrag van f 2,75 en daarvoor op de beste plaatsen was nu natuurlijk kinderachtig. Desondanks heb ik ze toch plaatsen van vijftien gulden gegeven, terwijl ze er maar vijf gulden voor hebben betaald".

VECHTPARTIJ IN MHEER

Man met mes in de buik gestoken

(Van onze verslaggever)

MAASTRICHT, 30 juli — De rijkspolitie van de groep Eysden heeft een intensieve jacht ingezet naar twee mannen en een vrouw, die in Mheer een zeer ernstige steekpartij hebben uitgelokt, waarbij een 25-jarige jongeman levensgevaarlijk werd gewond. Het incident had — zoals eerst thans bekend is geworden — afgelopen zondag plaats op de Mheerderweg in Mheer. Drie jongens, die in een personenauto op weg naar huis waren van een avondje-uit in de feesttent St.-Geertruid, werden omstreeks middernacht op de Mheerderweg tot stoppen gedwongen door een witgrijze Chevrolet. Uit de auto stapten twee mannen van omstreeks 25 jaar en een vrouw van ongeveer 20 jaar oud. Een van de mannen, die die avond eveneens in de feesttent was geweest, stompte de bestuurder van de klem gereden auto zonder enige aanleiding in het gezicht. Vervolgens sleurde hij de naast de bestuurder gezeten 25-jarige F. M. uit Eys-Wittem uit de auto. De jongen werd tot vijfmaal toe met een stiletto in buik, rug en gezicht gestoken. Het gezelschap verdween daarna per auto pijlsnel in de duisternis, de levensgevaarlijk gewonde aan zijn lot overlatend.

Vergissing?

Zowel de rijkspolitie als de slachtoffers staan voor een raadsel. Vermoed wordt dat de jongens het slachtoffer zijn geworden van een wraakoefening en bij vergissing voor anderen zijn aangezien. In St.-Geertruid blijken enkele groepen inwoners in hevige veten verwikkeld te zijn.

Wie inlichtingen kan verschaffen over de identiteit van de daders wordt verzocht zich in verbinding te stellen met de rijkspolitie in Eysden (tel. 04409-555) of met de plaatselijke politie. De man, die de stiletto hanteerde, was naar schatting 20 tot 25 jaar oud, 1.80 meter lang, had donker haar en droeg een grijsblauw colbertjasje. De andere man was blond en had lange bakkebaarden, terwijl de vrouw, eveneens blond, een witte regenjas droeg.

…urgemeester Gijsen doet dringend beroep op Rijk

Venlo schreeuwt om dekkingsmiddelen

(Van onze verslaggever)

…ENLO, 30 juli — Over de hoof…n van de commissaris van de …ningin, mr. Ch. van Rooy en …n groot aantal andere autoritei…n en industriëlen, heeft burge…eester drs. Th. Gijsen van Ven… gistermorgen een dringend be…ep gedaan op de regering, het …ciaal-economische beleid op na…onaal niveau in de toekomst …eer af te stemmen op regio's …e zich sterk zullen gaan ont…ikkelen. Daaronder valt ook …enlo en omgeving, dat volgens … tweede nota ruimtelijke orde…ing rond de eeuwwisseling zo'n …0.000 inwoners zal tellen.

…s. Gijsen deed dit bij gelegenheid van … ingebruikneming van het nieuwe …oofdkantoor en een nieuwe fabricage…l van de NV Pope's draad- en lam…enfabriek, een dochter van het Philips…oncern. Het regeringsbeleid moet vol…ens Venlo's burgemeester veel meer …n tot dusverre op de brandpunten …n de toekomstige planologische ont…ikkeling worden afgestemd, en wel …anuit een nationaal ruimtelijk sprei…ngsbeleid.



BURGEMEESTER GIJSEN
...Chronisch tekort aan financieringsmiddelen....

…hronisch tekort

…olang gemeenten als Venlo echter met …n chronisch tekort aan dekkingsmidd…elen en een nog groter tekort aan fi…ancieringsmiddelen voor de noodzake…ke infrastructurele diepte-investerin…n zitten, blijft ook een „stuwmeer" …an onuitgevoerde projecten bestaan. …We vragen ons bezorgd af, of hierdoor …er enkele jaren niet onherstelbare …hade aan de natuurlijke expansie van …t gebied wordt toegebracht", aldus de …eer Gijsen. Er moet volgens hem een … de prioriteit van de zogenaamde …Ballungskerne" gericht beleid komen, …at met betrekking tot de woningbouw, …nderwijs, volksgezondheid en recreatie …et een frustrerend, maar een stimule…end effect heeft.

…et de gisteren geopende gebouwen zijn …u 11 van de ruim 24 hectaren van …ope in Venlo bebouwd. De onderne…ning, een van de grootste dunne draad…abrikanten ter wereld, telt momenteel …70 werknemers.

Technologisch instituut niet in Maastricht

MAASTRICHT, 30 juli — Milaan is boven Maastricht verkozen als vestigingsplaats voor het internationale instituut voor technologie van de Oeso, de organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling. De nu defintieve beslissing van de raad van de Oeso behoeft nog slechts de goedkeuring van de lidstaten van de organisatie.

Maastrichts wethouder van financiën, drs H. Roovers, wijt de keuze van de Oeso aan het feit dat Milaan een metropole en een enorme industriestad is en dus het technologisch instituut een grote voedingsbasis biedt. Anderzijds gaven volgens de heer Roovers factoren de doorslag, die buiten de belangen van het instituut zelf hebben gestaan en meer in het politieke vlak hebben gelegen.

„Desondanks", aldus de wethouder, „geloof ik dat Maastrhticghet,..eal,

loof ik dat Maastricht een zeer goede kans blijft behouden voor het geval het instituut in de toekomst aan uitbreiding of vermeerdering toe is. Men denkt trouwens al aan een tweede instituut. Maastricht zal onmiddellijk weer vooraan in de rij staan".

Wedloop met Milaan

Loco-burgemeester G. Gijbels toonde zich bij het horen van het nieuws een goed verliezer: „Het is een edele wedloop geweest waarin de kansen van Maastricht lange tijd zeer goed hebben gestaan. Wij gunnen Milaan niettemin zijn overwinning van harte. Maastricht heeft zijn uiterste best gedaan en heeft zichzelf niets te verwijten".

Het gebouw van het Canisianum aan de Tongersestraat, dat voor de eventuele vestiging van het instituut was bestemd, zal waarschijnlijk toch een onderwijsfunktie gaan vervullen. Drs Roovers: „Het ministerie heeft de optie die Maastricht op het gebouw had, overgenomen. Het kan dan ook zijn dat het gebouw, dat zo'n grote rol heeft gespeeld in de strijd om het technologisch instituut, een bestemming krijgt die daar enigszins aan verwant is. Maastricht blijft in ieder geval uitzien naar een onderwijsinstituut naast de universiteit".

De Tijd: „Rente van A.B.A. in Heerlen wekt achterdocht"

HEERLEN, 30 juli — In een uitvoerig artikel meldde het dagblad De Tijd gisteravond, dat in bankkringen met achterdocht de reclamecampagne wordt gevolgd van de Algemene Beleggings Associatie in Heerlen.

Via grote advertenties stelt het beleggingsbedrijf toekomstige spaarders een rente van veertien procent "of meer" in het vooruitzicht. Volgens De Tijd staan financiële deskundigen nogal terughoudend tegenover de enorme rente die wordt beloofd. „Men meent, dat deze bedragen nooit zijn op te brengen, temeer omdat het systeem duur is door de notariële en verzekeringskosten" aldus het blad. Het schrijft verder onder meer: Volgens de brochure, die de ABA op aanvraag toestuurt, worden met de gelden hypotheken verstrekt op woon- en bedrijfspanden. Bij een tienjaars contract krijgt de belegger maandelijks 16,50 gulden per duizend gulden. Na tien jaar zou hij dan 1880 gulden hebben ontvangen.

Bij een kapitaalstorting van 30.000 gulden kan gedurende tien jaar een (tweede) inkomen worden genoten van dertig keer 16.50 gulden of 495 gulden per maand, zegt de brochure. Dat is natuurlijk maar gedeeltelijk waar. De 495 gulden kunnen niet beschouwd worden als een tweede inkomen, omdat daarin 250 gulden eigen geld begrepen zijn, die men (met de rente van 245 gulden) terugontvangt, aldus De Tijd. En verder:

De heer Borger (directeur van het bedrijf) vindt — aldus De Tijd — dat de ABA in geen enkel opzicht vergeleken kan worden met het enige tijd geleden failliet verklaarde spaarbankje Neberu in Heerlen. Enkele jaren vóór er sprake was van financiële moeilijkheden vertelde de directeur Heijboer dat de spaarders bij hem geen enkel risico liepen. Wij waren er toen evenwel van overtuigd dat de spaarders bij een eenmanszaakje, zoals Neberu, grote risico's dragen. Immers, als er iets mis gaat heeft de spaarder alleen maar verhaal op de eigenaar. Heeft die geen geld dan kan de spaarder naar zijn centen fluiten. „De ABA is echter geen spaarbank", zegt de heer Borger, „maar een beleggingsfonds en de ingebrachte gelden staan op naam van de belegger. Bovendien is Neberu pas ten gronde gegaan toen men zich ging bezighouden met de bouw van huizen".

Op onze vraag of de Nederlandsche Bank enig toezicht heeft op zijn bedrijf zegt de heer Borger dat er op zijn verzoek al een controle is geweest. Hij noemt zelfs de naam van de accountant. Maar de Nederlandsche Bank is helemaal niet bevoegd om toezicht te houden op de ABA, aldus een woordvoerder van de centrale bank. Men heeft alleen de brochure bekeken, die de ABA heeft uitgegeven, aldus De Tijd.

Tenslotte weet het blad te melden: Voor mei 1970 heette de ABA Home-Crediet-Service. Er zijn twee commanditaire vennoten, die 50 mille hebben ingebracht als bedrijfskapitaal. Gevolmachtigd vennoot is de heer Borger in Geleen. Deze heeft ook de Albema opgericht, een bedrijf dat via advertenties kredieten aanbood. Bij storting van 25 gulden kon men een verzoek om krediet aanvragen. Hiervan werd een bepaald bedrag ingehouden als administratiekosten, ook wanneer het verzoek werd afgewezen. De Kamer van Koophandel in Heerlen heeft Albema uit 't handelsregister geschrapt omdat het bedrijf niet meer werkzaam is ofschoon het niet officieel is agemeld. De ABA heeft overigens niets met de Albema te maken, aldus de heer Borger.



LOOS ALARM

HEERLEN, 30 juli — De Heerlense brandweer is gisteravond met groot materieel uitgerukt om een hevige uitslaande brand die in de lunchroom van V. en D. te Heerlen zou woeden, te bestrijden. Bij aankomst bleek het echter loos alarm te zijn. Van uitslaande vlammen die een vrouw, woonachtig aan het Raadhuisplein, gezien zou hebben was geen spoor te bekennen. De melding van de Heerlense betekende voor brandweer en politie groot alarm. Drie brandweerwagens rukten uit terwijl zich eveneens een aantal politiefunctionarissen naar de plaats van onheil spoedden. Een nauwgezet onderzoek van het gebouw van V. en D. leverde niet het minste resultaat op.

Eind dit jaar in Limburg 6700 gastarbeiders

(Van onze verslaggever)

MAASTRICHT, 30 juli — Verwacht wordt dat op 1 januari in Limburg 6.700 gastarbeiders werkzaam zullen zijn. Eind 1968 werken 3.892 buitenlanders in Limburg. Zo blijkt uit een staatje van de Stichting Limburgse Raad voor Migratie, die Gedeputeerde Staten van Limburg vanwege de stijgende immigratie om verhoging van de provinciale subsidie hebben gevraagd. Laatstelijk verstrekte de provincie aan de Stichting 25.000 gulden voor de immigratie en 8.000 gulden voor de emigratie. Gedeputeerde Staten van Limburg vinden het verzoek redelijk en stellen Provinciale Staten voor de provinciale subsidie aan de stichting te verhogen tot in totaal 40.000 gulden, waarvan 35.000 voor de immigratie.

Twee deserteurs aangehouden

…ERKRADE, 30 juli — Bij toeval …eeft de Kerkraadse politie twee de…erteurs kunnen aanhouden. De twee …uchtmachtsergeanten waren in Kerk…ade ondergedoken nadat zij enkele …agen geleden waren vertrokken van …e luchtmachtbasis Welschap bij …eldhoven. Het tweetal, waarvan er …en afkomstig was uit Ubach over …orms, is overgegeven aan de ko…inklijke marechaussee. Het tweetal …eeft verklaard dat „de dienst hen niet …eer beviel".

Aan verwondingen ongeluk overleden

(Van onze verslaggever)

…AASTRICHT, 30 juli — De 18-jarige …romfietser F. B. uit Schimmert, die …insdagmiddag op de Lange Raarberg …n Meerssen in volle vaart botste te…gen een personenauto die plotseling uit …en uitrit reed, is aan zijn verwondin…gen in het ziekenhuis St.-Annadal …verleden. De jongen had bij het on…geluk een zeer ernstige schedelbasis…fractuur opgelopen.

Trio inbrekers aangehouden

VAALS, 30 juli — Dindsagnacht heeft de rijkspolitie de gebroeders K., 33 en 35 jaar oud, en de 22-jarige H., allen uit Vaals, aangehouden. Ze worden ervan verdacht in de laatste twee maanden verschillende inbraken te hebben gepleegd of pogingen daartoe te hebben gedaan. Twee maal probeerden zij in te breken bij de gemeentespaarbank Maastricht aan de Maastrichterlaan. In café W., eveneens aan de Maastrichterlaan had het trio meer succes en stal voor ongeveer 800 gulden aan drank.

De Vaalsenaren zijn geen onbekenden van de politie. Vrijdag zullen ze worden voorgeleid aan de officier van justitie in Maastricht.

Duitse steenkoolmijnen gaan 6800 buitenlanders werven

(Van onze verslaggever)

HEERLEN, 30 juli — De steenkoolmijnen in West-Duitsland zullen op korte termijn 6800 mijnwerkers in het buitenland werven. De wervingsaktiviteiten strekken zich ook uit tot Zuid-Limburg. Met name de Eschweiler Bergwerksverein en de Sophia Jacoba in Hückelhoven zullen proberen personeel in Zuid-Limburg te vinden.

De Ruhrkohle AG uit Essen wil ook graag Limburgse mijnwerkers in dienst nemen. De Sophia Jacoba heeft al 156 Nederlanders in dienst. In totaal werken 4.646 mensen bij de mijnonderneming.

Vooral het mammoetbedrijf Ruhrkohle waarbij 26 mijnzetels zijn aangesloten heeft duizenden nieuwe krachten nodig om het verloop van vijftienduizend mijnwerkers in 1969 op te vangen. De wervingsaktiviteiten van de Duitse mijnen hebben nooit veel succes gehad in Limburg.

• Analyse

De jongeren die de Limburgse mijnen verlaten zoeken meestal geen werk in een andere mijn. Door het grote verloop van jongere mijnwerkers wordt de toekomst van de oudere werknemers steeds meer onzeker. De begeleidingscommissie, ingesteld om de afvloeiing van mijnwerkers zo soepel mogelijk te doen verlopen, heeft besloten om de positie van oudere mijnwerkers te analyseren en indien nodig voorstellen te doen, die kunnen bijdragen tot een oplossing van de problematiek. Alle mijnondernemingen hebben momenteel een aantal oudere niet overbrugbare mijnwerkers in dienst, die niet gemakkelijk herplaatst kunnen worden. Verwacht wordt dat het probleem tegen 1975, wanneer de laatste mijn sluit, een nijpend karakter krijgt. Vakbonden, met name het CNV, hebben ervoor gewaarschuwd dat deze oudere mijnwerkers niet als leeftijdsgehandicapten in sociale werkplaatsen gestopt moeten worden.

De minister van sociale zaken en volksgezondheid zal er nauwgezet op toezien dat de sociale werkplaatsen niet misbruikt worden voor de opname van moeilijk plaatsbare mijnwerkers.

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze dochter en zusje

Lizeth

H. J. M. Kompier
A. G. M. Kompier-van der Linden
André
Marjolein

Heerlen, 28 juli 1970
Oude Lindestraat 4

Tijd. adres: De Weverziekenhuis Heerlen.

Netty Vrijhoeven

en

Theo Spelthaen

hebben de eer U kennis te geven dat zij elkaar het H. Sacrament des Huwelijks hopen toe te dienen op woensdag 5 augustus a.s. om 14.00 uur in de Petrus en Pauluskerk te Schaesberg.

Heerlen, Potgieterstraat 16
Schaesberg, Haezenstraat 22

Augustus 1970

Dagadres:: Haezenstraat 22

Gelegenheid tot feliciteren van 19.00-20.00 uur.

Algemene kennisgeving

Riet Curfs

en

Jos Palmen

hebben de eer u kennis te geven dat zij elkaar het H. Sacrament des Huwelijks hopen toe te dienen op maandag 3 augustus as. om 11.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart, Mariarade-Hoensbroek, waarna tot hun intentie een H. Mis zal worden opgedragen.

H'broek, Hommerterweg 149
Brunssum, Hokkelenbergstraat 14

Adres van de dag: Volkshuis, Dennestraat 2, Passart

Toek. adres: Hokkelenbergstraat 14, Brunssum.

MAURICE heeft een zusje gekregen

RENATE
Geraldine, Sofia

Fr. van Zadelhoff
R. van Zadelhoff-Mertens

Heerlen, 29 juli 1970
Unescoplantsoen 11

Tijd.: Vroedvrouwenschool, Heerlen

In plaats van kaarten.

Daar het ons onmogelijk is ieder persoonlijk te bedanken die ons

gouden huwelijksfeest

tot een onvergetelijke feestdag hebben gemaakt, betuigen wij hiermede, ook namens kinderen en kleinkinderen, onze oprechte dank aan allen voor de grote belangstelling in de vorm van felicitaties, bloemen en cadeaus.

P. JANSSEN
E. JANSSEN-HEUTS

Sittard, juli 1970
Dr. Schaepmanstraat 35

---

† Het heeft God behaagd tijdig voorzien van de laatste H.H. Sacramenten in de ouderdom van 74 jaar, heden tot Zich te roepen onze innig geliefde en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, schoonbroer, oom en neef

Theodor Jacob Hubert Kessels

echtgenoot van

MARIA ELISABETH JOSEPHINA LÜMENS

De bedroefde familie:

Wehr:	M. Pelzer-Kessels
	H. Pelzer
Sittard:	E. Bourgens-Kessels
	J. Bourgens en kinderen
Tüdderen:	W. Kessels
	H. Kessels-Plümäkers en kinderen
Welkom Z.Afrika:	Zr. Marcella J. Kessels
Sittard:	G. Kessels
	T. Kessels-v. Montfort en kinderen
Sittard:	J. Kessels
	T. Kessels-v. Sleun en kinderen
Wehr:	C. Kessels
	M. Kessels-Vaessen en kinderen
Born:	V. Kessels
	J. Kessels-Krux en kind
Sittard:	C. Custers-Kessels
	J. Custers en kinderen
Sittard:	F. Kessels
	A. Kessels-Schmeits en kinderen
	Familie Kessels
	Familie Lümens

Wehr, 29 juli 1970.
Dorpsstraat.

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben zaterdag 1 augustus a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Severinus te Wehr, de begrafenis zal op het R.K. kerkhof aldaar plaats vinden.

Bijeenkomst: Molenweg 67, Wehr om 9.45 uur.

De plechtige zeswekendienst zal plaats vinden op zaterdag 12 september 1970, 's avonds om 19.00 uur.

---

† Het heeft de Almachtige behaagd na een kortstondige ziekte voorzien van het H. Sacrament der Zieken heden in het ziekenhuis te Geleen tot Zich te roepen in zijn 75ste levensjaar, onze zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Hendrikus Stelten

echtgenoot van wijlen

MARIA MATHILDE COLARIS

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

Sittard:	M. L. Schoenmakers-Stelten
	A. Schoenmakers en kinderen
Geleen:	I. J. Savelkoul-Stelten
	D. Savelkoul en kinderen
Nieuwstadt:	W. Stelten
	M. J. Stelten-Wilms en kind
Susteren:	M. Stelten
	F. C. M. Stelten-Nelissen en kinderen
Schalbruch (D.):	H. Stelten
	M. G. Stelten-van Theer
Schalbruch (D.):	N. Stelten
	M. Th. Stelten-Peulen en kinderen
Sittard:	C. Stelten
	P. J. B. Stelten-Savelkoul en kind

Geleen, 29 juli 1970
Breitnerstraat 6

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben a.s. zaterdag 1 augustus in de parochiekerk te Nieuwstadt om 10.00 uur. Bijeenkomst: Grachtstraat 1a te Nieuwstadt, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.00 uur. Rozenkrans wordt gebeden vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk. De overledene ligt opgebaard in de kapel van het ziekenhuis te Geleen.

Voor de vele blijken van belangstelling en deelneming ons betoond bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze moeder, dochter en zuster

Hannelore Bremer

betuigen wij onze oprechte dank.

Th. H. C. v. Tilburg en kinderen
Familie G. W. Bremer

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 2 augustus as. om 10.30 uur in de Corneliuskerk te Heerlerheide.

Voor uw gewaardeerde blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze geliefde moeder, behuwd-, groot- en overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Elisabeth Dorothea Wierts-Geppaart

betuigen wij u allen onze oprechte en innige dank. Een speciaal woord van dank aan bestuur en verplegend personeel van het Groene Kruis.

Kinderen Wierts

Waubach, juli 1970

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden zondag 2 augustus om 17.30 uur in de kerk van de H. Jozef te Waubach.

---

† Tengevolge van een noodlottig ongeval overleed heden, voorzien van Gods genademiddelen, in de leeftijd van 31 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze zorgzame papa, onze dierbare zoon, behuwdzoon, broer, zwager, oom en neef

Joseph Hubertus Antonius Heijnens

echtgenoot van

JOHANNA HUBERTINA GERARDINA WENDERS

Voor zijn zielerust vragen wij gebed.

De bedroefde familie:
J. H. G. Heijnens-Wenders
Marthè
André
Hupie
Familie Heijnens
Familie Wenders

Margraten, 27 juli 1970

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op zaterdag 1 augustus a.s. in de parochiekerk van de H. Margarita te Margraten om 11.00 uur. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren aan het rouwhuis: de Haymestraat 24 vanaf 10.15 uur. Rozenkransgebed vrijdagavond in de parochiekerk om 20.00 uur. De overledene is opgebaard in de rouwkapel van Huize Sint Jozef te Gulpen.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte, doch nog vrij onverwacht, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van 72 jaar, in het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, mijn lieve echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Theodorus Johannes van den Hörk

echtgenoot van

JOSEPHINA VAN ZWAMEN

Wilt hem in uw gebeden gedenken.

De bedroefde familie:

Brunssum:	Mevr. J. van den Hörk-Zwamen
Maasbracht:	G. van den Hörk
	G. van den Hörk-Aarden en kinderen
Amstenrade:	M. Hendrix-van den Hörk
	G. Hendrix en kind
Waubach:	P. van den Hörk
	M. van den Hörk-Veiraeds en kinderen
	Familie van den Hörk
	Familie van Zwamen

Brunssum, 28 juli 1970
Venweg 112

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 31 juli om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Langenberg-Brunssum, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Rumpen. Bijeenkomst aan het rouwhuis Venweg 112, Brunssum om 11.15 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoekuren dagelijks van 11.00-12.00 uur en 17.30-18.30 uur.

Hedenavond om 18.45 uur zal er voor zijn zielerust de rozenkrans worden gebeden in voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte, te Kerkrade-West, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de ouderdom van 72 jaar, onze onvergetelijke vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Mathijs Joseph Hirsch

echtgenoot van

MARIA HUPPERMAN

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:

Kerkrade-West:	A. Evers-Hirsch en kinderen
Nieuwenhagen:	C. Otter-Hirsch en kinderen
Bleijerheide:	M. Strolenberg-Hirsch en kind
Romford (Engeland):	J. Hirsch-Gentry en kinderen
La Calamine (B.):	J. Wechseler-Hirsch en kinderen
Brielle:	J. Godschalk-Hirsch en kinderen
Roozenburg:	P. Hirsch-Cordia en kind
Kerkrade-West:	J. Hirsch-Hammink en kinderen
Simpelveld:	M. Hirsch-Jakobs en kind
Bocholtz:	W. Palmen-Hirsch en kind

Kerkrade-West, 28 juli 1970

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 1 augustus as. om 10 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Lourdes te Gracht (Kerkrade-West). Bijeenkomst aan het rouwhuis om 9.30 uur, alwaar tevens gelegenheid tot condoleren.

De rozenkrans wordt gebeden op vrijdag 31 juli as. om 19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot en vader

Casper Joannes Pechholt

zal plaatshebben op zondag 2 augustus as. om 10.15 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade.

Wed. A. M. G. Pechholt-Swennen en kinderen

Kerkrade, juli 1970

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, in de leeftijd van 92 jaar, onze dierbare moeder, grootmoeder, zuster, tante en oud-tante

Anna Maria Dohmen

weduwe van

CHRISTIAAN en JOSEPH KOHNEN

De diepbedroefde familie:
Kohnen-Dohmen,
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Schinveld, 28 juli 1970

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 1 augustus as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld. Bijeenkomst Kloosterlaan 20 om 9.15 uur alwaar gelegenheid tot condoleren.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot en vader

Jos Schoutens

zal plaatshebben op zondag 2 augustus as. om 9.30 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Molenberg.

Wed. Schoutens-Bertel en kinderen

Molenberg, juli 1970
Staringstraat 47

Enige en algemene dankbetuiging.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van belangstelling, ondervonden bij het overlijden van mijn lieve man, en opa

Harrie Vromen

betuigen wij onze oprechte dank.

Wed. A. Vromen-Slangen
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 2 augustus om half 10 in de St.-Antoniuskerk, Beersdalweg, Heerlen.

Een trouw moederhart slaat niet meer

†

Heden overleed na een langdurig met bewonderenswaardig geduld gedragen lijden, voorzien van de H. Sacramenten der Stervenden, in de ouderdom van 77 jaar, onze dierbare mams, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Elisabeth Lamine

weduwe van

Hubertus Josef Koolen

weduwe van

Wouter Joh. Hoegen

De bedroefde familie:

Hofheim (Dld.):	M. J. Horn-Koolen
	L. Horn
Schaesberg:	W. Hoegen
	Th. Hoegen-Beckers en kinderen
	Familie Hoegen
	Familie Lamine

Sittard, 28 juli 1970
Leliestraat 5

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op zaterdag 1 augustus a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Gemma te Sanderbout-Sittard.

Bijeenkomst: Leliestraat 5 om 10.45 uur alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.

Vrijdagavond a.s. om 7 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden en deze annonce als zodanig te beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot

Pierre Kerkhoffs

zal gehouden worden op zaterdag 1 augustus as., 's morgens om 9.30 uur in de Benediktijner Abdij te Mamelis-Vaals en 's avonds om 18.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Welten-Heerlen.

Mevrouw M. Kerkhoffs-Houben

Heerlen, juli 1970
Valkenburgerweg 74

Voor de belangstelling en de deelneming bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare en onvergetelijke echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder, grootmoeder en schoonmoeder

Paulina Podlesnik

echtgenote van

FRIEDRICH PAUL PEELEN

beutgen wij allen onze hartelijke dank.

Uit aller naam:
Familie F. [illegible]
kinderen en kleinkinderen

Nieuwenhagen, juli 1970
Gatestraat 20

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 1 augustus as. om 9.00 uur in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen. Beleefd verzocht deze dienst te willen bijwonen.

Voor de belangstelling en de deelneming, ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze dierbare vader en opa

Johannes Wilhelmus Driessen

echtgenoot van wijlen

JOHANNA MARIA WIJNEN

zeggen wij u oprecht dank.

Familie Driessen
[illegible]

Meers, juli 1970
Kerkstraat 18

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 2 augustus a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Meers.

Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor het medeleven tijdens het overlijden en de begrafenis van mijn inniggeliefde en zorgzame man en vader

Paul L. W. Slangen

Mevr. M. E. Slangen-Ramakers en Hans

Geleen, juli 1970
Van Veldekelaan 14

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 2 augustus as. om 10.00 uur in de Christus-Koningkerk te Geleen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenote, moeder en schoonmoeder

Alma Marie Benders-Senden

zal plaatshebben op zondag 2 augustus as. om 11.30 uur in de St.-Barbarakerk te Geleen-Lindenheuvel.

J. P. H. Benders en kinderen

Geleen, juli 1970

Voor de blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote, onze goede moeder

Maria Hubertina Rinkens

echtgenote van

HENDRIK JOSEF LEMPERS

zeggen wij u hartelijk dank. Een speciaal woord van dank aan H.H. Doktoren en verplegend personeel van de Verpleegkliniek Heerlen.

H. J. Lempers en kinderen
Familie Janssen

Chevremont, juli 1970
Toupsbergstraat 125

De plechtige zeswekendienst, waartoe wij u beleefd uitnodigen, heeft plaats op zaterdag 1 augustus 1970 om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Chevremont.

De eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot en onze vader

Hermannus Jozef ten Voorde

zal gehouden worden op zondag 2 augustus a.s. in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal om 11.15 uur.

Mevr. C. ten Voorde-Slot en kinderen

Voerendaal, juli 1970.

R. Schijns
tandarts
Valkenburg
praktijk hervat

Tandarts Peerboom
nieuw adres:
Bernhardstraat 12
Geleen
is afwezig tot 10 aug. as.

Tandarts Jacobse
Gulpen
afwezig
t.m. 16 augustus

Inmaakpotten, flessen wijn en biggen dreven in drab

Onweer verandert straat in stinkend riool

(Van onze verslaggever)

LIMBRICHT, 30 juli — Het hevige noodweer, dat dinsdagavond rond 23.00 uur boven Sittard en omgeving woedde, heeft in de Steenstraat te Limbricht voor een bijna katastrofale wateroverlast gezorgd. Omdat de riolering er plaatse het water van de aanhoudende slagregens niet meer kon verwerken en in een mum van tijd meer dan overbelast raakte, werd de Steenstraat in 'n reed. stinkend open riool veranderd en drong het vuile afvalwater de kelders van nagenoeg alle huizen binnen via raampjes en keldergaten, die niet snel genoeg door de volkomen verraste Steenstraatbewoners gedicht konden worden. Ook de woonkamers en keukens van verschillende huizen werden door de penetrant stinkende drab overspoeld.

Een van de ergst getroffenen is de heer ... van Peij: „Het water liep het erf van de boerderij op en voor dat we het wisten stond het een meter hoog in de kelder. De varkensstal liep in een ommezien vol en mijn vrouw heeft tot haar middel door de troep moeten waden om de biggen van de verdrinkingsdood te redden. Onder de vloer van de woonkamer staat nu een hele plas water, die langzaam de vloerbedekking doorweekt en het behang van de muur ... bederft.

In 1..2 ... er in de Steenstraat een nieuwe riolering gelegd en moesten de bewoners rioolbelasting gaan betalen. Het is mij allang gebleken, dat de toestand eerder achteruit dan vooruit is gegaan, omdat er inmiddels teveel buizen op dit riool zijn aangesloten. Gevolg is dat mijn huis nu weer voor de ...te keer dagenlang bijna ondraaglijk zal stinken. En misschien komen zelfs de ratten weer terug".

Muur ingestort

In de huiskamer van de heer J. Debie stond urenlang een behoorlijke laag water op de splinternieuwe vloerbedekking. Nu de drab is weggetrokken, ligt overal doorweekt klosetpapier. In de kelder van hetzelfde huis kon een muur de druk van anderhalve meter kolkend water niet aan en stortte voor een gedeelte in.

Enkele deuren verder dreven maakpotten en flessen wijn door de kelder en liet een grote diepvriesbak het verder afweten. Tientallen kilo's bevroren vlees moesten in allerijl midden in de nacht naar een kennis in Broeksittard getransporteerd worden.

De kruidenier van de Steenstraat kwam tot de ontdekking, dat een groot deel van zijn voorraad koffie en suiker naar de bliksem was en dat het water de motor van zijn koelkast voorgoed het zwijgen oplegde.

Boven:

In de kelder van de heer J. Debie stortte onder de enorme waterdruk een muur in.

Hieronder:

De sluis die door een onbekende met planken was afgedicht.

Sluis dichtgespijkerd

Het meest geïrriteerd zijn de Limbrichtenaren over het feit, dat iemand om de een of andere reden de sluis van de riolering, waardoor het water normaal gesproken zijn weg moet vinden naar de open rioolbeek in de richting Nieuwstadt, met planken afgedicht had. Men veronderstelt, dat die maatregel genomen werd om de vijver rond het kasteel van Limbricht van water te voorzien.

Een smalle pijp, uitmondend bij de vijver, is de enige overblijvende uitweg voor het water, wanneer de sluis is afgesloten. Voor de bewoners van de Steenstraat staat het als een paal boven water, dat de overlast zulke katastrofale vormen kon aannemen, omdat de sluis niet geopend was. Te laat vernielde de heer van Peij met een bijl de sluitplanken, waarop het water onmiddellijk ophield met stijgen en de riolering weer min of meer normaal funktioneerde.

De bewoners van de Steenstraat, die van mening zijn dat de riolering met of zonder sluis niet meer voldoende water kan verwerken, willen de gemeente Limbricht voor de schade aanspreken.

Wethouder J. Wielders van Limbricht: „Ik denk niet dat de gemeente aansprakelijk is, omdat hier sprake is van overmacht. In de bewuste riolering komen inderdaad de stelsels van Einighausen, Guttecoven en Lindenheuvel uit. In 1962 zijn er verbeteringswerkzaamheden verricht en naar onze mening funktioneerde de zaak toen goed. Zulke dingen als dinsdagavond gebeurd zijn, kunnen altijd voorvallen. Dat is niet te voorzien. Ik vind het voor de bewoners van de Steenstraat ook bijzonder naar. Mij is niets bekend van een afsluiting van de bewuste rioolsluis door of in opdracht van de gemeente. Het kan best zijn, dat dat gebeurd is in opdracht van de Stichting Kasteel Limbricht, die daarvoor misschien vroeger een vergunning gekregen heeft".

De jeugdafdeling van de Openbare Bibliotheek te **Sittard** moest gistermiddag gesloten blijven, omdat na het hevige onweer dinsdagavond boven Sittard bijna een halve meter water de ruimte, waarin de afdeling gevestigd is, het souterrain van een gebouw op de hoek Walramstraat-Overhovenerstraat te Sittard, binnendrong. De boeken liepen geen schade op, wel het meubilair en de vloerbedekking. Het noodweer was er ook de oorzaak van, dat het verkeer stagneerde in de tunnel onder de spoorlijn in het Limbrichterveld te Sittard. Er stond na korte tijd zoveel water, dat verschillende auto's bleven steken en de politie het verkeer moest omleiden. Na enkele uren was de moeilijke situatie geklaard.

De brandweer van **Simpelveld** had het gisteren druk met het schoonspuiten van terreinen, die tijdens het onweer met een laag modder bedekt waren. Op het terrein bij het zusterklooster in Simpelveld lag een laag van 20 centimeter. Aan de Bocholtzerweg, waar een bulldozer van een hoog talud afschoot en in een diepe geul terecht kwam, was de modderlaag afkomstig van het industrieterrein De Beitel, op plaatsen wel een halve meter dik. De Lange Stampstraat moest tot aan Bosschehuize worden schoon gespoten. In de buurtschap Rode Put en vooral in de Oude Molen namen de bewoners de schop ter hand om de binnengedrongen gele klei uit huizen en schuren te verwijderen.

Op het kruispunt Wilhelminastraat-Julianastraat te **Epen** was na de onweersbui de weg bezaaid met stenen, die samen met grote vrachten modder van de Eperheide het dorp in waren komen drijven. Ook de hoek Wilhelminastraat-Heerstraat moest worden schoon gespoten.

Een der gedupeerde bewoners van de Steenstraat spreekt fel een Limbrichtse wethouder aan, die een kijkje kwam nemen.

Oproep ANWB 264426

De oproepdienst van de ANWB ... de heer H. Meeuwissen uit ... momenteel in Limburg verblijft, zich zo spoedig mogelijk in verbinding te stellen met de ANWB-alarmcentrale in Den Haag, telefoon 070—264426.

Wim van Beek op zijn best in werk van Messiaen

... Wim van Beek uit Groningen was ... de beurt, om in het kader ... orgelconcerten Maastricht 1970 ... te laten zien, wat hij van ... op het Séverinorgel in de ... kan. Drie Fransen ston... programma: Louis Nicolas ... (1676-1749), César-Auguste ... (1822-1890) en Olivier Messiaen ... 1908). Drie verschillende stij... een schitterende barokke Suite ... ton, een „romantische" ... Franck wel zo romantisch?) ... moderne schetterende klank... een zeer religieus ingestelde ... in „Dieu parmi nous" ... „La nativité du Seigneur".

... van het orgel kwam uitstekend ... in de deeltjes van de suite ... Clérambault, als bijvoorbeeld ... cromorne" en „Flutes". „Plein ... goed breed gespeeld. „Duo" ... en scherp.

„Plakkerig"

... de vertolkingen van Van Beek ... was zijn wat onrustige en ... manier van spelen, alsof ... rubato sprake mag zijn, ter... in de klassieke werken juist ... niet thuis hoort. Daarin heb... aan strakke ritmen en rustig ... tempi te houden, ook al zijn ... snel. Zelfs in het vlugge ... van Francks Pastorale deed ... aan. Het is toch waar... Chopin of Beethoven spelen ... piano. Eén verontschuldiging zou ... kunnen aanvoeren: dat het ... van voordracht is. Maar ... ik, dat men daar afwij... moet staan. In Vivaldis ... Concerto in d klein (eigen... strijkers) ging het al net zo ... is dit zeer mooie muziek en ... inleiding op d indruk...

Oergeweld

... was er een Preludium en fuga ... klein. Een groots preludium met ... grote fuga. Muziek, die „Ausdauer" ... waaraan het deze instrumentalist ... niet schijnt te ontbreken. Behal... onrust, die af en toe te bespeuren ... ritmiek of tempo, is er weinig ... te merken: de grote lijn is goed. ... echter en alsof hij daar ... aan gewerkt had, was Wim ... in het werk van Messiaen. ... gemakkelijk schalde deze mu... kerk in. Muziek, die als een ... is met zijn hamerende rit... harde, scherpe akkoorden (het ... voorbeeld). Daardoor echter is ... zeer fris en weldadig om naar ... Mede voor het werk van ... in iets mindere mate van ... Bachvertolking, in het alge... om de beheersing van het instrument, verdient de organist een pluim.

JAN SCHOUTEN Jr.

Drie inbraken in horecabedrijven

MAASTRICHT, 30 juli — Uit een café aan de Spoorweglaan in **Maastricht** is dinsdagnacht bij een inbraak een bedrag van ongeveer driehonderd gulden gestolen. De inbrekers namen uit het aangrenzend Chineesrestaurant een bedrag van 55 gulden mee.

Uit de friture van een café aan de Meersenerweg werden twintig gulden gestolen. In het schoolgebouw van de woonwijk Malpertuis werden ruiten vernield en boeken en leermiddelen over de grond gegooid.

Gistermorgen rond half zes zijn de 17-jarige Sittardenaar G. S. en zijn 15-jarige stadgenoot J. v.d. L. op de weg Spaubeek-Geleen tegen een ijzeren paal gereden. Beide jongens liepen hierbij verwondingen op. Bij het onderzoek bleek dat de bromfiets in Valkenburg was gestolen.

Op het parkeerterrein bij de feesttent in **Mechelen**, waar momenteel de zomerfeesten gehouden worden, is een bromfiets gestolen, terwijl vijf anderen werden vernield.

Maastricht heeft oplossing voor vuilstortprobleem

MAASTRICHT, 30 juli — Maastricht is voorlopig weer voor zes jaar uit het nijpende probleem van de stortmogelijkheden voor huisvuil. De jaarlijkse kwart miljoen kubieke meter afval van Groot-Maastricht wordt vanaf maandag 3 augustus afgevoerd naar een nieuwe stortplaats nabij Oud-Caberg in Maastricht-West.

De nieuwe vuilnisbelt met een capaciteit van anderhalf miljoen kubieke meter is gelegen aan het einde van de Brusselseweg nabij het spoorwegviaduct van de lijn Maastricht-Hasselt. Aanvankelijk heeft bij de gemeente Maastricht de gedachte gespeeld om op de plaats, die thans de bestemming van vuilnisstort heeft gekregen, een streekwoonwagenkamp te vestigen. Het vrij nabij gelegen oude stort, dat thans uitpuilt van 700.000 m3 afval, krijgt op de duur weer de bestemming van landbouwgrond. Het zal binnenkort met een aardlaag worden overdekt.

Omdat de nieuwe stortplaats grenst aan een van de Maastrichtse waterwingebieden heeft de gemeente in samenwerking met het rijksinstituut voor drinkwatervoorziening een bodemonderzoek verricht. Uit dit onderzoek is gebleken dat het stort geen gevaar of bedreiging betekent voor het waterwingebied. Uit voorzorgsmaatregel mogen echter bepaalde stoffen zoals olie, niet worden gestort.

Bijna vijftig Limburgse muziekkorpsen op muziekfeest van KRO

HEERLEN, 30 juli — De KRO houdt in het najaar en het voorjaar van 1971 weer een muziekfeest om de amateuristische blaasmuziek en de publieke belangstelling hiervoor te stimuleren. Van de 136 deelnemende korpsen komen er 46 uit Limburg.

In de organisatiecommissie, die onder leiding staat van KRO-adviseur Marinus van 't Woud, zijn door de Limburgse Muziekbond afgevaardigd de heren P. J. Boermans uit Nieuwenhagen en H. Verbruggen uit Grathem.

De voorronden voor de Limburgse korpsen zijn op 17 oktober in zaal Foncken in Echt, op 18 oktober in het concertgebouw De Prins in Venlo en op 24 en 25 oktober in de Scala te Valkenburg. De halve finale zal in maart 1971 plaats vinden en op 18 april strijden de 16 finalisten in het Turfschip te Breda om de ereplaatsen.

Kersen te lijf met takschudder

Mechanisatiespecialist M. Rops tijdens zijn gisteren in Schimmert gehouden demonstratie

SCHIMMERT, 30 juli — Met gevoelens die het midden hielden tussen ... en een tikkeltje argwaan sloeg gistermiddag een grote groep kersent... uit binnen- en buitenland en andere belangstellenden de verrichtingen gade van een nogal ingewikkeld uitziende machine, die op het landgoed van de familie ... in Schimmert een aantal kersenbomen te lijf ging.

Medewerkers van het Instituut voor Tuinbouwtechniek in Wageningen (ITT) en het Consulentschap voor Tuinbouw in Limburg presenteerden het ... aan het publiek. De machine is een produkt van jaren experimenteren door het ITT. De werking ervan is eenvoudiger dan de installatie doet vermoeden. ... wordt een grijparm gemakkelijk in een tak gehaakt. De grijparm be... en spoedig ratelen de kersen in zachte zeildoeken die strak onder de ... gespannen zijn. Mechanisatie-specialist M. Rops van het Consulentschap voor Tuinbouw in Limburg gaf met de „tak-schudder" zonder veel moeite een ... demonstratie. Het gunstige effect van het z.g. „tril-systeem" hangt ... min of meer af van de bouw van de struiken en de rijpheid van de vruchten.

OOGST TOCH NOG GOED

GRONSVELD, 30 juli — Het seizoen '70 van de zoete kers is in Zuid-Limburg voorbij. De tamelijk grote oogst is tegen ...lijke prijzen verkocht. De laatste en ... kers: de Hedelfinger maakte een prachtige beurt wat opbrengst aan kilo's betreft en aan geldelijke waardering. Jammer was dat door een lange regenperiode enkele rassen als pater Van Mansfeld, Dikke Loenen en Werder zó ernstig werden beschadigd, dat meer dan de helft van de kersen aan de bomen is blijven hangen.

Momenteel is de oogst van de zure kers, de Morellen, aan de gang. De prijs lag bij de voorverkoop iets hoger dan een gulden. Vele tonnen zijn reeds op weg naar de verwerkende industrie, die elk jaar het gros van de oogst opkoopt. Momenteel hindert de regen de voortdurende uitbluk hetgeen op de duur de kwaliteit niet ten goede komt.

Officiële Mededelingen

GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM

ONTEIGENING

Het hoofd van het gemeentebestuur van Valkenburg-Houthem brengt ter openbare kennis, dat vanaf 30 juli 1970 gedurende 30 dagen ter gemeente-secretarie (afdeling Algemene Zaken) voor eenieder ter inzage ligt een uitgewerkt, bij besluit van de raad dezer gemeente van 12 juni 1970, voorlopig goedgekeurd plan tot onteigening, op grond van artikel 77, eerste lid der Onteigeningswet, ten name van de gemeente Valkenburg-Houthem, van de percelen en perceelsgedeelten, nader aangegeven op de bij voormeld raadsbesluit behorende lijst, begrepen in het onteigeningsplan Scholencomplex.

Mede liggen ter inzage de ingevolge artikel 80 tweede lid der Onteigeningswet vereiste bescheiden, die op de beoogde onteigening betrekking hebben.

Belanghebbenden kunnen tot uiterlijk veertien dagen na verloop van de termijn van nederlegging hun bezwaren schriftelijk aan het gemeentebestuur opgeven.

Valkenburg-Houthem, 30 juli 1970.

Het hoofd van het gemeentebestuur van Valkenburg-Houthem,
A. M. M. Kerckhoffs.

DSM ontkent kwade trouw bij afvallozing

(Van onze verslaggever)

SITTARD, 30 juli — „DSM wijst met grote stelligheid de gedane suggestie van kwade trouw van de hand. Het is bepaald wel zo, dat we ons als goede burgers in de streek willen gedragen". Aldus is gisteren van de zijde van de voorlichting van Staatsmijnen verklaard naar aanleiding van de uitlatingen van de heer Jac. Geerts uit Sittard, voorzitter van de hengelcombinatie Juliana, in verband met de massale vissterfte die maandagmorgen langs de Maas werd geconstateerd. DSM liet dinsdag de calamiteit weten dat men zich strikt gehouden had aan de afspraak van een geleidelijke lozing van chemisch afvalwater via de Ur naar de Maas. De heer Geerts daarentegen zei over deze uitspraak: „Ze wenden zich in alle kronkels om de schuld af te schuiven". DSM bestrijdt deze uitspraak ten stelligste. „Er worden geen ongelimiteerde hoeveelheden afvalwater in de Maas gespuid. Ons bedrijf vraagt dagelijks bij Rijkswaterstaat te Maastricht de stroomsnelheid van de Maas op. De maandagochtend opgegeven hoeveelheid was dermate groot, dat een goede en snelle menging van het afvalwater in het maaswater zou kunnen plaats vinden, zonder gevaar voor daarin levende vis", aldus DSM. Men voegt eraan toe onaangenaam verrast te zijn dat dinsdagochtend geconstateerd moest worden dat de stroomsnelheid praktisch nul was. Ook voor Rijkswaterstaat bleek die stilstand een raadsel. DSM: „Als we bovendien tevoren geweten hadden dat de waterstand in de Maas zo laag was, hadden we de lozing zeker daaraan aangepast".

De heer Jac. Geerts deelde ons gisteren mee, dat de hengelcombinatie zeker een brief zal sturen naar Staatsmijnen over de vissterfte. Geerts: „We zijn niet van plan direct schadevergoeding te eisen. Primair gaat het ons om een gesprek met Staatsmijnen. Er moet contact tot stand komen. En wij vinden dat het initiatief hiertoe ook wel eens van de kant van Staatsmijnen mag komen. Zij zijn de veroorzakers van de narigheid. Men moet zich niet verschuilen achter allerlei foefjes. Laten Staatsmijnen ook eens de hand uitsteken. Dat zou sportief zijn". De heer Geerts wijst voorts op de milieuverontreiniging, die de aangespoelde vis — gisteren lagen er nog massa's — kan veroorzaken.

AUTO'S & MOTOREN

Wilt U een AUTO verkopen groot of klein, dan moet U bij P. Joosten zijn. Kontant geld. Scharnerweg 3 en 7, Maastricht, tel. 27308. x

AUTOLAKKEN 700 kleuren ook spuitbussen. Amstenraderweg 95 H'broek. tel 211929. x

Autobedrijf John Vermeeren biedt te k. aan. PORSCHE 912 m. radio 66. VW Buggy strandwagen 70. Ford Mustang Fast back met radio, 65. Ford Mustang 6 cyl. 65. Ford Zodiac V6 met radio 67. Porsche Super 90 64 f 3500. Cortina 1500 GT 66. Cortina 1600 de l. 68. Karmann Ghia 13 66. VW 15 kever 68. VW 1200 67, VW 1200 68, VW 1200 de l. 68. Zaz 1200 V4 de lux 70. VW 16 Variant 68. Opel car. 17 66. Opel Kadett 67. Austin Seven de l. 37. Fiat 85 Spider 68. Peugeot 404 65. Hillman super minx 66, f 2750. Inr. wagens Simca 1000 de lux. Opel Rekord coupé 1700 63. Opel Rekord 170 63 f 75. VW 15 61 f 650. VW 1200 de lux 61. Verkoop onder volledige gar. Alle keuringen toegest. Inr. en fin. ook zonder eigen geld. (PL mogelijk). Autobedrijf John Vermeeren. Parallelweg 45, Heerlen. 50 m voorbij Rivolitheater. Geopend van 9.00-20.00 uur. 's Zondags van 12.00-16.00 uur, tel. 045-7105.

Wij kopen al uw gebruikte AUTO'S. Autohandel de Wintraak, Provinciale Weg 3, Munstergeleen. Tel. 04490-5280. x

AUTORADIO'S à ƒ 100,—. Jo Knops Automaterialen. Rijksweg Zuid 195. Sittard. tel. 04490—2718. x

In- en verkoop van gebr. AUTO'S. Autohandel de Wintraak, Provinciale Weg 3, Munstergeleen. Tel. 04490-5280. x

Bij ons koopt u BANDEN en accu's alleen merkartikelen tegen zeer hoge korting met prima garantie en voll. service. Service Garages D. J. Klein, Maastricht, Burg. Bauduinstraat 112 tel. 20079 en Heerlen Rubensstraat 23 tel. 719156. x

Tegelaar biedt te koop aan onder gar. FIAT Spider Sport 67; Taunus 12M 67; Kadett Fastback 68; Opel Rekord 66; Opel Rekord 65; Fiat 850 65; VW 67; VW 61 62 63; Ford 17M 62 64; Renault R8 67, Opel Kadett 64; Daf 64; Ford 12M 64; Fiat 1100 64; Opel Rekord 62 f 150; DKW Junior 61. Nog div. inruilauto's, Maastrichterweg 156 Roermond. Tel. 04750-6819. x

Nwe autobanden met kortingen van 25 tot 35 pct. Ook radiaalbanden. Uitsl. 1e soort BASTIAANS ARAL Autoservice, autoweg Heerlen, tel. no. 711930. x

VOLVO Amazone 121 te k. Prinsenstr. 9, Hoensbroek. x

Te k. V.W. '61, goed lopend, ƒ 450. Henri Jonasstraat 14, Sittard, tel. 3538.

Te k. MG sportwagen 1600A rood of te ruil teg. l. auto Tunnelstraat 30 Limbr.'veld Sittard.

Te k. OPEL Kadett car. 1000 63-64 f 1050,- De Ruyterstraat 20 Brunssum.

KADETT LS 70 km 6000 Opel Commondore 69, Opel coupé 1900 67, Opel Rekord 1500 66, 1000 km of 3 mnd. garantie. Inruil en fin. mog. Hambeukerboord 38 FC Raeven Heerlerbaan. x

Te k. DAF 750 de luxe '63, pracht wagentje. Fin. mog. Beatrixstraat 48 Nieuwenhagen. x

PEUGEOT 404 te k. maart 61 4 nwe banden nwe uitlaat i.z.g.st. f 900, - Julianastraat 39 Eygelshoven. x

Te k. KARMANN Ghia vaste prijs f 2100,- Te bevr. Tenelenweg 62 Voerendaal. x

Te k. AUSTIN Seven, 1965, eerste eign. Km st. 59.000 ƒ 1775. Muzenlaan no. 124, Heerlen. Tel. 710879.

Belangrijk voor u. RECHTSBIJSTANDSVERZEKERING M. Stoelendreyer, Eikenweg 14, Hoensbroek, geeft u alle inlichtingen.

Te k. aangeb. crème OPEL coupé de luxe km. st. 42.000, tech. in orde. Te bezichtigen tussen 2 en 8 uur. Akerstr. 83, tel. 719238, Heerlen. x

AUSTIN Seven 1000 de luxe 69; Fiat spider 68 prima cond., Daf coupé 70 als nw., Kadett LS 70 als nw., VW 1300 68, VW 1300 67, BMW 1600 TI 68, Ford 20M 67, Simca 1000 66, Fiat 850 66, Fiat 600 67, Spitfire met overdrive 64; Herald 65; Glass coupé 65 f 1000; VW Variant 66 f 1850; Mercedes 190D '62 f 1950; Opel Rekord f 400; Ford Anglia 63 f 450. Inr. fin. P. Joosten, Scharnerweg 3-7, Maastricht, tel. 04400-27308 ook 's avonds en zondags de hele dag. x

MORRIS Mini traveller 68 f 3500; Fiat 124 67 f 3600; Fiat 850 65 f 1950; VW 1600 TL autom. 68 f 5500; VW 12 64 f 1500; Citroën Ideal 65 f 2200; Opel Kapitein 63 f 2500; Opel Kapitein 62 f 1250; Opel Kad. Car. 63 f 950; NSU Sportcoupé 64 f 1300; NSU Prinz 4 65 f 1200; Taunus 12M 65 f 1950; Fiat 1100 65 f 1000; Fiat 18 62 f 750; Fiat 600 61 f 250; Karmann Ghia 62 f 950; Simca 13 64 f 90; DKW Junior F12 64 f 1250. Financiering en inruil. Nieuwstr. 3 (bij de dikke beuk) Schaesberg, tel. 1078. x

Dagelijks grote verkoop, inruil en financ. van alle merken AUTO'S. Prijzen v.a. f 500. Bindels automobielen, Kouvenderstr. 59, Hoensbroek. x

te k. OPEL Kadett caravan juli 69, 16.000 km v. eerste eigenaar f 5750. Hertogstr. 15, Brunssum.

Te k. EEND i.pr.st. Sachariastraat 19 Schinnen. x

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan: FORD 17M super 69 m. pook rood-zwart dak, Ford 17M super 67 wit, Ford 17M super 66 blauw, Ford 17M 65 4-drs. in 4 bak grijs, Ford 12M 38 blauw, Ford 12M 67 blauw, Ford 12M 66 wit, Ford 12M combi 68 beige, Ford 12M combi 66 rood, Ford Cortina 1500 67 rood, Ford Cortina 1200 68, Ford Transit gesloten bestel 68 grijs, BM W type 2000 67 groen, BMW 1600-2 67 2-drs. bruin, V W 411 l. 69 4-drs. 20.000 km groen. V W1600 68 beige, V W kever 1500 m. schuifdak 67 wit, VW 1300 de l. 67 beige, VW 1300 de l. 67 wit, V W1300 de l. 66 rood, V W bus m. ruiten 68 wit, VW gesloten bestel 68 blauw, Fiat 125 69 m. radio groen, Fiat 125 68 blauw, Opel Rek. 1700 68 blauw, Opel Rek. 1500 66 m. 4 bak blauw, Opel Rek. 1500 de l. 66 wit, Opel caravan 1700 66 groen, Vauxhall Viva 65 m. radio beige, Simca 1300 66 beige, Simca 1000 GL 65 zilvergrijs, Chevrolet Impala coupé 66 m. radio zilvergrijs, Renault 8 66 beige enz. Berini brommer f 200,- Verkoop onder garantie. Alle keuringen toegestaan. Inruilen en financiering mogelijk. Autobedrijf Hamers In de Cramer 1 Heerlen (hoek autoweg - Parallelweg, direct achter Araltankstation) tel. 045-716045 Dagelijks geopend van 9-20 uur, zondag van 2-5 uur. x

Te koop door inruil. CITROëN DS 21 Pallas 67, Citroën Ideal 19 65, Citroën Ideal 19 65, Citroën Ideal 65, Citroën Ami 6 GC Citroën Ami 6 GC 65, Citroën Azam 6 66, Citroën 2 C V68, Citroën 2 C V66, Citroën 2 V63, Citroën 2 C V 62, Citroën 2 C Vbestelwagen 67, Citroën 2 C Vbestelwagen ..., citroën Diana 6 68 ... 66, BM W 2000 TI lux ... Opel Rekord 1900 67, Volkswagen 1200 dy lux 63, Vauxhall 64. Ford gesloten bestelwagen 66. Garage L. Nix ... Op de Vey 47-49 Geleen tel. 04494-7725.

Te k. DIANE 6 de Luxe ... 1969. Streeperstraat ... Schaesberg.

KARMANN Ghia sport te k. 62 of te r. teg. grotere wagen. Eggelaan 13, Brunssum na 18.00 u.

Te k. TAUNUS 12M 67, n. model, km st. 32.000. A.d. Bongen 3, Niuewstadt.

Te k. BMW 1800 66 i.z.g.st. kleur wit f 4800. Veestr. ... Sanderbout-Sittard. Na 18.00 uur.

Te k. BMW R50 m. (bijna stroomlijn). Henri Dunantstr. 345, Brunssum.

VW 1500S 64 te k. Prijs n.o.t.k. Heijnen, Pr. Hendriklaan 42, Waubach. x

Gevraagd: SCHADEWAGENS of wagens met defecte motoren. Goede prijs. bel: 045-211001. x

Kórodi en musici kruipen vóór concert in bed

door Jan Willem van Gils

KERKRADE, 30 juli — Voor András Kórodi, de 48-jarige grijzende dirigent van de Budapester Philharmonie, die met zijn 96 musici voor enkele dagen te gast is in Kerkrade, is het de eerste keer dat hij in Nederland dirigeert. Hij vindt het jammer, dat hij geen tijd heeft om nader kennis te maken met ons land. Ook zou hij graag nog wat meer willen zien van het Wereldmuziekconcours, maar het kan niet. Vandaag vertrekt de Philharmonie weer naar Keulen en vandaar naar het Cantate Europain Graz.

„Het is hard werken", zegt Kórodi in de kleedkamer achter de Rodahal. „We zijn juist teruggekeerd van een vermoeiende concertreis door Frankrijk". Professor Kórodi, die al vanaf 1946 voor de Budapester Philharmonie staat, maakt een rustige indruk. Hij is niet nerveus; hij heeft geen plankenkoorts. „Die heb ik nooit voor een optreden", zegt hij, terwijl hij onverstoorbaar verder gaat met zich klaar te maken voor de uitvoering. „Pas als ik merk dat een concert aan het mislukken is word ik zenuwachtig en zwak ik af. Het ontbreekt me dan aan moed om verder te dirigeren. Eigenlijk heb ik een zesde zintuig. Hoewel ik met m'n rug naar het publiek sta, kan ik „zien" dat een bepaald concert hen niet interesseert.

Diepe indruk

Zijn grootste wens: „Eén keer in mijn leven zou ik nog eens voor de Wiener Philharmoniker willen staan", zegt dirigent, terwijl hij handig uit een wit lint een vlindedasje tovert. „De beste symphonie-orkesten die ik tot nog toe heb geleid zijn het Moskouse Bolchoi-Theater en de Dresdner Staatskapelle, de oudste van Europa".

ANDRàS KóRODI: „...Otto Klemperer is voor mij de grootste..."

Diepe indruk op de professor aan de Musikhochschule für Ausbildung von Dirigenten, heeft de vermaarde dirigent Otto Klemperer gemaakt. „Twee jaar heb ik naast hem gestaan", zegt hij. „Alles heb ik van hem meegemaakt, en in die twee jaar heb ik veel van hem geleerd. Hij maakt een logische, dramatische en eenvoudige indruk op mij", zegt Kórodi enthousiast. „Voor mij is hij de grootste die ik ken".

Terwijl András rustig verder gaat met zich te kleden komt een musicus van de Philharmonie binnen met de dirigeerstok van Kórodi. „Aha, mijn Stradivarius", galmt hij met zijn zware stem door het kleine kleedkamertje. Hoewel Kórodi graag moderne werken leidt, vindt hij de muziek van Wolfgang Amadeus Mozart het hoogtepunt in de muziekgeschiedenis. „Hem dirigeer ik het liefst", zegt de Hongaar. Thuis speelt hij piano, Bach. „Ik vind het geweldig om muziek te kunnen maken. Als dirigent kom je daar nauwelijks toe. Veel leer ik van de solisten van de Philharmonie. Het zijn meesters, stuk voor stuk, en ik heb alle moeite om ze te evenaren. Kórodi speelt behalve piano ook klarinet.

Waardering

Grote waardering heeft de eerste dirigent van de Staatsopera van Budapest voor de jonge componisten. „Het is beslist niet waar, dat de nieuwe stromingen in de Westeuropese muziek niet tot Hongarije doordringen. Als leraar aan de dirigentenschool merk ik dat bijzonder goed". Zeer te spreken is András Kórodi over de akoestiek van de Rodahal. „Tijdens de repetities heb ik geen enkele moeilijkheid gehad en ik denk dat als de zaal vol zit, de muziek uitstekend tot zijn recht komt. Opvallend is dat de musici en de dirigent van de Philharmonie zich op een uitvoering voorbereiden door enkele uren te gaan slapen. „Twee uur voor het concert blader ik nog even de partituur door en dan wacht ik maar af wat het wordt", zegt András Kórodi. Het is inmiddels tegen achten en de sympathieke dirigent wil nog even met zijn musici praten voordat ze het podium in de Rodahal betreden om te openen met het „Concerto voor orkest" van Belà Bartók.

András Kórodi een uitnemend dirigent

ar mijn mening hebben we in laikowsky's Vijfde het "con oco" (met vuur), waarnaar de ensent van het eerste optreden de Budapester Philharmonie verlangend uitzag, woensdagond tijdens het tweede concert gehad. Toch was ook nu er, karakteristiek gezien, het er verfijnde musiceren de tintessens van het optreden n dit grote orkest van circa musici.

Dat bleek direkt in Brahms Akademische Festouverture, deze zo hartverwarmende mengeling van enkele echt Duitse studentenliederen, die als het ware de sfeer van bijvoorbeeld Heidelberg voor ons doet openbloeien. András Kórodi moet een uitnemend goed dirigent zijn, als hij er constant in slaagt, een dergelijk groot gezelschap zo gedecideerd en fijn te laten spelen als in Mozarts Symphonie concertante in Es voor vier blazers en orkest. Want wij weten het allemaal: Mozart vertolken is geen peuleschil! Daar komt wat bij kijken. Als het dan steeds zo gaaf en rustig klinkt en zo perfekt is en tevens zo'n voortreffelijk ensemblespel, dat je als het ware kamermuziek hoort, dan verdient deze dirigent veel lof.

Zijn taktief is opmerkelijk somber, al zij opgemerkt, dat hij naar ons gevoelens het summum aan rustig musiceren heeft bereikt en omwille van de gewenste spankracht niet nog verder daarin zou moeten gaan. Het kwartet (hobo, klarinet, hoorn en fagot) komt dezelfde lof toe. Dit was waarlijk kwartet spelen. De kenners weten, wat dat zeggen wil: de gecultiveerde opvatting wil, dat goed kwartet spelen het beste en edelste is, wat in de muziek mogelijk is. Deze Symphonie concertante is een mooi werk, dat niet alleen maar elegant is, maar veeleer juist intiem en dien van inhoud. Mozarts titel „symphonie" spreekt in dit opzicht boekdelen. Het is een diepzinnig Allegro, een Andante van 'n enorme noblesse en een prachtig Thema met variaties, die allerlei karakter hebben en waarvan sommige heerlijk dansant zijn. Wordt door de toonaard Es ook niet juist die sfeer als van een andere wereld opgeroepen? Voor klarinet en hoorn is deze gamma zeer karakteristiek.

In Tsjaikowsky's Vijfde was er dan dat ruige en vurige, maar toch ook weer beschaafde, dat de dirigent zichzelf en zijn gezelschap steeds weet op te leggen. Een dirigent en een orkest, die allerlei zalen en akoestieken gewend zijn. Dat het stuk voor stuk voortreffelijke musici zijn, was in de talrijke solistische trekken duidelijk hoorbaar. En wat de dirigent betreft, de pers die tijdens de Wiesbadener Mai-Festspiele in 1968 van „karajantischer Präzision" sprak, had gelijk.

Op concours met Leo

Ik mis in Kerkrade het janfarekorps uit Zambia. Ik heb indertijd een oefenwedstrijd van hen gezien. Ze speelden toen heel aardig. Waarschijnlijk is de achterspeler daarna ziek geworden, wie weet. Of hebben ze schrik voor Kerkrade? Ze hebben in elk geval nauwkeurig de folders bestudeerd en zijn tot de conclusie gekomen dat Kerkrade in de buurt van de Noordpool ligt. Dat zijn van die misverstanden die Kerkrade uit de wereld moet helpen. Zoals iedereen weet ligt Kerkrade helemaal niet aan de Noordpool, maar in de buurt van Heerlen. Als de organisatoren dat vermeld hadden zouden die van Zambia moed gevat hebben. Want Heerlen kennen ze. Helaas, nu Zambia er niet is moeten we het met andere korpsen doen. Zoals met het Trommler- und Pfeiferkorps Nutheim-Schleckheim uit Duitsland. Naar ik gehoord heb is het een zeer bekend korps ter plaatse. Het luistert in Schelckheim het jaarlijkse bal van de jonge boeren op en loopt mee in de processie. De voorzitter ken ik goed, hij heeft persoonlijk het gras in het Sportpark in Kaalheide geïnspecteerd. „Goed gras"," zei hij, „daar kunnen onze mannen goed op trommelen" Hij mikt op de gele trui.

Mounties-show in Valkenburg

In het kader van de Top-Star festivals van het Valkenburgs Openluchttheater wordt volgende week maandag en dinsdag de Mountiesshow gehouden. Aan het programma werken buiten het komisch duo mee: Ria Valk, Frans Vrolijk, accordeonvirtuoos Tonny Bakkenes en diverse andere radio- en tv-artiesten. Het programma begint om 20.30 uur en vindt bij slechte weersomstandigheden doorgang in de stadsschouwburg.

'Koninklijke' vervangt 'Primitiva'



● **De Koninklijke Harmonie van Thorn (op de foto tijdens een optreden in Amsterdam) zal in plaats van de Banda Primitiva uit Liria op 4 augustus om 20 uur een galaconcert geven in de Rodahal. Die avond concerteert ook de harmonie Concordia uit Loon op Zand, landskampioen 1969. Frappant voor de ontmoeting van beide harmonieën is, dat de huidige dirigent van Concordia, Sef Pijpers, ook de koninklijke uit Thorn heeft gedirigeerd. De harmonie uit Thorn wordt gedirigeerd door J. Jacobs uit Simpelveld.**

MOEILIJK WENNEN VOOR PUBLIEK

Scheiding mars en show blijkt geslaagde ingreep

door Jos Didden

Het afzonderlijk beoordelen van marsen en shows, een van de primeurs van het WMC 1970, blijkt een succes. Werd het in het verleden aan de korpsen overgelaten om te proberen met een shownummer tijdens de marswedstrijden méér indruk op publiek en jury te maken, dit jaar zijn show- en marselement volledig gescheiden. De shows blijken meer tot hun recht te komen. Anderzijds worden korpsen met een bescheiden bezetting niet onder de voet gelopen door de monsterbands.

De in vele festivals getrainde jury mocht dan in het verleden weinig moeite hebben om afstand te nemen van de oogverblindende glamour van de grote showkorpsen, het publiek kon dat zonder meer niet. De WMC-organisatie nam het initiatief tot de splitsing op aandrang van de Sonmo, de overkoepelende bond voor 4 muziekfederaties, en met volle instemming van de jury.

De mars- en showwedstrijden werden goed voorbereid. Reglementen werden verbeterd en voor zover mogelijk werd vooraf de kracht van de inschrijvende deelnemers vastgesteld. Korpsen die voor hun capaciteiten in een te lichte of te zware afdeling inschreven kregen van het WMC de hint om naar een klasse te verhuizen, die meer bij hun kracht paste.

Resultaat

Een duidelijk resultaat van de nieuwe opzet bleek zondag. De Carlisle Band bleef in de showwedstrijd slechts 4,5 punten onder het maximum haalbare. In de marswedstrijd boekten de Amerikanen wel voldoende punten voor 'n eerste prijs, maar van het maximum bleven zij 26 punten verwijderd. Het publiek had moeite met dit resultaat. De jury niet.

Jurylid Sandrie Egberts, de man die voor de start van het WMC de tijdrovende en kostbare arbeid verrichtte om de werken van de deelnemers te beoordelen,: „Bij de jurering van de show tellen vooral de rubrieken synchronisatie en choreografie. Die onderdelen waren bij de Carlisle's perfect. Bij de marswedstrijden kan show nadelig zijn. Zo is het makkelijker tot goede resultaten te komen als een korps de marsformatie afbreekt en zich dan hergroepeert om het stilstaand muziekwerk uit te voeren.

De heer Egberts is erg gelukkig met de nieuwe opzet. Zo ook de organisatie van het WMC. „In 1966 stonden de shows bij het WMC nog in hun kinderschoenen" zegt WMC-secretaris A Creusen. „Nu kunnen zij veel beter beoordeeld worden. In het verleden gebeurde het wel dat een jurylid naar een showkorps ging om ze te vertellen dat ze aan een marswedstrijd deelnamen en niet aan showwedstrijden.

Voordeel

Ook de deelnemers aan de marswedstrijden hebben geen klagen. Zij hoeven niet meer onder de indruk te zijn van de showkracht van de grote broers. Verder hebben zij het voordeel, dat een klein korps makkelijker in formatie is te houden dan een band van 150 man. Ook hiervoor werd zondag een uitstekend bewijs geleverd: de brandweerfanfare uit Grossen Linden kreeg in de marswedstrijden een eerste prijs met lof. De spuitgasten dankten dit resultaat onder meer aan de perfectie van marsdiscipline en muziek. Zij lieten niet alleen de Carlisle's achter zich, maar nestelden zich voorlopig ook op de eerste plaats in de strijd om het internationaal kampioenschap voor de marswedstrijden.

Sommige Amerikaanse monsterbands hebben reeds de consequenties getrokken uit de nieuwe opzet. Zo beperkten de Springfield High School Band en de Ben Davis High School Band zich tot deelname aan de showwedstrijden en lieten de eer in de marswedstrijden graag aan anderen.



Buiten mededinging..

Geen korpsen in de straten tijdens het WMC? De jeugd van de klankstad neemt er geen genoegen mee en formeert dan zelf maar muziekkorpsen. Op een stil plekje in het centrum van Kerkrade hield bovenstaand illuster gezelschap „repetitie". De bezetting is vrij ongebruikelijk: een tamboermaître, drie majorettes, een echte en een alternatieve trommelaar en een (blok)-fluitist.

Krekels spelen mee...

KERKRADE, 30 juli — Het krekelleger in de Rodahal is in aantal toegenomen. Overstemden de „Roda-fluiters" eerst de pianissimopassages uit diverse concerten, nu storen ze zelfs de fortissimogedeelten. Vooral tijdens het optreden van de Budapester Philharmonie hebben veel muziekliefhebbers zich dood zitten ergeren aan het constante gesjirp van de beestjes.

Opvallend is, dat ervaren muziekrecensenten niets horen van het gefluit, dat in sterkte elke dag toeneemt. Voorlopig is nog geen enkele musicus gevallen over de kruisen en de mollen van de krekels.

De fluiters worden nu bestreden door experts van een firma uit Swalmen. Vandaag en ook gisteren heeft de firma met bestrijdingsmiddelen door de hal gelopen om de schuilplaatsen van de beesten te vinden. Ze komen voornamelijk uit de verwarmingskelder.

Tijdens de concerten zal een expert de hele avond in de zaal rondlopen om de krekels onmiddellijk het keelgat te snoeren als ze het nog eens wagen om ook aan het WMC deel te nemen.

PROGRAMMA VANAVOND

KERKRADE, 30 juli — De Royal Philharmonic Orchestra onder leiding van Edo de Waart brengt vanavond het volgende programma: Festival Ouverture van Musgrave, Suite Sirius van Frank Wright, ondanks zeer zware bronchitis heeft Frank Wright besloten zijn eigen werk te dirigeren, Concert voor twee hoorns, met als solisten Alen Civil en Ian Harper van Rossettie. Na de pauze worden uitgevoerd: Symphonie no. 8 in G. Major van Dvorak en de Finale from Enigma van Elgar.

De Royal Philharmonic in 1946 door Sir Thomas Beecham opgericht is een van de meest merkwaardige orkesten ter wereld. Opvallend is dat alle musici (81) aandeelhouders zijn in het orkest. Onder de musici bevinden zich zes dirigenten, die om beurten dirigeren. Een curiosum is verder dat de Royal Philharmonic veel Australiërs in haar gelederen heeft. Beroemde solisten van de Royal Philharmonic zijn Frederick Riddle (viool), Mr. Pey (klarinet), Gary Howarth (trompet) en Ian Harper en Alain Civil die beschouwd worden als de beste hoornisten ter wereld. Concertmeester is Neville Taweel. In het najaar van '69 heeft de Philharmonic Orchestra drie maal een tournee gemaakt door de Verenigde Staten. Ze zijn onder meer opgetreden in de Carnegie Hall in New York en hebben een uitvoering gegeven tijden« het United Nations Concert. Binnenkort wordt een tournee gemaakt door Duitsland en voor 1972 staat een wereldtournee op het programma. Volgend jaar vordt het 25-jarig bestaan gevierd van de Royal Philharmonic.



Links: Hoornist Alan Civil van de Royal Philharmonic Orchestra speelt vanavond een solopartij in het Concert voor twee hoorns van Rosseti.

's MAANDAGS GESLOTEN

DRANKENCENTRUM DE TROS

BRUNSSUM	Dorpstraat 76	HOENSBROEK	Akerstraat 128
HEERLEN	Schaesbergerweg 132	KERKRADE	Hoofdstraat 52
HEERLERBAAN	Bautscherweg 76	VAALS	Maastrichterlaan 76

AANBIEDINGEN, MITS AFGEHAALD, van 30 JULI t.m. 5 AUG.

CREME DE CACAO gedeponeerd merk „ENTREMAIN" per fles **5.95**

MARINA WIJN-LIKEUR Abrikozen-smaak. Ook heerlijk met Cognac of Jus d'Orange **1.98** HALVE PRIJS

ROBIJN **KERSEN BRANDEWIJN** LITER **5.95**

VERMOUTH COURTERRA ltr. 2.95 2 liter **4.95**

ZOETE SPAANSE WIJN p. fl. **1.98**

GRAVES SUPéRIEURES p. fl. **2.95**

SHERRY FERNANDEZ 3 fl. Medium of Pale Dry **9.95**

KERSENWIJN met brandewijn
BESSENWIJN m. bessenjenever
BESSENWIJN m. jonge jenever
p. liter 3.20 2 liter **4.95**

EEN TOPPER IN ENGELAND

HIS EXCELLENCY WHISKY per fles **13.95**

INMAAK-BRANDEWIJN **7.95**

TROS PILS 12×½ liter **4.95**

Mini-Prijs-Systeem



Kijk eerst bij anderen... Koop dan goed vlees goedkoper bij CO-OP!

Elke dag vers vlees. Elke dag verse groenten

Mini-Prijs **Verse worst** 500 gram **198**

Mini-Prijs magere **Varkenslappen** 500 gram **378**

Mini-Prijs verse **Champignons** 200 gram **89**

Uit de bakkerij **Abrikozentaart** ~~360~~ **320**



Cirkel koffie roodmerk 1/2 kilo ~~430~~ **409**

Gebraden gehakt 100 gram **49**

Rainbow **Ananas** hele schijven blik 825 gram ~~165~~ **149**

Fancy Keta **Dubbelblik zalm** 440 gram **298**

Soepballetjes Unox blikje 60 gram ~~58~~ **49**

Keukenrollen pak à 2 stuks ~~90~~ **79**

Krentenbrood Populair **108**

Hazelnootkoeken pak à 12 stuks ~~100~~ **79**

York pils 12 halve liters in handig draagkarton **5.25**

Ola dessert ijs vanille ½ liter ~~159~~ **129**



Waar goede kwaliteit goedkoop is, dáár is CO-OP

SUPERCOOP

Prijzen geldig t/m 5 augustus, versaanbiedingen t/m 1 augustus CA 70-30

Zuivere wattentips voor babyverzorging, make-up of manicure. Volmaakt veilig door elastische, splintervrije kunststof. Doos met 100 wattenstaafjes **1.90**

16 soepele, makkelijke haarkrullers, in drie verschillende maten, n.l. 6 small, 6 medium en 4 large. Samen **1.50**

Damesvouwslippers met 'vuurwerk'-dessin. In verschillende kleurencombinaties. 36-41. Stap-in model meisjesslippers. Brede badstofband met bloemdecor. 28-33. Elk per paar **1.95**

Sporttas-waar-wat-in-kan. Waterdicht canvasdoek. Apart voorvak met rits (om sportschoenen in mee te nemen). In effen kleuren. **4.95**

albert heijn
Afd. Drogisterij-artikelen in vrijwel alle AH SuperMarts

DIRECT TE AANVAARDEN

in het uitbreidingsplan „ABDISSENBOSCH" te WAUBACH

TWEE NIEUWBOUW WOONHUIZEN MET GARAGE

De woningen zijn degelijk gebouwd, modern en ruim van indeling.

Een eigen geld van plm. ƒ 6.000,— is voldoende om tot aankoop te kunnen overgaan.

Een gunstige financiering is mogelijk, waardoor de lasten gedurende 30 jaar vast bedragen :

f 250,- per maand

Voor alle gewenste inlichtingen :

MAKELAARS IN ONROERENDE GOED[EREN]
STIENSTRA VERZEKERINGEN HYPOTHEKEN
HEERLEN TEMPSPLEIN 26 TEL. 045-712255
HEERLEN - MAASTRICHT - ROERMOND - 'S HERTOGENBOSCH

DONDERDAG AS. 30 JULI, om 5 uur n.m.

heropening Café-Bar „METRO"

KLAAS BUITENDIJK
OUDE KERKSTRAAT 7,
HEERLEN

N.V. Maastrichtsche Spijker- en Draadnagelfabriek

v/h Thomas Regout & Co.,
Industrieweg 40 — Maastricht

Sterk expanderende onderneming met het volgende produktieprogramma:

Koudgewalste profielen, Telescoopgeleiders, Gordijnrailartikelen, Stalen Buismeubilair en Spijkers, met eigen lakkerij en galvanische afdeling,

vraagt voor spoedige indiensttreding op haar Inkoopafdeling

EEN INKOPER

Hij zal met een grote mate van zelfstandigheid een deel van de inkoopactiviteiten voor zijn rekening moeten nemen.

Tot zijn taak zal behoren :

- het onderhandelen met leveranciers over prijzen en condities van grond- en hulpstoffen
- correspondentie over alle zaken die met de inkoop in verband staan
- controle en administratieve afwerking van tot stand gebrachte contracten
- verzorging transport en eventuele grensbehandeling van ingekochte goederen.

Voor de vervulling van deze taak zoeken wij een functionaris tussen 27 en 33 jaar, die beschikt over :

- vooropleiding op middelbaar niveau
- goede uitdrukkingsmogelijkheid in woord en geschrift in de moderne talen
- enkele jaren ervaring in een inkoopfunctie.

Wij bieden :

- een prettige werkkring
- een goede, aan de functie aangepaste honorering
- goede sociale voorzieningen
- interessante toekomstmogelijkheden

Uitvoerige schriftelijke sollicitaties worden ingewacht tot 1 augustus i.v.m. bedrijfsvacantie.

Limburgs Sport Dagblad

Donderdag 30 juli 1970

cteur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Aantal gevaarlijke tegenstanders voor Okker begint klein te worden

ILVERSUM, 30 juli — De kwartfinalisten in het heren enkelspel in Hilversum krijgen in ieder geal 150 dollar. Een kleinigheidje voor een prof, die zijn prijzen gewoonlijk berekent in duizenden. aar zelfs die 'fooi' gaat voorbij aan Nicki Pilic, Martin Mulligan en Owen Davidson, de drie geplaatsen die op de derde dag werden weggeslagen door het jongere talent, door resp. John Alexander, Phil ent en Gerald Battrick. Roger Taylor liep langs de rand van de afgrond tegen de accurate Nick Kaloeropoulos. Bill Bowrey moest een set afstaan aan de oude vos Gulyas en alleen Tom Okker en Bob aud bereikten de kwartfinales zonder opvallende problemen.

herenenkelspel was woensdag het rsterke kader van een programma verder was gevuld met dubbelspelen weinig meer dan schiftingswedstrijwaren; het damesenkelspel, waarin s volgens de normale, rechte lijnen liep. Dat betekende dat Marijke aar, die al bij de laatste acht was, n gezelschap kreeg van nóg een Nelandse in de kwartfinales. Ada Bak snseuvelde tegen de behoedzaam, ar zeer doeltreffend manoeuvrerenrijzige en ijzige Duitse Helga Niesn. Bij de laatste acht dames zijn vernog drie Australischen (Cours, Melle en Goolagong), een Britse (Wade), Amerikaanse (Johnson), en een idafrikaanse (Rossouw).

partij van Okker was niet de beste zeker ook niet de boeiendste van de t uit het herenenkelspel. Want al eelde Okker in de eerste set volakt tennis, de jonge, sterke Zuidikaan Andrew Petterson is in zijn l nog te groen om Okker tot werlijk grote inspanningen te dwingen. 19-jarige Pattison mist bovendien de



Alexander

Opnieuw uitverkocht Melkhuisje

'lef' van David Lloyd, die een dag eerder va-banque speelde tegen Okker. In de tweede set wilde Okker de strijd iets aantrekkelijker maken met wat speelse intermezzi tussen de harde roffels, maar daarmee was de nuchtere Pattison niet te verslaan. Hij accepteerde graag de mogelijkheden die Okker hem bood, brak zelfs twee keer door de opslag van de Haarlemmer heen, verloor trouwens ook twee keer de eigen service en kwam met 5—4 voor. Dat was het laatste dat Okker hem toestond.

Muurvast

Zo perfect als het spel van Okker gewoonlijk was, zo onzeker speelde Taylor tegen Kalogeropoulos. De lange Griek had een voortreffelijke dag, was muurvast op zijn backhand, vond herhaaldelijk de juiste lengte en bracht Taylor steeds meer van zijn stuk. Wanneer Taylor zelf vindt tot weinig in staat te zijn, kan hij toch nog een goed stuk tennis laten zien, maar tegen Kalogeropoulos was het net niet goed genoeg. Op 6—5 miste Taylor de slag, die hem de eerste set had kunnen geven en daarna maakte Kalo zeer effectief gebruik van Taylor's fouten (8—6).

Roger Taylor had het moeilijk met zichzelf. Hij werd geïrriteerd door bezoekers die inderdaad hinderlijk langs de baan schoven, hij argumenteerde met de umpire, kortom, hij zocht de oorzaak van zijn fouten bij anderen. Die fouten werden, na een goed begin in de tweede set, talrijk. Kalogeropoulos, die het opnieuw volgepakte centrecourt helemaal op zijn hand had, kwam terug na een kansloze achterstand van 2—5 tot 6—5. Taylor voelde het gevaar en schakelde terug naar een minder risico dragende speelwijze.

Hij verlengde er het tennisleven in Hilversum mee en „redde" vermoedelijk het toernooi, want na het wegblijven van Riessen en de nederlaag van Pilic begint het aantal potentieel enigszins gevaarlijke tegenstanders voor Tom Okker erg klein te worden. Organisator Jan Mulder gunde, net als iedereen, Kalogeropoulos het succes. Maar hij keek toch erg opgelucht toen Taylor de tweede set met 9—7 binnenhaalde en in de derde uitliep tot 4—1.

Kalogeropoulos, met zijn voortreffelijke looptechniek en zijn geduld om op kansen te wachten, kwam terug tot 3—4. Hij herstelde zich na een verloren servicegame nog eens (4—5), maar had na twee uur en tien minuten voor een volgende goede opslaggame geen reserves meer over (4—6).

Het programma wordt donderdag voortgezet met onder andere de kwartfinales van het dames- en herenenkelspel. Het speelschema voor die kwartfinales is:

Heren: Alexander-Battrick, Bowrey-Phillips Moore, Taylor-Dent en Okker-Maud

Dames: Helga Niessen-Laura Rossouw, Virginia Wade-Stefanie Johnson de Fina, Kerry Melville-Marijke Schaar Jansen, Margaret Court Smith-Evonne Goolagong

RONDE VAN RIJNLAND

Oosterhof op 53 sec. van leider

KAISERSLAUTERN, 30 juli — De voorlaatste etappe van de Ronde van Rijnland-Palts, een rit over 172 km van Kirn naar Kaiserslautern, is woensdag gewonnen door de Belg Walter Bellemans. De Duitser Muddemann behield de eerste plaats in de algemene rangschikking.

De uitslag.

1. Water Bellemans (Belg) 4.15.36 (met bonificatie); 2. Michael Becker (W.Dld) 4.21.25 (met bonificatie); 3. Wolfgang Hellwig (W.-Dld.) 4.21.35 (met bonificatie); 4. Hans Kuhn (W.-Dld.) 4.22.02; 5. Popke Oosterhof (Ned.) z.t.; 6. Erwin Derlick (W.-Dld.) 4.22.27; 12. T. Tabak (Ned.) z.t.; 27. Nieuwkamp (Ned.) 4.27.23.

Algemeen klassement:

1. Karl-Heinz Muddemann (W.-Dld.) 33.19.44; 2. Popke Oosterhof (Ned.) op 53 sec.; 3. Tino Tabak (Ned.) op 1.51; 4. Troche (W.-Dld.) op 4.11; 5. Becker (W.-Dld.) op 9.33; 26. Nieuwkamp (Ned.) op 55.50.

SVN-KEV 3-0

NIEUWENHAGEN, 30 juli — De aanwinsten Janssen (EHC) en Kitsen (Armada) lieten nog geen overtuigende indruk achter. De nieuwe doelman Dirks van Waubach maakte een veel beter debuut. Met enig showwerk wist hij de achterstand tot 0—3 te beperken. De aanwinsten van KEV daarentegen deden het veel beter. Zowel de gebroeders Lacrois als Erkens van Schinnen bleken een geduchte versterking. Met Lacrois naast Franken in de KEV achterhoede bleek deze vrijwel onneembaar. In de 70e minuut scoorde jeugdspeler Nacinovic fraai, waarna snel achter elkaar Erkens en Cornelissen in de 75e en 78e minuut het pleit beslchtten: 0—3.

Mars-Flandria in Parijs-Luxemburg

MAASTRICHT, 30 juli — De ploeg van Mars-Flandria voor de etappewedstrijd Parijs-Luxemburg ziet er als volgt uit: Emile Bodard, Eddy Beugels, Eric Leman, Jean-Pierre Monseré, Wilfried David, Rogerde Vlaeminck en Joop Zoetemelk. Parijs-Luxemburg wordt verreden van 10 tot en met 13 augustus. Zoals bekend is Maastricht op 11 augustus finishplaats van de derde etappe.



Vreugde na de gelijkmaker van Herbert Wilden (1-1). De Tsjechische verdediging is uit elkaar geslagen. Met omhooggeheven armen: Jan Deswijzen. Links daarnaast Herbert Wilden.

Roda JC weerstond Tsjechische profs

(Van onze sportredactie)

KERKRADE, 30 juli — Roda JC heeft gisteravond tegen de Tsjechische fullprofs van Skoda Pilsen door doelpunten van Herbert Wilden Jan Deswijzen en Wim Langenhuizen een verdienstelijk 3—3 gelijkspel behaald. Slechts een half uur heeft de Skodamotor op volle toeren gedraaid. De Tsjechen kwamen tegen de goed georganiseerde Kerkraadse verdediging ondanks dit langdurig overwicht in de eerste helft niet verder dan een doelpunt van international Milan Ziegler, die doelman Jo van de Mierden in de 35ste minuut met een laag schot versloeg: 0—1.

Na de rust gaven de betere conditie van de Roda JC'ers en de opdracht van trainer Breur Weyzen om in het sterke Tsjechische centrum meer risico te nemen de doorslag in het voordeel van de thuisclub. Jan Deswijzen en Herbert Wilden ontwikkelden plotseling meer kracht in de spits, waardoor de Tsjechen in de laatste periode vaak met de rug tegen de muur moesten.

De doelpunten van Herbert Wilden (1—1), Jan Deswijzen (2—2) en Wim Langenhuizen (3—3) ontstonden alle drie na vlotte aanvallen die vanuit het achterveld rechtstreeks door het centrum geleid werden. De twee laatste Tsjechische treffers, van de voet van de na de rust ingevallen international Zdenek Michalek, waren minder overtuigend en waren eerder het gevolg van een misverstand in de Kerkraadse verdediging.

Het scoreverloop van deze voor het publiek aantrekkelijke voor Roda JC zeer nuttige oefenwedstrijd luidde: 35. Ziegler 0—1, 60. Wilden 1—1, 75. Michalek 1—2, 82. Deswijzen 2—2, 84. Michalek 2—3, 89. Langenhuizen 3—3

Roda JC speelde in de volgende opstelling: Van de Mierden, Spronck, Pfeiffer, Fischer, Engelen, Martinelli, Dryts Deswijzen, Wilden, Fredrix, Langenhuizen. In de tweede helft werd Wilden (geblesseerd) vervangen door John Meuser.

Janbroers derde in de tijdrit

PERTH, (Schotland), 30 juli (AP) — De Pool Wojciech Matusiak heeft gisteren het tweede deel van de tweede etappe van de Wielerronde van Schotland voor amateurs gewonnen en kreeg daarmee de leiding in het algemeen klassement. De Pool legde de 96,55 km van Leven naar Perth af in een tijd van 2.14.31.

De Belg Jean van der Wiele legde beslag op de tweede plaat, gevolgd loor de Engelsman Goug Dailey, de Tsjechoslowaak Alois Holik, de Pool Ruszard Szurkowski en de Nederlander Arnold Voogt, die allen dezelfde tijd maakten als de winnaar

De Ier Peter Doyle won gistermorgen de eerste helft van de tweede etappe, een individuele tijdrit over 24 km in de omgeving van Leven. De Nederlander Ben Janbroers werd derde in de rit tegen het horloge.

De uitslag van de halve etappe is: 1. Doyle (Ierl) 24 km in 36 min. 58 sec. 2. Millard (Fr) 37.17 3 Janbroers (Ned) 37.36. 4. Millet (Fr) 37.37. 5. De Koning (Ned) 3755

De stand in het algemeen klassement:

1. Matusiak 7.03.50, 2. Szurkowski 7.04.49, 3. Ben Janbroers, Nederland, 7.0525, 4. Peter Doyle, Ierland, 7.05.47, 5. Jean van der Wiele, België 7.06.19.0. 6. Alois Holik Tsjechoslowakije, 7.06.12.

APELDOORN, 30 juli — De Zeeuwse wielrenster Keetie Hage is woensdagavond in Apeldoorn voor de vijfde maal Nederlands kampioene achtervolging geworden. Op de Apeldoornse wielerbaan versloeg zij in de finale haar zus Bella Hage zo verpletterend, dat deze reeds na acht ronden was ingelopen en uit de baan werd gecommandeerd. Derde werd Truus Smulders uit Gerwen en vierde de plaatselijke favoriete Hennie Hondeveld.

Zondag in Geusselt MVV-Hibernians

MAASTRICHT, 30 juli — De Maastrichtse eredivisieclub MVV speelt zondagmiddag om half drie in het Geusseltstadion een oefenwedstrijd tegen de Schotse topclub Hibernians. Ofschoon de match de lijn van het oefenschema van de Maastrichtenaren enigszins doorkruist, heeft het bestuur de wedstrijd toch op 2 augustus laten doorgaan. Een week later immers beginnen in Schotland en Engeland de competitiewedstrijden weer. Het ligt in de bedoeling dat MVV in oktober een tegenbezoek aan Schotland brengt.

Momenteel verblijven 20 spelers van MVV mét trainer Knobel en de masseur in een trainingskamp in Schleiden. Het dagprogramma aldaar is gevuld met conditietrainingen; 's morgens, 's middags en 's avonds. Vrijdagavond speelt een selectie-team van MVV tegen de amateurselectie van Rijnland-Westfalen. Deze oefenpartij begint om half zeven en wordt gespeeld in Olef, halverwege Schleiden en Gemünd.

Italiaanse voetbalbond blijft met tonnen smijten

MILAAN, 30 juli — De geldregen die de Italiaanse voetbalbond over de spelers die aan de wereldkampioenschappen hadden meegedaan heeft uitgestort — zij kregen ieder 70.000 gulden — is voor een goed deel ook op het hoofd van trainer Valcareggi neergekomen. Hij is 120.000 gulden rijker geworden.

Dit was wel „iets" meer dan zijn voorganger kreeg die in 1966 vanuit Londen met neergeslagen ogen Italiaanse bodem betrad nadat de Azzurri in de voorronden door Korea waren uitgeschakeld tijdens de vorige wereldkampioenschappen. Overigens heeft ook het douceurtje van Valcareggi aan een zijden draadje gehangen omdat de Italianen maar povertjes door de Mexicaanse voorronden kwamen. Ook de clubs blijven met geld smijten. Luis Suarez, een van Spanjes grootste voetballers die in de jaren '60 zijn voetbalheil in Italië zocht en onderdak vond bij AC Milaan, kreeg 180.000 gulden „handgeld" van zijn nieuwe club US Sampdoria Genua. Voor bewezen diensten ontving hij van AC Milaan ook nog eens een premie van meer dan 100.000 gulden.

Patro Eisden-Limburgia 1-1

EISDEN, 30 juli — Limburgia heeft gisteravond in Belgisch Eisden met 1—1 gelijkgespeeld tegen Patro. Limburgia dat in de eerste helft overwegend sterker was, nam in de 55ste minuut een voorsprong door Bert Isenborghs. Een Belgisch slotoffensief resulteerde een kwartier voor het einde in de gelijkmaker.

Toekomstronde gaat niet door

PARIJS, 30 juli — Hoewel de organisatie nog geen officiële verklaring heeft afgelegd, meent het Franse persbureau AFP zeker te weten dat de Ronde van de Toekomst dit jaar niet doorgaat. De ronde zou van 17 tot en met 26 september a.s. gehouden worden met start in Albi en finish in Saint-Etienne. De oorzaak van de afgelasting: technische moeilijkheden.

Hoogerheide wint Ronde Ulvenhout

LVENHOUT, 30 juli — De Nederlande beroepswielrenner Frits Hoogerheide eeft woensdag de Ronde van Ulvenhout (N.-B.) gewonnen. Zijn tijd over de 0 kilometer was twee uur 56 minuten n 52 seconden. Tweede, met dertig seonden achterstand, werd de Belg Jean ierre Monserré en derde in dezelfde id de Nederlander Jan van Katwijk.

ndelijk dan heeft Frits Hoogerheide, e gebrilde renner uit Ossendrecht, die ottend wel het „achterlicht van de our de France" werd genoemd, zich eer eens mogen verheugen in het zoet n de overwinningskus. Ten aanschouwe van dertigduizend (betalende) beoekers sprong hij zeven kilometer voor et einde van de profronde van Ulvenout weg uit een kopgroep van 23 renrs en won.

e zege van Hoogerheide kreeg nog eer glans doordat zich in die kopoep mannen als Jan Janssen, Jan van atwijk, Rini Wagtmans en Jos v. d leuten bevonden. Maar Frits trok zich oensdagavond van geen enkele grote aam iets aan en drukte de pedalen zo rachtig naar beneden dat hij in de atste vijf ronden een voorsprong opouwde van meer dan dertig seconden.

Waar voor hun geld

e vakantiehoudende bouwvakkers, die grote getalen naar Ulenvenhout waren estroomd („wij houden onze ronde met zet tijdens hun verlof", zei een van organisatoren) kregen al na 16 ronn (24 km) waar voor hun geld. Toen ichtte Jan Janssen weg uit het grote eloton. Hij werd echter onmiddellijk an gezelschap voorzien door Jan van atwijk. Dit tweetal, van wie Van Katwijk zich beperkte tot volgen, bleef ertig ronden aan kop en bouwde een rootste voorsprong op van een minuut n tien seconden. Maar toen een kopoep van twintig man, onder wie Hoogerheide, Zoontjens, Vianen en de Belg Monserré, ging jagen bezweken de krachten van Janssen en werd hij ingelopen. Even heeft Jos van der Vleuten et toen nog geprobeerd, maar verder an twintig seconden mocht ook hij niet omen, voordat hij werd ingelopen.

aarna kreeg Frits Hoogerheide de ans, waar hij zolang op had gewacht.

Frits Hoogerheide

Verdere uitslag:

4. Pijnen (Ned.) 2.57.22; 5. Polanski (Pol.) z.t.; 6. Van Beers (Ned) z.t.; 7. Vianen (Ned.) z.t.; 8. Serpenti (Ned) z.t.; 9. Cees Zoontjens (Ned.) z.t.; 10. Rosiers (Bel.) zelfde tijd.

Ottenbros vijfde

Harm Ottenbros is vijfde geworden in een internationaal wielercriterium te Callac bij Rennes. De Fransman Cyrille Guimard werd winnaar. Hij legde de 140 km af in 3 uur 16 min. 20 sec., wat neerkomt op een gemiddelde snelheid van 42.850 km per uur. Wereldkampioen Ottenbros ging veertien seconden na de Fransman over de streep. In de sprint versloeg hij onder meer Tourwinnaar Eddy Merckx, de Zweed Thomas Petterson en Joop Zoetemelk, die resp. 3e, 4e en 5e werden.

Roda JC B-Fortuna Vl. B moet over

KERKRADE, 30 juli — Roda JC B zal de laatste competitiewedstrijd tegen Fortuna Vlaardingen B, die door de Kerkraadse ploeg met 14—0 werd gewonnen moeten overspelen. Dit betekent dat Roda JC B nog niet gepromoveerd is naar de eerste klasse van de competitie voor B-elftallen.

Roda JC B moest deze wedstrijd, gespeeld op 23 juni, met een verschil van negen doelpunten winnen om zeker te zijn van promotie. In dat geval zou het Kerkraadse doelgemiddelde net iets gunstiger zijn dan het saldo van Helmond Sport B, dat in punten gelijk geëindigd was.

De wedstrijd Roda JC B-Fortuna Vlaardingen B moet nu overgespeeld worden, omdat de Vlaardingse club zich volgens de KNVB schuldig gemaakt heeft aan „het opzettelijk uitkomen met een verzwakt elftal".' Fortuna heeft weliswaar meteen protest aangetekend tegen deze beschuldiging, maar de KNVB houdt voet bij stuk.

Begrijpelijk is Roda JC teleurgesteld over deze gang van zaken. Een woordvoerder van de club zei daarover: „Helmond Sport heeft in de competitie met 10—1 van Baronie en met 7—0 van Fortuna Vlaardingen gewonnen. Aan die uitslagen hebben wij ook geen conclusies verbonden. De KNVB vindt het blijkbaar niet nodig om bijvoorbeeld de mening van de neutrale scheidsrechter over de 14—0 uitslag te horen".

De KNVB heeft de wedstrijd opnieuw vastgesteld op zaterdag 1 augustus. In verband met het WMC kan Roda JC dan echter niet beschikken over het gemeentelijk sportpark. Roda JC heeft daarom verzocht om op 8 augustus te mogen spelen. De KNVB was gisteravond echter nog niet op dat verzoek ingegaan.

U kunt nog één week profiteren van onze seizoens OPRUIMING
Op ALLE afdelingen zijn er nog KOOPJES te halen!

ZIE ONZE ETALAGES!

AMORSPLEIN 7
TELEFOON 15803

MEUBELGROEP VK VORMKEUR **Vanhaeren's** WONINGINRICHTING

ZIE ONZE ETALAGES!

PLATIELSTRAAT 1 - 3 - 5
TELEFOON 15803

EEN HALVE STRAAT VOOR UW WONINGINRICHTING

TE KOOP AANGEB.

[illegible]TOR & RIJWIELBEURS. [illegible] 9.75 regenbroe- [illegible] halve prij- [illegible] v.a. f 15.—. [illegible] Klompstr. 9. x

[illegible] & RIJWIELBEURS. [illegible] partij buitenban- [illegible]x200. Beslist prima [illegible] passend voor Moby- [illegible] Flandria. Batavette Profiteert snel! x

[illegible]TOR & RIJWIELBEURS. [illegible] Bromfietsbanden [illegible]x225 f 14.75 Passend [illegible] enz. Profi- [illegible] x

[illegible]TOR & RIJWIELBEURS [illegible] Fiets buitenban- [illegible]x1[illegible] f 3.75. Voor 2 auto- [illegible] 2 binnenban- [illegible] f 9.75. Profiteert x

[illegible]TOR & RIJWIELBEURS. [illegible] rijwiel- en bromfiets- [illegible] Voor 'n nieuwe brom- [illegible] naar de Show! Alle eer- [illegible] merken. Betaling re- [illegible] zelf. x

[illegible]TOR & RIJWIELBEURS. [illegible] rijwiel- en bromfiets- [illegible] Puch-maxi voor meis- [illegible] f 520.—. Het einde! Ook [illegible] brommertjes gebruikt [illegible] lady. Fiets kan worden [illegible]ruild. x

[illegible]TOR & RIJWIELBEURS [illegible] enkele dames- en he- [illegible] sportfietsen z.g.a.n. op [illegible] 1 Flandria racefiets 4 [illegible] Klompstr. 1, Heerlen. x

[illegible]TOR & RIJWIELBEURS [illegible] een partij witte en [illegible] wollen sporttruien op. [illegible] f 15.— reclameprijs [illegible] Rijwielbeurs, [illegible] 1. Heerlen. x

[illegible] TROTTOIRTEGELS. [illegible] Rosenlaan no. 13. [illegible]sberg. x

[illegible] koopjes: BANK-STELLEN, kasten, tafels, [illegible] clubjes, partij boe- [illegible] speelgoed, koperwerk [illegible] Spotprijzen! Hubert, [illegible]mentmarkt 8, Lindenheu- [illegible]-Geleen. Tel. 2760. x

[illegible]MAAKKERSEN, morellen [illegible] G. v. Laar, Heerler- [illegible] 23 V[illegible]rendaal tel. 1543

[illegible] KRUIWAGENS [illegible] f 49.50 op luchtb. 70-85- [illegible] Daessen Machines, [illegible]mpw. 10-37a, Gronsveld. [illegible] 04408-516-756.

[illegible] WOONKAMERTAFEL [illegible] 4 stoelen. Etan koel- [illegible] Miele. IJs- [illegible] geiser water- [illegible] 430 [illegible] p. m.n., traplo- [illegible] Alles tegen aannemelij- [illegible] Na 19 u. L. Heus- [illegible]rweg 102 Heer-

[illegible] DAMESFIETS m. hand- [illegible] 50. Dona- [illegible] 139. Nuth. Na 18.00

[illegible] 1 metalen [illegible]PERSOONSBED met [illegible] metalen eenper- [illegible] samen f 55 Do- [illegible] 139 Nuth Na [illegible]

[illegible] OLIEHAARD [illegible] Burg. Savelberglaan [illegible] 7 Kerkrade.

[illegible]TENSPELERS in koffer [illegible] versterker Koopjes [illegible]str 165, Heerlen.

[illegible] WASMACHINE m. [illegible] Limburglaan 163. [illegible] 6 uur.

[illegible] PARKIETENKOOI, [illegible] hek, sportfiets met 5 [illegible] e.a.b. tel. 045-253965.

[illegible] huiskamer en SALON- [illegible] (kroon) Te bevr. [illegible] 38 Heerlen. tel. [illegible]

[illegible] prachtige moderne KINDERWAGEN koopje [illegible]str. 37 (Bleijerh. [illegible] x

Te k. hoge KINDERWAGEN 4 mnd. oud. Essers, Dr. Poelsstr. 14, Urmond. x

Te k. MEUBELS, radio, t.v. koelkasten, wasautomaten Eigen fin., kleine aanbetaling zonder bank. Kattebeekstr 39, V'burg. x

Koopjes in nwe. MEUBELS. Klassiek en mod., tev. inr. oude meubels Kock, Kampstr 62, L'heuvel-Geleen, tel. 3412. x

Chique BRUIDSJURK m. 40 1x gedragen. Eikske 10, Schaesberg.

30 CAFéSTOELEN à f 10 en tafels IJsvitrine m. 10 versch. bakken f 750, alles z.g.a.n. tel. na 20 uur 045-717914. x

Te k. KINDERWAGEN en kinderledikantje. Akerstr 110, Spekholzerheide. x

Handwerk EETKAMER, massief eiken, 6 stoelen, tafel, kast, z.g.a.n. Bosheide no. 31 Nieuwenhagen.

Te k. TREKWAGEN, z.g.a.n. Te bevr. W. Veenstra, Einderstraat 14, Kerkrade. x

DAMES- en HERENFIETSEN v.a. f 35.—; meisjesfietsen f 50.—. Grond, Schaesbergerstr. 51A Terwinselen. x

Grote partij AARDAPPELZAKKEN te koop aangeb. Te bevr. Prov.weg 5, Terlinden Noorbeek. x

Te k. PIANO. Blauwesteen no. 11, Wijnandsrade. x

Te k. of te huur MEUBELS, wasautomaten, t.v.'s en koelkasten enz. Afloss. tot 30 mnd. Tel. 04443—2891. x

Te k. STUDIEBOEKEN 4 kl. Havo, gevr. studieboeken 4e kl. Middelb. Handelsavondschool. Kouvenderstraat 207, H'broek, tel. 211017.

Skai leren BANKSTEL z.g.a.n., staande schemerlamp (beeld), losse pick-up (10 pl.-speler) voor inb. Koestr. 84, Hoensbroek.

Te k. BANDRECORDER, jongensfiets, wandelwagen. Ridderhoenstr. 114, H'broek.

AANHANGERTJE te koop. Weyenbergstr. 38, H'broek.

Originele BAR te k., event. voor kamer of kelder. Eggelaan 13, Brunssum, na 18.00 uur.

Te k. SALONKAST met 10 platenwiss., kolenhaard, alles z.g.a.n. Anjelierstraat no 21, Heerlerheide

Koelstra KINDER- [illegible] WANDELWAGEN. Bernhardlaan 23, Margraten. telef. 04458—688. x

GEVR. BETREKK.

DAKREPARATIES en vernieuwing, schoorsteen bouw Smeets, Vossekuil 230, Heerlen, tel. 710968. x

METSELAAR zoekt werk, om het even wat. Br. onder no. P 8071 L.D. Spek'heide x

Wij bouwen gemetselde GARAGES, geheel compl. 6x3 m. f 2750 incl. dak, deuren, raam etc. C. v. Tilburg, tel 045-213105. x

JONGEMAN, 26 jaar, zoekt voor hem passende werkkr., dipl. patroon gas en c.v. en HBS A. Aanb. ond. telefoon 04446—1413.

Uw adres voor: rep. of vernieuwen van alle soorten DAKEN, goten, schoorstenen. Betimmering plafonds, verbouwing, restauratie. Fa. Mansart, Verenigingstr. 1 Kerkrade, tel. 04445 3066. x

TYPISTE met kantoorerv., in bezit van rijbewijs, zoekt werk. Br. ond. no. G 2233 L.D. Geleen.

VERWARMINGEN
HUB. TIMMERS N.V.

vraagt voor spoedige indiensttreding:

eerste c.v. monteurs
c.v. monteurs
hulpmonteurs en
leerling-monteurs

Sollicitaties, schriftelijk of mondeling, te richten aan afd. Personeelszaken, Nusterweg 67 te Sittard, telefoon 04490—8062.

BON APPETIT
STATIONSTRAAT 27
BEEK
telefoon 04402—2197

vraagt voor direct een net

MEISJE of JONGEMAN

voor buffetbediening.
Hoog loon. Werktijd van 12.00 uur tot 20.00 uur.

---

t'is goedkopen bij de spar

sfeer... service... maxi kwaliteit... mini prijs!

— UIT ONZE GROENTE- EN FRUITAFD. —

HOLL. EERSTELINGEN **AARDAPPELEN**	5 kilo	159
EXPORT KWALITEIT **ZWARE SLA**	2 kroppen samen 500 gr.	42
ZEEUWSE **UIEN** 1e KWALITEIT	1 kilo	89
EXTRA DIKKE ITALIAANSE **PERZIKEN**	4 stuks	85
FRANSE **HANDPEREN**	1 kilo	95
SUNKIST **SINAASAPPELEN**	12 stuks	155

UIT ONZE VLEESAFDELING:

VARKENSFILET v.d. lende	500 gram	498
MAGERE RUNDERLAPPEN	500 gram	398
BERLINER LEVERWORST	100 gram	59
CERVELAATWORST	150 gram	85
ZOMERROOKWORST vacuum	225 gram	98
HAMSALADE	per stuk 200 gram	125
GEBAKKEN PASTEI	100 gram	58

NOG MEER SPAR-VOORDEEL:

SPAR GEMALEN PASHA-KOFFIE vacuum verpakt	pak 250 gr. 232 nu	214
SPAR PASHA-KOFFIE dessert	pak 250 gr. 237 nu	214
CHOC. VLOKKEN	zak 200 gram	79
PINDAKAAS	familiepot	198
JONKER - FRIS TAARTVULLING 7 smaken	blik 143 nu	129
SLAOLIE goudmerk	fles	115
SPAR DOPERWTEN fijn	literblik	95
CHOC. REPEN melk-puur-noot	10 stuks à 25 gr.	139
SPAR TAFELKOEKEN	250 gram	89
BRINTA	pak 500 gr. 80 nu	69
GEVULDE KOEKEN met amandel	250 gram	118
SPAR GEVULDE WIENERS	zak 500 gram	149

UIT ONZE ZUIVELAFDELING:

IETS BELEGEN ZUIDHOLLANDSE KAAS	500 gram	259
VRUCHTENYOGHURT	fles	63

UIT ONZE NON-FOODAFDELING:

THEEDOEK	per stuk	98
UTERMÖHLEN DONSLUIERS	pak 15 stuks	109
VLIDO INSECTICIDE	spuitbus 435 nu	225
PLASTIC LUNCHDOOS	per stuk	150

KOPEN BIJ DE SPAR

WEEKREKLAME:

KRAT 24 FLESJES
TILBURY-BIER 660 NU **598**

BLIK 822 GRAM
PERZIKEN SCHIJFJES 177 NU **159**

LITERBLIK
SPAR
SPERZIEBONEN 79 NU **69**

BLIK 4 BORDEN
SPAR
GROENTESOEP 95 NU **69**

BLIK 340 GRAM
LUNCHWORST 132 NU **115**

PAK 250 GRAM
SPAR-ROODMERK
PASHA-KOFFIE 216 NU **199**

Verse producten geldig 30 - 31 juli en 1 augustus
Deze advertentie is geldig in Zuid-Limburg t/m Susteren

SPAR

UIT ONZE DIEPVRIESAFDELING:

SOEPKIP	per kilo	298
KUIKENBORSTFILET	500 gram	398
VLEESKROKETTEN	4 stuks	79
VANILLE DESSERTIJS	½ liter	98

UIT ONZE BROOD- EN BANKETAFDELING:

ROZIJNENBOLLEN	6 stuks	98
HARDE WENERBODEM	per stuk	139
BRUSSELSE APPELTAART (groot)	per stuk	340
ONTBIJTKOEK	per stuk	49

IS SPAREN BIJ DE KOOP!

chtenaar fietst Bordeaux-Parijs voor het gehandicapte kind

SPORT 2

LEI PEETERS:

„Ik weet zeker dat ik het haal!"

(Van onze verslaggever)

HT, 30 juli — Zaterdagmorgen 5 september om 10.23 uur zal de jarige Lei Peeters, exploitant van Café Sportief aan de Kerkveldsweg-West 28 in Echt, de eerste pedaalrondwenteling maken voor de klassieker Bordeaux-Parijs: een afstand van welgeteld 567 kilometer. Precies 14 uur en 47 minuten na hem ('s nachts om een uur) zal voor beroepscoureurs het startschot klinken, maar op dat tijdstip hoopt Echtenaar al halfkoers te zijn. Wanneer hij zijn geplande gemiddelde snelheid van 20 km per uur handhaaft, zal de Middenlimburgse gelegenheidscoureur 28 uur later, vlak voordat de winnaar over Parijse eindstreep flitst, de felicitaties en schouderklopjes van zijn begeleiders in ontvangst kunnen nemen. Toch vormt het afleggen van dit respectabele aantal kilometers over Frankrijks wegen niet het hoofdthema voor Lei Peeters. Hij beoogt met zijn krachttoer de aandacht te vestigen voor de gehandicapte kinderen en vraagt hiervoor van iedere sympathisant „een cent" van elke door hem afgelegde kilometer van deze monsterrit, dat wil zeggen als hij in zijn opzet slaagt: ƒ 5,67.


Cees Verkerk: in comité van aanbeveling.

Zijn vaste voornemen om deze prestatie te voltooien („Ik ben er honderd procent zeker van dat ik Parijs haal") dwingt nog meer respect af als men weet dat hij zelf voor honderd procent invalide is verklaard. Ruim vier jaar geleden, op 26 mei 1966, betekende een chirurgische ingreep aan zijn maag een rigoreuze omwenteling in het leven van de Echtenaar die naast café-exploitant monteur was. Vier dagen na de operatie („Ik ben tweederde van mijn maag kwijt") kreeg hij een zenuwinstorting en sedertdien kan hij niet meer slapen zonder een fikse dosis medicamenten te slikken.

Onder narcose

Lei Peeters, vader van drie kinderen, Annetine (5), Peter (3) en Jolanda (1) over zijn dagindeling: „Ik slaap onder narcose en het ontwaken duurt enkele uren. Tegen elf uur ontbijt ik (ik heb een dieet, maar eet alles, spring dan op de fiets en leg bijvoorbeeld de Mergellandroute af. Als junior heb ik tussen 1948 en 1952 aan RKNWB-koersen meegedaan zonder ooit erepalmen in de wacht te slepen. Die dagelijkse fietstocht doe ik op doktersadvies".

Het idee om het traject Bordeaux-Parijs gekoppeld aan een geldinzameling ten bate van het gehandicapte kind af te leggen, is twee jaar geleden bij hem ontstaan. „Ik wist wat het betekent om op jeugdige leeftijd gehandicapt te zijn, maar wilde desondanks voor deze medemensen iets doen. Niet als reclamestunt voor mijn café — verre van dat — ook niet uit sensationeel oogpunt, maar louter en alleen uit charitatieve overwegingen is dit plan met de morele steun van vrienden en kennissen gerijpt.

Werkcomité

Uit de Echter gemeenschap ontstond een werkcomité onder leiding van de heren drs. W. Heemskerk (burgemeester van Echt), deputé ir. Horsmans, P. Schols (directeur accountantsbureau te Echt) en last but not least Cees Verkerk uit Puttershoek.

De Puttershoeker is sinds zijn eerste wereldkampioenschap tijdens het carnaval van 1966 huisvriend van Lei Peeters. E. Stroom en G. Mestrum die de aktie gingen coördineren. Er werd voorts een comité van aanbeveling gevord, bestaande uit drs. Van Son (staatssecretaris van Economische Zaken en oud-Echtenaar). Hij is zelfs peetoom van zijn dochtertje Jolanda. Het behoeft dan ook geen betoog dat Lei Peeters een groot bewonderaar van Cees Verkerks schaatsprestaties is. Cees komt herhaaldelijk in Echt, eenmaal zelfs in gezelschap van Johnny hem gereserveerde beker aan de Noorse wereldkampioen overhandigd. Van dit feit stond in alle Scandinavische kranten een foto", aldus Lei Peeters. Cees' vader Pleun kwam maandagavond laat de eerste gelden van de inzameling in zijn café te Puttershoek aan Lei Peeters Nilsson. „Toen Cees vorig jaar in Deventer de strijd om het W.K. verloor tegen Dag Fornaess, heb ik de voor overhandigen. Nog amper zes weken heeft Lei Peeters tijd om zich grondig te prepareren op zijn Bordeaux-Parijs. „Twee weken geleden fietste ik eventjes op en neer naar Breda (260 kilometer). Tijdens de Acht van Chaam heb ik nog lang met Wim van Est gesproken. Hij vindt mijn streven fantastisch. Waardevolle adviezen heb ik ook gekregen van Eddy Beugels en Arie den Hartog. Stimulerende middelen kan ik tijdens de rit niet slikken, want die hebben op mij een averechtse uitwerking. Ik hoop op zondagavond 6 september na vier jaar eindelijk weer eens „natuurlijk" te slapen, dus zonder medicamenten.

Dat is het enige dat ik aan Bordeaux-Parijs hoop over te houden".

Tijdens zijn solo naar de Franse Lichtstad wordt Lei Peeters vergezeld door onder meer een arts, dokter Jessen of huisarts Janssens uit Echt, masseur Golstein uit Sint Joost, de heer John Smeijsters uit Echt, comité-secretaris G. Mestrum eveneens uit Echt (deze zal het hele gebeuren op celluloid vastleggen) en Ovis-mecaniciën Jo Geurts (Echt) die een knalrode Italiaanse Pogliaghi racefiets beschikbaar stelt.

Het actiecomité uit Echt wil geen landelijke acties doorkruisen. De gelden die hopelijk na 6 september binnenstromen, zullen speciaal worden bestemd voor de „vergeten" groepen zoals gehandicapte padvinders, voor de aanleg van zwembaden voor mythylscholen, aanschaf van ryponies en het dekken van tekorten van vakantie-oorden van gehandicapte kinderen.

Eén ton

„We rekenen op dertigduizend gulden maar hopen op een ton, aldus het werkcomité. Zij doen een beroep op personen, instellingen en fabrieken om de gelden over te maken op bankgiro: 281914617 t.n.v. de Amrobank te Echt of postgironummer: 1036603 t.n.v. de Amrobank te Echt onder vermelding „Aktie L. Peeters Echt, voor gehandicapte kinderen". De gehele actie staat onder supervisie van het accountantskantoor Zeelen-Roebroek te Echt.


Lei Peeters: elke dag trainen voor Bordeaux-Parijs.

RKHBS tegen KEV

ERLEN, 30 juli — Het nederlaagtoernooi van RKHBS wordt zondag voortgezet met de wedstrijd tegen tweeklasser KEV. De wedstrijd begint half drie op het terrein aan de ndweg te Heerlerbaan. RKHBS verloor de eerste ontmoeting tegen SVK t 2—0.

Louis Meijers rukt op naar de derde plaats

HEERLEN, 30 juli — Door zijn overwinning in de amateurronde van Heerlen is Louis Meijers opgerukt naar de derde plaats in het puntenklassement van de Limburgse wielerronde. Jo Vrancken leidt nog steeds met een respectabele voorsprong van punten op Jo van Pol. Meijers heeft een achterstand van 38 punten.

Ondanks het feit dat het afgelopen weekend twee wedstrijden voor nieuwelingen verreden werden, haalde leider Koos Klinkers geen enkel puntje. Runnerup Willy Wilms verhoogde zijn totaal met 5 punten en staat nu nog 26 punten achter op Klinkers.

Bij de adspiranten, waarook twee wedstrijden verreden werden, deed leider Huub Oberjé punten bij zijn totaal. Nummer twee Huub Neven vergaarde 9 punten en Piet van Kollenburg het maximum van 10 punten.

DE STANDEN

AMATEURS (27 wedstrijden): J. Vrancken Linne 110, 2. J. van Pol Montfort 86, 3. L. Meijers Maastricht 72, 4. B. Koken Grevenbicht 64, 5. K. Delnoy Nijswiller 61, 6. J. Deckers Puttecoven 57, 7. W. Kellerners Born 54, 8. G. Siega Geleen 52, 9. J. Beurskens Halen 42, 10. L. Brouns Heerlen 41.

NIEUWELINGEN (29 wedstrijden): 1. Klinkers Hoensbroek 158, 2. W. Wilms Munstergeleen 132, 3. M. Dohmen Born 111, 4. M. Maessen Elsloo 101, 5. J. Geurts Echt 95, 6. J. Spronkmans Elsloo 87, 7. J. Jacobs Bingelrade 65, 8. J. Córvers Hoensbroek 62, 9. P. Wintraecken Elsloo 56, 10. G. Boonstra Schaesberg 50.

ADSPIRANTEN (27 wedstrijden): 1. H. Oberjé Klimmen 166, 2. H. Neven Hulsberg 164, 3. P. v. Kollenburg Broeksittard 156, 4. J. v.d. Meer Geleen 139, 5 M. Jacobs Bingelrade 128, 6. J. Lamerichs Berg en Terblijt 96, 7. J. v. Oosterhout Hoensbroek 62, 8. P. Scholten Nieuwstadt 58, P. P. Weerts Amby 51, 10. N. Spronck Stein 48.

Jo Vrancken: nog steeds leider bij amateurs.

Feijenoord naar Frankfurt

FRANKFURT, 30 juli — Europees bekerhouder Feijenoord zal op 13 oktober in Frankfort in het Waldstadion een vriendschappelijke wedstrijd spelen tegen een combinatie van de elftallen van Eintracht Frankfurt en Kickers Offenbach. De kosten van de wedstrijd (100.000 mark) zullen gedragen worden door een Duitse brouwerij. De netto-recette van de wedstrijd komt de sport in Frankfurt ten goede.

Sport - Plaatselijke sport

Ubach over Worms

— De veteranen van Waubachse Boys spelen zondagavond om half zeven te Brunssum tegen de veteranen van RKBSV.

— De doelpunten in de veteranenwedstrijd Waubachse Boys-Gronsveld werden voor de gastheren gemaakt door Wiel Smeets en Wiel Vaessen, die een hattrick scoorde. Het tegenpunt van de gasten scoorde Van Pelt.

— Het hoofdveld van het nieuwe sportpark ligt er goed bij. Binnenkort zullen de afrastering en de doelpalen worden geplaatst. Ook zal er een tijdelijk kleedlokaal worden geplaatst, dat na gereedkomen van de sporthal in het voorjaar van 1971, zijn definitieve bestemming zal krijgen op het nieuwe voetbalterrein van de RKSV Abdissenbosch.

Rimburg

— Zondagmiddag speelde Rimburg met de nieuwe aanwinsten een oefenwedstrijd tegen Limburgia. De Brunssumse club won met 4—0.

Ransdaal

— De voetbalclub SCKR hield een geslaagde receptie in verband met het zilveren jubileum. Voorzitter J. Huskens huldigde de jubilarissen: J. Stijns, H. Ramakers, A. Haske, J. Pieters, P. van Oppen, en Jan, Jos en Harry Zenden. De praeses van de feestvierende vereniging dankte deze heren voor alles wat zij in de afgelopen kwart eeuw voor de voetbalsport in Klimmen-Ransdaal gedaan hebben. De KNVB was tijdens de receptie vertegenwoordigd door de heren Hanssen en Merkelbach. Voorts gaven vele anderen die de club een warm hart toedragen, acte de présence. De heer J. Eijdams bood namens het feestcomité en de gemeenschap een stel shirts, een bal en een wimpel aan.


Guus Cantelberg: een van de vier Sittardianen die net op tijd van hun blessures hersteld zijn, zodat zij de belangrijke buitenlandse trip kunnen meemaken.

Hoensbroek

— Kaspora, kampioen en gepromoveerd naar de eerste klasse van de Afdeling Limburg, speelde een huldigingswedstrijd tegen Langeberg, die door de Brunssumse gasten gewonnen werd. De wedstrijd werd muzikaal opgeluisterd door het fluit- en drumbandkorps St. Jan Gebrook en de majorettes van het korps. Zondag hield de voetbalclub Kaspora de jaarvergadering. Geestelijk adviseur pastoor Baaten en trainer Quadackers vroegen de leden om hun volledige steun aan het bestuur te blijven geven, in het belang van de grote „familie Kaspora". Het bestuur werd aangevuld met de heren C. den Brok en J. Stuurmans. Kaspora is met twee spelers (J. van de Bosch en T. Stassen vertegenwoordigd in het elftal van de kring Hoensbroek-Brunssum, dat zaterdag zal deelnemen aan de kringwedstrijden in Voerendaal. Kaspora 1 speelt zondag een vriendschappelijke wedstrijd, terwijl Kaspora 2 zal deelnemen aan het toernooi van RKFCH.

Eys

— De KPJL houdt op 5, 6 en 7 augustus een avonddriedaagse, die bestaat uit wandelingen van 10 tot 12 km. Gestart wordt vanaf café Werts om 19.30 uur.

— De Zwart Wit-veteranen brengen op 2 augustus een bezoek aan de FCH-veteranen in Hoensbroek.

— Het sportterrein van de voetbalclub Zwart Wit, waarop twaalf elftallen moeten spelen, verkeerde na afloop van de competitie in zeer slechte toestand. Tijdens de rustperiode is een aantal kale plekken opnieuw ingezaaid.

Maastricht

— De Limburgse ijshockey jeugdinternational Mike Mulder vertrok met de Belgische nationale ploeg naar Gottwaldau, het Mekka van de Tsjechische ijshockeywereld. Hij zal er veertien dagen in een oefenkamp verblijven. Het is de bedoeling dat Mike Mulder over enige tijd voor de Eindhovense ijshockeyploeg gaat spelen.

— De ondernemers aan de Markt organiseren op 11 augustus een muzikale show op de Markt, na de aankomst van de wielerwedstrijd Parijs-Luxemburg te Heer. Enkele Maastrichtse muziekkorpsen hebben hun medewerking toegezegd onder andere de fanfare Juliana van Limmel en de harmonie Kunst door Oefening. De show begint omstreeks 20 uur.

Sittard

— Zondag werd de finale gespeeld van het jeugdtoernooi voor spelers tot 20 jaar van Almania. Kerpen uit Duitsland won deze spannende finale met 2—0 van Susterseel, eveneens uit Duitsland. Tevens sleepte Kerpen de fair-play-cup in de wacht. Beste speler van het toernooi werd Jan Maessen uit Sanderbout. In clublokaal Pierre Wilms had na afloop de prijsuitreiking plaats door leden van het bestuur van Almania. De derde plaats in dit sterk bezette toernooi was voor Sanderbout.

— In het kader van het oefenprogramma speelt Sanderbout op 13 augustus om half zeven op het hoofdterrein van het stadion aan de Hemelsley een oefenwedstrijd tegen MVV

— Naast de wedstrijd tegen Roda JC staat voor het eerste elftal van Almania op het programma de deelname aan het Twente Rostoernooi op zaterdag 15 en zondag 16 augustus. Zestien amateurelftallen uit het gehele land zullen in vier poules aan dit toernooi deelnemen. Op 23 augustus is Almania in Geleen aanwezig om deel te nemen aan het Graaf Huyntoernooi. Op 30 augustus moet Almania de wisselbeker verdedigen in het Brevendiatoernooi. Het tweede elftal neemt deel aan het Limbrichttoernooi op 7 en 8 augustus en aan het toernooi te Nieuwstadt op 15 en 16 augustus. Ook het derde elftal van Almania neemt aan dit toernooi deel.

— Het nieuwe speelveld van Almania wordt zondag 9 augustus geopend met een vriendschappelijke wedstrijd van het eerste elftal van Almania tegen het eerste elftal van Roda J.C. Kerkrade. Zowel de schutterij Sint Lambertus als de fanfare Sint Cecilia zullen dit voetbalgebeuren muzikaal opluisteren.

Munstergeleen

— SVM, kersverse tweede klasser, zal voor de competitie begint een aantal oefenwedstrijden spelen. Men is met de conditietraining reeds begonnen. Deze vindt plaats iedere dinsdag en donderdag van 18.3 tot 2.3 uur onder leiding van trainer J. van Bun. Het oefenprogramma ziet er als volgt uit: Zondag 2 augustus in Burgemeester Smeetspark om 14.30 uur: SVM - KVC Oranje; zaterdag 8 augustus in het sportpark om 18.30 uur: SVM - IVO uit Helden; op 15 augustus reis naar Hontenisse in Zeeland, waar een oefenwedstrijd wordt gespeeld. Op zondag 23 augustus gaan de Munstergeleners bij Miranda op bezoek en op zondag 3 augustus naar Eijsden.

Nieuwstadt

— Onlangs waren twee elftallen uit Gladbeck Bottropp te gast in Nieuwstadt. Zaterdag bracht de RIA-familie een tegenbezoek. In de avonduren werden twee wedstrijden gespeeld. Het eerste elftal van FC RIA verloor met 4—1, de reserves met 2—1.

Oosteuropese trip wordt geen plezierreisje voor Sittardia

SITTARD, 30 juli — Vandaag vertrekt Sittardia voor een veertiendaagse trip naar Duitsland en Tsjechoslowakije. De Nederlandse zaalhandbalkampioen laat niets achterwege om zich zo goed mogelijk voor te bereiden op de komende competitie en de Europacupwedstrijden. In eigen land is het onmogelijk om een gelijkwaardige tegenstander te vinden. De spelers zelf hebben er hun vakantie en het nodige geld voor over om twee weken lang de nodige internationale ervaring in andere sterke handballanden op te doen.

Het wordt voor Sittardia geen plezierreis, want behalve het spelen van diverse wedstrijden zal er flink getraind worden. Vanavond speelt Sittardia tegen het Duitse Rothenburg. Zondag komt Sittardia in Tsjecholslowakije binnen de lijnen tegen Slavia Trnava, een ploeg, die verleden jaar na een spannende strijd in de Sittardse sporthal verslagen werd. De Tsjechen zullen ongetwijfeld gebrand zijn op een revanche. Een dag later spelen de Sittardianen tegen een andere Tsjechische hoofdklasseploeg. Vervolgens wordt koers gezet naar Michalovce, een stad bij de Russische grens. Daar wordt een sterk bezet toernooi gehouden waaraan behalve de Nederlandse kampioen wordt deelgenomen door de kampioen van Rusland — waarschijnlijk Trud-Kuntschevo uit Moskou — de titelhouder van Tsjechoslowakije, de plaatselijke vereniging en de kampioenen van Denemarken en Zweden.

Trainer Maas vindt dit een unieke gelegenheid om zijn spelers kennis te laten maken met het Oosteuropese tophandbal. Het is bovendien niet onwaarschijnlijk, dat de loting van de Europacup, welke de volgende maand zal geschieden, een van deze ploegen als tegenstander van Sittardia oplevert. Aanvankelijk werd gevreesd dat Sittardia vele spelers uit de kerngroep zou moeten missen, maar nu blijkt dat alleen Wim Hofman en Peter Muyres de reis niet kunnen meemaken, wegens studieredenen. De blessures van Norbart, Kivit, Thissen en Cantelberg zijn zo snel genezen, dat ook zij zich volledig voor het lijvige oefenprogramma kunnen ijzetten.

MEERSSEN HEEFT WEER EEN JUDOCLUB

MEERSSEN, 30 juli Judoliefhebbers in Meerssen hebben besloten tot heroprichting van de Judoclub Meerssen, omdat er na de opheffing van sportschool Zenden in deze gemeente duidelijk behoefte was aan een dergelijke club. Er is inmiddels een bestuur gevormd dat bestaat uit de heren M. Schepers derde dan, Pastoor de Reimstraat 44 (voorzitter), H. Pauwels, Pastoor de Reimstraat 42 (secretaris) en F. Ceulemans Maastricht (penningmeester. De heren Schepers en Ceulemans, beiden judoleraren, zullen de lessen verzorgen in de gymnastiekzaal aan de Pastoor de Reimstraat, waar de club maandag van 18.00 tot 20.00 uur start met de eerste activiteiten. Jongens en meisjes die interesse hebben in de judosport, kunnen zich maandagavond present melden in de zaal, of anders bij de heren Schepers en Pauwels thuis.

Wielerresultaten

HEERLEN, 30 juli — De Meerssense wielrenner Wim Wanders won in het Belgische Braives een koers over 90 kilometer. Hij legde deze afstand af in 2 uur en 8 minuten. Tweede en derde werden de Belgen Peters en Daleman. Voorts werd Wanders tweede in een koers die in Saint-Georges verreden werd. Deze wedstrijd werd gewonnen door de Belg Van Straelen, die 2 uur en 45 minuten deed over de 104 kilometer. Math Pustjens werd hier 5e. Ben Kooken 12e en Karel Delnoye 12e. De Maastrichtenaar Ben Ceulen werd 7e in een wedstrijd die in het Belgische Homburg gehouden werd. Winnaar werd de Belg Crommers. Hub Geilenkirchen legde beslag op de 15e plaats.

Maurits tegen Surinaams studententeam

LINDENHEUVEL, 30 juli — De voetbalclub Maurits speelt zaterdag 1 augustus in Lindenheuvel een wedstrijd tegen het Surinaams studentenelftal dat momenteel een vakantietrip door Nederland maakt. De wedstrijd begint om 17.00 uur. In de Surinaamse ploeg staan enkele internationals opgesteld: Paltrok Fernandus en Maserto, die onder contract staan bij Elinkwijk. Blauw-Witspeler Rudge, en voorts Marbach die in zijn land een goede naam heeft. VV Maurits zal met enkele nieuwe aanwinsten en een zo sterk mogelijk elftal trachten een goed resultaat te bereiken tegen de gasten.

Ook Excelsior in competitie gewichtheffen

BRUNSSUM, 30 juli — De krachtsportvereniging Excelsior uit Brunssum zal volgend seizoen als vierde Limburgse gewichtheffvereniging aan de competitie gaan deelnemen. Jarenlang was KSV Helios Simpelveld de enige vertegenwoordiger van onze provincie in deze tak van sport. Enkele jaren geleden werd de KSV Eijsden de tweede vereniging en vorig seizoen kwam het Maastrichtse Atlas er als derde club bij. Nu het definitief is dat volgend seizoen ook Excelsior in de competitie uitkomt, wordt Limburg met Zuid-Holland de sterkste krachtsportprovincie van Nederland.

Tsjech Horvath naar SC Daring

PRAAG, 30 juli — Alexander Horvath, aanvoerder van het Tsjechoslowaakse voetbalelftal heeft van zijn bond toestemming gekregen om voor de Belgische vereniging S.C Daring te gaan spelen, aldus het persbureau CTK.

De transfer van Horvath is volgens de bond een uitzondering. In de toekomst zullen alle verzoeken van voetballers om in het buitenland te mogen spelen worden afgewezen op grond van de verstrengde regeling die is aangenomen omtrent de functie van Tsjechoslowaakse spelers en trainers in het buitenland. Voor Horvath had de bond een uitzondering gemaakt omdat hij al in 1969 een gunstig aanbod had ontvangen om in buitenland te spelen, maar zich moreel verplicht had gevoeld om zijn land te steunen in de strijd om het wereldkampioenschap. De bond had toen beloofd om hem na de wereldkampioenschappen naar het buitenland te laten vertrekken.

Italiaanse voetbalbond protesteert tegen invoer buitenlandse voetballers

TURIJN, 30 juli — „Het verbod van de Italiaanse Voetbalbond op de invoer van buitenlandse spelers is absurd en dient opgeheven te worden".

Dit is gisteren verklaard door Giovanni Agnelli, president-directeur van het Fiat-concern en aanhanger van de voetbalclub Juventus uit Turijn. „Met twee buitenlandse sterren zou Juventus praktisch onverslaanbaar zijn", zo zei hij na het bijwonen van een trainingsbijeenkomst, „in een tijdperk van open grenzen is een verbod op het aantrekken van buitenlandse sterren absurd". Het verbod van de bond loopt tot 1971, maar officials hebben al laten doorschemeren dat het vermoedelijk tot 1974 verlengd zal worden.

TE KOOP AANGEB.

Uw BANKSTEL enz. binnen 1 week als nieuw bekleed. Vloerbedekking alle soorten, gratis gelegd en 10% korting. Fa. Kloprogge, Akerstr. 70, Spek'heide, tel. 04445-3735 x

C.S.A. Coupon stoffen Amanda Hrln. voor minder dan de helft Dautzenbergstraat nr. 9. x

Partij T.V.'s v.a. ƒ 50,-, tientallen als nw voor ƒ 250,-. Fa. van Voorst, Ganzeweide no. 48, Heerlerheide, tel. 045 no. 213879. x

100 tot 200 gulden voor uw OUDE BANKSTEL bij aankoop van een nieuwe. Grote voorraad - klassiek - oudholl. - Windsor - dralon, ook met franjes - kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494—5149. Betaling in overleg, 6, 12, 18 mnd. x

Partij nwe TV's, grootbeeld, alle zenders, nu ƒ 398, ƒ 445. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48 H'heide, tel. 045-213879. x

TELEVISIES vanaf ƒ 65, pr. spelend. Reeds voor ƒ 235 de allern. volautom. mod. Voll. gar. en inruil mog. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, telef. 045—713760. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw OUDE MEUBELS bij aankoop van nieuwe grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs, chroom stoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastraat 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen. Albert Cuypstr. 87, tel. 717888. x

VERS VLEES voor uw diepvries tegen speciale prijzen. Alles vakkundig verzorgd en eerste kwaliteit. Cash en Carry slagerij. Jac. Naebers koopcentrum. Kouvenderstr 57, Hoensbroek. x

NORD-MENDE 59 cm t.v., automatic. druktoetsbed., zeer smal, bijz. mooi, ƒ 175; Saba grootb. t.v. ƒ 85; Grundig 59 cm t.v., alle zenders ƒ 95; mod. Philips t.v. ƒ 100; Blapunkt 59 cm t.v. ƒ 125. Garantie, inruil. Dr. Calsstr. no. 23 (station), Schaesberg. x

BANKSTELLEN nieuwe collectie in dralon, stof en skai, beslist goedk. Inruil en gem. betaling. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. no. 3412. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmapl. 3 Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

GASHAARDEN 6.500 kcal. ƒ 369,—; 8.000 kcal. ƒ 389,—; 10.000 kcal. ƒ 465,—. Giveg-keur. Jac. Köhlen n.v., Rijksweg-Nrd 104, telefoon 3228, Sittard. x

TRILBETONPALEN en platen v. gar., schuttingen enz. Uitgew. grint- en kleurbetontegels, traptreden, afrasteringspalen enz. P. Mertens en Zn., Roebroekweg 21, H'heide, tel. 045-212613. x

BETONMOLENS v. zelfbouwers v.a. f 295,— 85 en 100 ltr. Gratis bezorgd. Dassen-Machines. Kampweg 10 en 37a, Gronsveld. 04408-516-756. x

Reeds vanaf f 15,- per maand kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstraat 61 Hrl. tel. 714054. x

NAAIMACHINES. Zig-zagmachines nù vanaf ƒ 225,—. D. Veldman, Emmastraat 22, Heerlen; Kouvenderstraat 58 Hoensbroek. x

Te k. 3 WANDKASTEN compl. met glasplaten, schuiframen afm. 2x1,22x75x17, 1x1,51x85x18, geschikt voor bekers en glazen. Te bevr. tel. 715265 Heerlen Peter Schunkstraat 492. x

POSTZEGELS Ned. Duitsl., etc., Series, los, ongest., gest., 30 t/m 70% cat. Na 7 u. Speth, Caumermolenweg 37, Heerlen. x

Aquarium Guus Wagner, Willemstraat 111, Heerlen. Ook voor de HENGELSPORT. x

Te k. BANDRECORDER m. 3 bandjes, pr. ƒ 150. Heistr. no. 115, Terwinselen (Kerkrade-W.), na 6 uur. x

MOTOR & RIJWIELBEURS Ruimt op! Damessportfiets f 75,—. Herensportfiets f 75,—. Kindersportfiets f 75,—. Alles z.g.a.n. Klompstr. 1, Heerlen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. Grote rijwiel- en bromfietsShow f 125,—. Complete sportrijwielen met lamp, slot en jasb. Kwaliteit Enorm profijt. Geen bluf, maar werkelijkheid. Show-room Klompstr. 9, Heerlen. x

AUTO-SPUITLAKKEN voor doe-het-zelvers. Grote bus f 7,50 Meer dan 1000 kleuren. Klompstr. 1, Heerlen. x

Te k. i.z.g.st. RADIO en pick-up-kast met ingebouwde 10 platenspeler. J. Jacobs Min. Ruysstr. 33B Bocholtz. x

laatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws

ard

dens een onweersbui dinsdagavond het verkeer in de tunnel van het ichterveld in Sittard in de knoop en. Door het stijgende water ble- iverse auto's in de tunnel steken. nden later weer op eigen kracht den. Ook een gedeelte van de elweg stond blank. Het verkeer tijdelijk worden omgeleid.

rwijl het kindervakantiewerk in rbout en Stadbroek reeds geruime elopen is, is het Sittardse woon- kamp gestart met zijn veertien- kindervakantiewerk. De jeugd t kamp, rond 50 jongens en meis- te gast geweest in het Gidsenhuis e Nusterweg te Overhoven-Sittard een experimenteel expressiepro- ma uit te voeren onder leiding van van Lith en Appie Driesma, bei- it Maastricht, en Jo van der Vel- it Heerlen. De prestaties die in de illende werkgroepen geleverd en door jongens en meisjes mochten . Op het programma staat verder sco-filmmarathon in Don Kiesjot, riëntatietocht en bosloop door de van Herkenbosch. Tot besluit et kindervakantiewerk wordt er op ustus in het sportpark aan de sley een vaardigheidstoernooi ge- n voor de jeugd, terwijl in samen- ng met het Jongerencentrum Don ot tevens een kleine kermis voor eugd wordt georganiseerd. Een cht van Maastricht naar Luik op 7 tus besluit de kindervakantieweek.

innen

SV Schinnen hervat woensdag trainingen voor de senioren en de ders van 19 tot 20.30 uur. ugustus zijn de trainingen steeds oensdag en vrijdag. efenprogram voor Schinnen I is: augustus FC RIA toernooi te stadt; 16 augustus SCKR—Schin- 23 augustus Schinnen—Scharn; 30 tus Schinnen RK BSV.

in

de vierde dag na de feestelijke ing van de nieuwe speeltuin De estoel is de duizendste bezoeker et Het was mevrouw Maassen uit an van Valkenburgsraat te Born kreeg door het bestuur van de tuinvereniging een attentie aange- n.

als

Duitse douane hield maandaga- twee jongelui aan die nabij het andenpunt rondscharrelden. Bij na- onderzoek bleken dat de 21-jarige mondenaar en een 15-jarige knaap erlijn te zijn. De Nederlander had papieren bij zich. De Duitse doua- am het tweetal voor verhoor mee het Vaalser Quartier. Onderweg de de jongste van het tweetal iets in rpapier gewikkeld in de struiken. van de douanemannen vond het terug en bij controle bleek in het rpapier een pakje hasjiesj van 4 bij ntimeter te zitten. De Roermonde- werd overgegeven aan de kon. chaussee. De Berlijnse jongeman voor nader onderzoek overgegeven de Kripo in Aken.

onderdag zal de commissaris van de gin in de provincie Limburg mr. Ch. van Rooy een werkbezoek aan brengen. De gouverneur zal onder een onderhoud hebben met de ouders en in de namiddag om half met de raadsleden. Dit laatste on- oud vindt plaats in het culturele rum de Koperhof. Verder staan on- meer nog op het programma een rit door de gemeente en een bezoek de onderwijsinstellingen van kloos- Bloemendal.

elrade

e harmonie Diligentia van Eckelra- staat 50 jaar. Het gouden jubileum t gevierd met 'n feestweek die uden wordt van 22 tot 30 augustus.

Geleen

— Maandag zal de heer G. L. Biessen uit de Ruysdaellaan zijn zilveren jubileum vieren in dienst van de Staatsmijnen. De heer Biesen is wekzaam als systeemanalist op het centraal bureau.

— Woensdag deden H. C. en H. v. O aangifte van diefstal van paspoort en autopapieren uit hun wagens. De dader(s) had(den) geen enkele moeite zich van deze papieren meester te maken, omdat de wagens onafgesloten bij de woningen van de gedupeerden stonden geparkeerd.

— De 59-jarige bromfietser J. H. liep bij een botsing met een door de 33 -jarige G. J. uit Munstergeleen bestuurde auto diverse verwondingen op en moest naar het ziekenhuis worden overgebracht. De botsing was gevolg van een verkeersfout door de bromfietser, die bij het afslaan naar de Jan Willenstraat plotseling van richting veranderde en toen door de uit tegenovergestelde richting komende auto werd geschept.

Grevenbicht

— Het bestuur van de harmonie „St. Cecilia" hield deze week de laatste vergadering vóór het op handen zijnde jubileumfeest dat van 21 tot en met 24 augustus wordt gehouden. Het programma biedt in grote lijnen voor elk wat wils, zowel voor de jeugd, de tieners, de bejaarden en de doorsnee muziekliefhebbers. Als feestterrein wordt gebruikt de wei van de heer De Koeijen aan de H. Kruisstraat.

— De heer Jac Brouwers, kassier-directeur van de plaatselijke Boerenleenbank slaagde te Hilversum voor het 1e gedeelte van de Algemene Ba.nkcursus.

— De Vissers Wegenbouwmaatschappij is momenteel volop bezig met het aanleggen van riolering en de reconstructie van de wijk Grevenbicht-West. De woningen in deze wijk worden op het nieuwe rioolstelsel aangesloten.

— In de wijk Papenhoven heeft zich 'n buurtcomité gevormd, dat zich ten doel stelt de feestviering te organiseren van de heer B. Janssens die op 6 september door de bisschop van Roermond in de parochiekerk tot priester wordt gewijd. Om het benodigde geld bijeen te krijgen houdt men een huis-aan-huiscollecte op 10 en 11 augustus waarbij de dorpen Grevenbicht en Papenhoven zullen worden bezocht. Voorzitter van dit uit een 10-tal medewerkers en medewerksters bestaande comité is de heer J. Eurlings.

— Bezorgers en bezorgsters van het Parochieblad „Oos Klökske" maken woensdag 5 augustus een uitstapje naar het recreatieoord „De Beekse Bergen" bij Tilburg. Men vertrekt om 9 uur precies bij het parochiehuis. Eventuele andere belangstellenden voor dit uitstapje kunnen zich zo spoedig mogelijk nog melden op de pastorie.

Spaubeek

— Dinsdag maakt de buurtvereniging Dorpstraat een uitstapje naar de Efteling. Het gezelschap vertrekt bij café Kusters om 8 uur.

Beek

— De politie van Beek heeft gistermiddag geruime tijd gezocht naar enkele kinderen van nog geen tien jaar, die met fietsen op weg naar België zouden zijn. De aanleiding tot de kleine actie was een telefoontje van een inwoner van Neerbeek, wie door enkele jongetjes naar de weg naar België gevraagd was. De man schatte ze niet ouder dan tien jaar en dacht, dat ze wellicht thuis weggelopen waren.

Na enig speurwerk werden de kinderen met hun fietsen op de Rijksweg naar Beek ontdekt. Het bleken enkele jongens van 12 en 13 jaar uit Treebeek te zijn, die op het vliegveld Zuid-Limburg naar het landen en opstijgen van de vliegtuigen wilden gaan kijken. Ze hadden de weg naar België gevraagd, omdat ze van het vliegveld alleen maar wisten, dat het langs deze weg lag. De gerustgestelde politie nam verder geen maatregelen.

— Het centrum Maatschappelijk Werk Beek, gevestigd in het pand Maastrichterlaan 16a, houdt ook in de zomermaanden het kantoor geopend op maandag-, woensdag-, donderdag- en vrijdagmorgen van 9 tot 10 uur.

— Zondag worden ten bate van de koninklijke harmonie op het trajekt Markt-Van Sonsbeeklaan jeugdwielerwedstrijden gehouden. Er wordt in categorieën gereden, al naar gelang de leeftijd. Men kan zich hiervoor opgeven bij de heer R. Alberti, Markt.

— Voor de aanvang van het nieuwe seizoen heeft het bestuur van de voetbalvereniging Caesar besloten om supporters in de gelegenheid te stellen seizoenkaarten te kopen. De kaarten kosten f 20,- en kunnen elke woensdag- en vrijdagavond worden afgehaald in de kantine van De Carmel.

— Ook dit jaar zal Beek weer deelnemen aan de Anjerfonds-Limburg-loterij die gehouden wordt onder het motto: „Voor en door de culturele verenigingen". Elke vereniging, die aan de verkoop van de loten meewerkt, krijgt dertig procent van de opbrengst van de door de verenigingen verkochte loten uitbetaald. Voor genoemde verkoop kan men zich opgeven op het gemeentehuis, of bij de contactpersoon, mejuffrouw R. Bellink, uiterlijk voor 1 september. De loterij gaat half september van start.

Nieuwstadt

— De Homery-boys voetbalden tegen de werknemers van de Steenfabriek St.-Rosa. De uitslag werd 4-1 in het voordeel van de Homery-boys.

— De instuif Baracou houdt op 16 augustus een toernooi voor jeugdverenigingen. Tot 13 augustus wordt op inschrijvingen gewacht; adres St.-Brigidawal 13. Ook dameselftallen zijn welkom. Eén dameswedstrijd is al vastgesteld.

Elsloo

— Woensdag houdt de politiehondenvereniging een onderling concours op haar oefenterrein. De wedstrijden beginnen om 13 uur.

— De mandolineclub Mandolinato houdt zaterdag, maandag en dinsdag de maandelijkse oud papier-aktie.

— De vakantieweek 1970 voor Elsloo-Meers loopt ten einde. De deelname aan voetbal- en handbalwedstrijden was groot. De natuurwandelingen en de avonddriedaagse mocht zich eveneens in een grote deelname verheugen. Rest nog de finale van het voetbal- en handbaltoernooi, die zaterdag gespeeld worden. De voetbalfinales vinden plaats op het Haslou-terrein. Voor de derde en vierde plaats treden om 14 uur aan Wijngaardstraat en Dorpsstraat. De elftallen van de Jurgensstraat en Meers A strijden om 15 uur om de eerste en tweede plaats. De handbalfinales worden gehouden op het terrein achter het Groene Kruisgebouw. Voor de derde en vierde plaats spelen Dikke Steen en Jurgensstraat om 16.30 uur. De finale om 17 uur gaat tussen Mergelakker en Wijngaardstraat.

Hoensbroek

—De raad van Hoensbroek komt woensdag 5 augustus in vergadering bijeen. Tijdens deze vergadering zal de heer J. H. Kusters nog beëdigd worden als raadslid voor een maand. Op 1 september komt de nieuwe raad in functie. Tijdens deze voorlaatste vergadering van de zittende raad worden de geloofsbrieven van de nieuwbenoemde raadsleden onderzocht. Verder moeten er een aantal aan- en verkoopbesluiten genomen worden. De raadsvergadering begint om zeven uur.

Nieuwenhagen

—Nadat het 66 personen tellende Mainzer Ritter Gilde uit Mainz tijdens het WMC bij de showwedstrijden in de 1e divisie een tweede prijs had behaald was het nog vier dagen te gast bij harmonie St. Caecilia in Nieuwenhagen alvorens met geschenken beladen terug te keren naar Mainz waar het korps alweer een grootse ontvangst wachtte bij het gemeentebestuur van deze stad. Tijdens het verblijf in Nieuwenhagen werd het korps bij leden en steunende leden van de harmonie ondergebracht nadat het door het gemeentebestuur in zaal Soho op hartelijke wijze ontvangen was. Locoburgemeester J. Janssen bood in bijzijn van locosecretaris F. Konsten aan de voorzitter van het korps de heer Unkel en burgemeester Hubrath van Mainz tableaus aan met het wapen van Nieuwenhagen. De gasten lieten zich hierbij niet onbetuigd en overhandigden aan locoburgemeester Janssen en Caecilia-voorzitter M. Heerings enkele etsen van Mainz met een afbeelding van Mainz in de zeventiende eeuw. De heer Heerings bood namens de harmonie enkele tafelstandaards aan. Uit dank verzorgde het Mainzer Ritter Gilde" een wervelende show.

Merkelbeek

— Zondag recipieerde De kegelclub „Holter Haagje" in café Kleuters in verband met het behaalde kampioenschap en het door haar lid P. Meijers behaalde persoonlijk kampioenschap in de zomercompetitie van de bond „De Toekomst". Na opening door voorzitter J. Schiffelers die de persoonlijke kampioen en het kampioensteam toesprak, boden veel plaatselijke verenigingen, het Bondsbestuur, de bij de bond aangesloten verenigingen en particulieren hun gelukwensen aan. Om 18 uur speelde het kampioensteam een huldigingswedstrijd tegen een bondsteam. Holter Haagje won met 1564 tegen 1517 hout. De beker voor de kegelaar van het bondsteam die het hoogste aantal hout wierp ging naar de heer Swelsen van „Houdt Mood" uit Jabeek.

— De weekenddienst van het Groene Kruis wordt voor Merkelbeek en Bingelrade van vrijdag 31 juli 18 uur tot en met 3 augustus 6 uur waargenomen door zuster Tarcisia Wilmenweg 1 Merkelbeek, telefoon 04492-1282.

Gronsveld

— Aan de coöp. veiling werden de Yellow Transparant verkocht voor 44 tot 75 cent. De pruimensoort Laxton deed van f 1— tot f 135.

— De gemeente Gronsveld gaat het bestemmingsplan Rijckveld (Dominicanenklooster) in de tweede fase uitvoeren. Ter financiering hiervan werd bij de Boerenleenbank een geldlening afgesloten voor een bedrag van f 145.000.

— Zaterdag om 17 uur spelen de voetbalveteranen van Gronsveld een wedstrijd tegen en elftal van een Maastrichts bedrijf.

Brunssum

— Twee personewagens raakten gistermiddag om vijf minuten voor twee in Brunssum total loss toen mevrouw R., echtgenote van een Afcentmilitair uit Brunssum, met haar auto op de kruising Rimburgerweg-Schuttekampweg geen voorrang verleende aan een andere Afcenter C. uit Maastricht. C. liep bij de botsing een schaafwonde op, mevr. R. werd niet gewond.

Schaesberg

— Het Schaesbergse fluit- en tambourcorps St.-Paulus heeft met veel succes deelgenomen aan het Chamer Volksfest in het Beierse stadje Cham. St.-Paulus kwam in het bezit van de stadsprijs van Cham als beste buitenlandse vereniging. Donderdag vertrok het grote St.-Paulus gezelschap naar Cham waarbij clublokaalhouder Jan Steijven de schelleboomdrager verving die wegens omstandigheden niet kon meegaan. Vrijdagmiddag 2 uur arriveerde St.-Paulus in Cham. Na de begroeting werden de kwartieren opgezocht. Vrijdag reeds werd deelgenomen aan een muziekoptocht waarbij de dames van St.-Paulus in hun Hollandse klederdrachten, compleet met klompen, veel succes oogsten. Het feest speelde zich af in de 5000 man bevattende feesttent. Zaterdag maakte St.-Paulus een uitstapje door het Bayrosche Wald en nam om 6 uur deel aan de officiële opening van het feest op de markt. Burgemeester Zimmerman verrichtte de opening. Terwijl St.-Paulus het Wilhelmus speelde, werden de vlaggen gehesen. Zondagmorgen was een mis voor alle deelnemende verenigingen St.-Paulus gaf met veel succes na deze mis concerten op de markt en het Spitalplatz. 's Middags veroverde St.-Paulus Cham met een excellente show die werd uitgevoerd op het sportterrein. St.-Paulus concerteerde vervolgens onder directie van de heer Pilich en speelde de Fliegermars, de Jubileum mars en Valencia. Vooral dit laatste stuk oogste veel succes. Na de gezamenlijke gespeelde mars „Kreuzritter fanfare" overhandigde burgemeester Zimmermann aan de voorzitter van St.-Paulus, de heer Vankan, de zilveren plakette en een oorkonde. St.-Paulus offreerde de burgemeester een marmeren standaard. De rest van de avond werd in gezelligheid doorgebracht. Maandagmorgen 10.30 uur werd St.-Paulus enthousiast door de bewoners van Cham uitgeleide gedaan. Maandagavond laat arriveerde het 60 man sterke gezelschap weer in Schaesberg.

— Vandaag donderdag viert de heer W. H. Mulders, Prinsenstraat 37 zijn zilveren dienstjubileum op de O.N. II. De heer Mulders, op Schaesberg beter bekend als d'r Wiel, is tevens wethouder van de gemeente. De jubilaris wordt 's morgens om 9.30 uur op het bedrijf gehuldigd en gaat aanstonds daarna met vacantie. Behalve wethouder is Wiel bestuurslid van de Stichting Verenigingsgebouw Eikske van het Comité Schaesberg en de Wereld, voorzitter Bijstandscommissie fanfare St.-Michael, bestuurslid NKV Centrale Schaesberg, van de volleybalclub Petrus en Paulus, van de school Vrije Uren, van de Welzijns Stichting, van de Mijnwerkersbond, voorzitter van, de Ontspanningsvereniging Eikske en heeft hij verder zitting in tal van comité's. Wiel is op Schaesberg een bijzonder populair figuur die zich wel heel moeilijk aan een huldiging zal kunnen onttrekken.

— De Amerikaanse Show Band „Young Tulsans Cadet Band" uit Oklahoma zal niet om zaterdagmiddag in Schaesberg ariveren maar zaterdagmorgen tussen 10 uur en 10.30 uur. Aanstonds na aankomst in Kerkrade reist de grote Amerikaanse gezelschap door naar Schaesberg waar zij in de feesttent op de markt worden ontvangen door de koninklijke fanfare onder voorzitterschap van Dr. Meyer, en loco-burgemeester G. Rutten. De fanfare zelf speelt tijdens de ontvangst een muzikale welkomstgroet.

— De wachtdienst storingen gemeentelijk waterleiding bedrijf zal van vrijdag 31 juli 17.30 uur tot vrijdag 7 augustus 17.30 uur worden waargenomen door de heer M. Frencken, Eygelshoven Fringslaan 1, tel. 04444-617.

— Morgenavond 8 uur organiseert de vereniging de Phenningsfutsers in lokaal Janssen aan de Baanstraat 5, een open kwajongconcours. Deelname is mogelijk tot vrijdagavond 8 uur.

— De Hallelujah Blues van het Eikske nemen zondag met orkest en koor deel aan de speciale jeugdmis om 9.30 uur in de tent op de markt.

Slenaken

— De zomerkermis die Slenaken de afgelopen dagen heeft gevierd werd druk bezocht en had een bijzonder plezierig verloop. De fanfare Berg en Dal was tijdens deze dagen actief en organiseerde diverse festiviteiten.

Heilust

— Tijdens het eerste weekend van het WMC gaf de fanfare St. Barbara weer huisvesting aan het muziekkorps van de Bochum-Gelsenkirchener Strassenbahnen. Voor velen was het een prettig weerzien met oude bekenden van het voorgaande WMC. Bij de concertwedstrijden in de Rodahal behaalde het korps een 2e prijs, waarmee de gasten bijzonder in hun schik bleken te zijn. Zondagsavonds was er een gezellig samenzijn van gasten en gastgevers. Ook een der directeuren van de Duitse maatschappij was aanwezig. De dansmuziek op deze avond werd afwisselend verzorgd door de danskapel van de gasten en de tirolerkapel van de fanfare St. Barbara, de Anselbach Musikanten. Na afloop kon men spreken van een geslaagd verbroederingsfeest. Het Duitse korps dat maandagmiddag vertrok gaf als dank in het gemeenschapshuis nog een klein concertje dat zeer in de smaak viel.

Mheer

— Zondag 9 augustus worden op het parcours aan de Jonge Hagen skelterwedstrijden gehouden. Deze hebben plaats onder auspiciën van de I.S.B.L. en worden verreden in vier categorieën.

Banholt

— Donderdag 6 augustus viert de postcommandant der rijkspolitie opperwachtmeester K. van Binsbergen zijn zilveren dienstjubileum. Om 16.30 uur wordt in de parochiekerk van Banholt een h. mis tot dankzegging opgedragen. In zaal Odemont bestaat van 17.30 tot 19.30 uur gelegenheid om de zilveren jubilaris en familie te feliciteren.

Margraten

— Harmonie Concordia zal zondag aan de zomercarnavalsoptocht in Vaals deelnemen.

— Zaterdag zullen de Riesteländer Musikanten een avonduitvoering te Cadier en Keer geven.

— Zondag zullen de Riesteländer Musikanten te Gulpen een avonduitvoering geve.

Simpelveld

— Simpelvelds Mannenkoor St.-David heeft een vakantieperiode ingezet tot zaterdag 15 augustus.

— De jeugdafdeling van de S.V. Simpelveld is weer met een oefening per week begonnen en wel op maandag om 15.15, 16.15, en 17.15 uur. Na 15 augustus wordt weer twee maal per week geoefend.

— De RKTAC heeft een uitnodiging aanvaard om van 12 tot 14 september mee te werken aan een internationaal feest in Langenselbold Duitsland.

— Na vrijdag zal de maatschappelijk werkster van het interparochieel sociaal centrum Bocholtz-Simpelveld weer op de gewone uren te spreken zijn.

— Wie gisteren niet aanwezig was bij het aanbieden van kaarten op de Huls voor de reis van de bejaardenvereniging St.-Joseph, kan vandaag nog terecht in het Groene Kruisgebouw van 17 tot 19 uur. De prijs van de reis is f 4,50.

— De heer Piet Kockelmans uit Eijs Wittem is benoemd tot dirigent van het Kerkelijk Zangkoor St.-Joseph Arbeider.

— WNK neemt op 22 augustus deel aan een internationaal feest in St. Vith België.

— De dames M. H. W. G. Wiertz uit de Stationstrat 3F en W. J. Eijkmans uit de Meester Jongenstraat zijn bezig met een aktie voor het Koningin Wilhelminafonds voor de kankerbestrijding. Wie niet thuis was en toch lid wil worden toen de dames op huisbezoek kwamen, kan zich melden op bovengenoemde adressen.

Bioscoop-agenda

SITTARD

Forum theater: Dagelijks om 8.30 uur zondag om 6 en 8.30 uur: The love bug.

GELEEN

Rexy theater: Dagelijks om 8.30 uur, zondag om 6 en 8.30 uur: Butch Cassidy and the sundance kid. Zaterdag nachtvoorstelling om 11 uur: Erotiek en de Moulin Rouge.
Studio „Anders 12244: Dagelijks om 8.45 uur, zondag om 4, 6 en 8.45 uur: Asterix en Ceopatra.

MAASTRICHT

Festival: Dagelijks om 2 uur kindervoorstelling: Tekenfilm van Walt Disney „Lady en de straathond", alle leeftijden. Om 4 en 8 uur dagelijks: Hello Doly. Alle leeftijden.

Palace: Doorlopend van 14 tot 24 uur: Meisjes internaa(k)t. 18 jaar.

Studio: Dagelijks om 2.15, 4.30, 6.45 en 9 uur: Sex en Eva. 18 jaar.

Royal 1: Dagelijks om 2.15, 4.30, 6.45 en 9 uur: The love bug, alle leeftijden.

Royal 2: Dagelijks om 1.45 uur, 4 uur, 6.15, 8.30 uur; Kuifje en de zonnetempel. Alle leeftijden. Om 22.30 uur dagelijkse nachtvoorstelling: Hard contract. 18 jaar.

Mabi: Dagelijks om 1.45, 4 uur, 6.15, 8.30 uur Sean Connery als James Bond in „Thunderball".' 14 jaar. Zaterdag en zondag nachtvoorstelling om 23 uur: Maar toen... van de zomer, 18 jaar.

Lux: Dagelijks om 4 uur, 6.15 en 8.30 uur: Elvis Presley in „De kampioen van Miami Beach", alle leeftijden. In het voorprogramma een speciaal filmpje over Tour de Francewinnaar Eddy Merckx. Zondag en woensdag om 1.45 uur: De vijf getekenden. Alle leeftijden.

Met gestolen auto de grens over

VAALS, 30 juli — Door de rijkspolitie van Vaals werd een 20-jarige Duitser uit Keulen en een 15-jarige landgenoot uit Brauweiler aangehouden. Het tweetal bleek dinsdag via het Drielandenpunt illegaal over de grens te zijn gekomen. Zij hadden een verbandtrommel in hun bezit afkomstig uit een wagen die de jongelui in Aken hadden gestolen. Met de wagen waren zij de grens over gekomen en hadden de auto in de buurt van het Drielandenpunt achtergelaten. De jongste bleek thuis te zijn weggelopen.

Maastrichtenaar verdronken

VELDWEZELT, 30 juli — In het Albertkanaal onder Veldwezelt is het stoffelijk overschot gevonden van de 53-jarige Maastrichtenaar Th. Bollen. De man was uit de psychiatrische inrichting Sint Servatius in Venray verdwenen, waar hij sinds 1956 wordt verpleegd. Het slachtoffer was vermoedelijk op weg naar zijn zuster in Maastricht voor een familiebezoek. Het is niet bekend hoe de man in het water is terecht gekomen.

Zomercarnaval in Vaals

VAALS, 30 juli — De carnavalsvereniging de Grensülle bestaat dit jaar twee keer elf jaar en zij heeft deze gebeurtenis aangegrepen om tijdens het komende weekend een zomercarnaval te vieren in de feesttent die op het Koningin Julianaplein geplaatst wordt.

Vrijdagavond is er een auwwieverbal waarop ook andere carnavalsvierders en feestelingen welkom zijn. Zaterdagavond is er een gala-avond met medewerking van het orkest Jus Jussen. Aan deze avond waarop ook de ontvangst van de oud-prinsen zal plaats hebben werken verder nog mee de Kon. Mannenzangvereniging St.-Cecilia, een balletgroep, tanzmarieche Ineke Vluggen en de van radio en tv bekende ster Kurt Lauterbach. Zondagmorgen om negen uur is er in de Pauluskerk een heilige mis waarna een korte rondgang door Vaals met medewerking van het Fluit- en tambourcorps St.-Jozef. Om half elf begint in de feesttent een gezellig frühschoppen. 's Namiddags om drie uur trekt er een optocht door Vaals waarbij defilé voor het gemeentehuis voor de autoriteiten. Van 16.00 tot 18.00 uur is er in de feesttent gelegenheid tot feliciteren. Tegelijk met de Grensülle viert ook de heer H. Baltus feest. Hij is vanaf de oprichting bij de Grensülle en reeds 17 jaar penningmeester. Zondagavond worden de feestelijkheden besloten met een Bei -se avond waaraan het blaasorkest de Alpenjäger meewerkt.

H. Baltus
....2 x 11 jaar carnaval....

Caspar Willms, Wim Habets en Leo Ketelaars moeten worden beschouwd als de stichters van de Grensülle. De stichting is overigens met de nodige spoed verlopen want pas enkele weken voor het carnavalsfeest 1948 werd het idee geboren. Binnen de kortste keren werd een raad van elf geformeerd met Caspar Willms als praeses. De eerste prinselijke waardigheid werd toevertrouwd aan Prins Hasso I (dhr. Hasso Souren en onder het motto „Vols Pakt Oes" (vereeuwigd in de nog steeds populaire schlager van Leo Ketelaars en Lambert Erven ging het carnavalsfeest in Vaals van start en met succes want 22 jaar later blijkt de vereniging nog vol activiteit getuige de komende zomercarnaval. Tegelijk met de Grensülle kwam de ster Lambert Erven omhoog. Hij behaalde de Gouden Narrenkap en werd begiftigd met de doctorstitel Humoris Causa. Praeses van de vereniging waren achtereenvolgens de heren C. Willms, W. Vluggen, P. Cornetz, J. Bindels en P. Rouschop, die deze waardigheid momenteel bekleedt.

Arbeidsvoorziening: 1969 jaar van evenwichtsherstel

Goede werkgelegenheid kan pendel verminderen

door Henk Thonen

HEERLEN, 30 juli — De situatie op de Limburgse arbeidsmarkt in 1969 kan getypeerd worden als het jaar van het evenwichtsherstel. Dat is de conclusie van het districtsbureau voor de arbeidsvoorziening in Maastricht in het onlangs verschenen jaarrapport.

De hoge arbeidsreserve van 1967 en 1968 van ongeveer 11.000 mannen daalde tot gemiddeld 5900. Medio 1969 ontstonden in bouw- en metaalnijverheid zelfs weer spanningsverschijnselen. Op het einde van het jaar stond tegenover een aanbod van 400 metaalbewerkers een vraag van ruim 2100.

De situatie op de Limburgse arbeidsmarkt herstelde zich als gevolg van een vijftal factoren. De werkgelegenheid ontwikkelde zich gunstig waardoor 2600 nieuwe arbeidsplaatsen voor mannen geschapen konden worden. Het aantal mijnwerkers nam met 4800 af. In de hele nijverheid nam het aantal door mannen bezette arbeidsplaatsen met 4500 toe. Als tweede factor kan genoemd worden de snelle opleving van de conjunctuur. Vervolgens de forse groei in de dienstensector met een uitbreiding van 4300 door mannen bezette arbeidsplaatsen. Bijkomende factoren zijn de stijging van de uitgaande pendel naar Duitsland en de vertraagde groei van de beroepsbevolking met slechts 800 personen.

De grootste groei werd in 1969 aangetroffen in de metaalnijverheid hoewel ook bouw en chemie behoorlijke groeicijfers vertoonden. Volgens het overzicht van de arbeidsvoorziening bleef in de sector aardewerk de werkgelegenheid teruglopen met als resultaat een daling van 200 arbeidsplaatsen voor mannen en 100 voor vrouwen. Ook in de baksteen-dakpannen en greswarenindustrie daalde de totale bezettig met 150 personen. In de grafische industrie nam het aantal arbeidsplaatsen met 240 toe. De bouwnijverheid kende een toename van achthonderd arbeidsplaatsen. De chemische sector groeide met 500 plaatsen de hout- kurk- en stro-industrie met 180 plaatsen. In de sector kleding en textiel nam het aantal arbeidsplaatsen voor mannen met 120 toe. Het aantal arbeidsplaatsen voor vrouwen daalde echter door een groot tekort aan vrouwelijk personeel. In de metaalnijverheid nam het aantal door mannen bezette arbeidsplaatsen toe met 3000 en het door vrouwen bezette aantal met 500. De textielnijverheid kende een kleine groei evenals de sector voedings- en genotmiddelen. In de sector land- en tuinbouw nam het aantal arbeidsplaatsen af met zevenhonderd plaatsen voor mannen en 300 voor vrouwen. De dienstensector groeide met 4200 door mannen bezette 2100 door vrouwen bezette arbeidsplaatsen. Het verschil tussen nijverheids- en dienstensector bedraagt in Limburg nog maar vier procent.

Mijnindustrie

In de mijnindustrie gingen in 1969 ruim 5.500 arbeidsplaatsen verloren. Meer dan de helft (53 procent) van het tot en met het einde 1969 afgevloeide mijnpersoneel kon via interne verplaatsing (11 procent) en externe plaatsing (42 procent) in het bedrijfsleven worden ingeschakeld. Het gevoerde sluitingsbeleid leidde tot een vermindering van het aantal vervroegd gepensioneerden van 900 in 1968 tot 650 in 1969. Tot ultimo 1969 heeft de EGKS aan in totaal 14 bedrijven leningen verstrekt tot een totaalbedrag van ongeveer 65 miljoen gulden. Het aantal geplande arbeidsplaatsen bedraagt 8600. Tot en met einde 1969 waren hiervan gerealiseerd 3702 plaatsen waarvan 56 procent werd ingenomen door ex-mijnpersoneel. In 1969 beëindigden 1172 ex-mijnwerkers en beambten hun omscholingsopleiding. Nog achthonderd personen waren in opleiding.

Pendel

Grote aandacht besteedt het jaarverslag aan de pendel. De binnenprovinciale pendel bleef practisch gelijk met 1968. Sittard en Maastricht blijven een aantrekkingskracht behouden voor de inkomende pendel ofschoon in 1969 het inkomend potentieel in Sittard sterk gedaald is. Het rayon Maastricht blijft vooral in trek bij vrouwelijke pendelaars. Ook Venray zal in de toekomst waarschijnlijk attractief zijn voor pendelaars. De arbeidsvoorziening concludeert dat hoewel de provincie als geheel mede tengevolge van de grote structurele problematiek een duidelijk negatief pendelsaldo heeft toch de aanzetten tot een evenwichtiger patroon reeds te onderkennen zijn."

Tegenover een uitgaande pendel van 9500 mannen naar Duitsland staat een inkomede pendel van 300. Dit pendelverlies wordt voor een deel gecompenseerd door een pendeloverschot met België.

Tegenover een uitgaande pendel van 1325 mannen staat een inkomende pendel van 3150. Dit aantal neemt echter geleidelijk af waardoor Limburgse bedrijven gedwongen zijn gastarbeiders in dienst te nemen. (Negenhonderd mannen uit het gebied Maastricht pendelen naar België. 1900 Mannelijke Belgen trokken naar het Maastrichtse gebied). 2450 Limburgse vrouwen pendelden naar Duitsland in 1969 terwijl slechts 40 pendelaarsters uit Duitsland naar Limburg trokken. Ruim zestig procent van de trek naar Duitsland circa 1500 vrouwen waren afkomstig uit de Oostelijke Mijnstreek. Uit België kwamen 2150 vrouwen naar Nederland van wie 75 procent naar Maastricht. De internationale bouwvakpendel steeg in 1969 flink met achthonderd personen. 3700 Limburgse bouwvakkers waren in het buitenland werkzaam. De trek naar de mijnen daalde met duizend personen. In 1969 pendelden nog 2600 mannen van buiten de Oostelijke Mijnstreek naar de mijnen.

Veel metaalbewerkers pendelden naar de rayons Sittard en Heerlen ofschoon vanuit het rayon Heerlen weer achthonderd metaalarbeiders naar Duitsland vertrokken.

De arbeidsvoorziening suggereert enkele maatregelen om de pendel in te dammen. De arbeidsvoorwaarden diversiteit van de werkgelegenheid en beloning zal geharmoniseerd moeten worden tussen Duitsland en Nederland. In eigen streek moet een zodanige goede werkgelegenheid worden opgebouwd dat de animo om in Duitsladn t gaan werken afneemt.

Voorstel verhoging van belastingen te Obbicht

OBBICHT, 30 juli — De gemeenteraad van Obbicht, die vrijdagavond om acht uur vergadert, behandelt een voorstel om over te gaan tot verhoging van de straatbelasting, rioolbelasting en de opcenten van de personele belasting. Deze verhoging zal een meeropbrengst opleveren van ongeveer 11.000 gulden. Reeds in een vorige vergadering kondigde burgemeester Th. van Hinsberg aan, dat men tot belastingverhoging zal overgaan, omdat Obbicht een begrotingstekort heeft en omdat men anders moeilijk rijksbijdragen zal krijgen voor de realisering van de riolering. De 17 punten tellende agenda bevat voorts ondermeer de volgende voorstellen: uitbreiding hoofdwaterleiding aan de Kommelweg te Papenhoven door de Waterleiding Mij Zuid-Limburg bouw transformatorhuisje naast de Barbara-kapel, subsidieverzoek van de RK EHBO Obbicht van f 268,80 voor de aankoop van een beademingsfantoom, verkoop van een bouwterrein voor de bouw van vijf wijoningen aan de Stichting Werkgroep Eigen Woningen te Geleen. Een eerder genomen raadsbesluit inzake de verkoop van grond aan de Stichting Huisvesting bejaarden Limburg, Geleen, is door Ged. Staten afgewezen. Het terrein moet eerst bouwrijp worden gemaakt.

Weer carnaval in Limbricht?

LIMBRICHT, 30 juli — Tijdens een vergadering van vertegenwoordigers van alle buurten van Limbricht is besloten tot de oprichting van een voorlopig comité, dat stappen gaat ondernemen om in Limbricht weer een carnavalsvereniging van de grond te helpen. Voorzitter is de heer Spilt, sekretaris de heer B. Haustermans en M. Salden zal de funktie van penningmeester op zich nemen. Verdere leden zijn J. van Vloed en J. Arets. Het is de bedoeling om volgend jaar weer de nodige carnavalsaktiviteiten te ontplooien in Limbricht. Van de nieuw op te richten vereniging kan iedereen lid worden tegen een geringe kontributie door zich op te geven bij de heren Spilt en Salden. Met de nonaktieve raad van elf van De Daole zal kontakt worden opgenomen over de overdracht van nog beschikbaar carnavalsmateriaal en het overnemen van de naam.

AANGEB. BETREKK.

Gevr. omg. Aken, WEGENBOUWERS, stratenmakers en kanaalbouwers. Hoog loon. Terschurenweg 63 Hoensbroek, tel. 04447-1716.

Hotel Philippens Daelhemerweg 4, Valkenburg, tel. 04406-2095 vraagt voor direkt jonge MAN of dame voor bediening.

WERKSTER gevraagd één morgen in de week. Pelikaanstraat 9, Heerlen.

Gevr. WINKELJUFFROUW in delicatessenzaak, ook part-timers. Gitsels, Akerstraat 32A, Heerlen.

Gevr. leerling KAPSTER. Kapsalon John-Barth, Apollolaan 4, Heerlen (winkelcentrum). x

Hoge BIJVERDIENSTE voor welbespraakte personen, die 's avonds veel vrij zijn. Inl. tel. 04494-1956. (9-12uur). x

Voor de avonduren vrijd., zat., zond., BARMEISJE gevr. als bijverd. Pers. melden Hoogstraat 169, Nieuwenhagen, na 7 uur 's avonds. enige erv. vereist. x

Gevr. voor directe indiensttreding bekwame CHAUFFEURS voor fern- en kieptransport. H. J. Coumans NV, Havenstraat 25, Stein. tel. 04495-1641. x

Pergola Bar Dancing vraagt BARDAMES voor vrijd. zaterd., en zond. Hoog loon. Schaesberg 167, Heerlen. tel. 711422. x

Gevr. SERVEERSTER of kelner voor Hotel-restaurant- en terraswerk. Hotel 'T Centrum, Grendelplein 14, Valkenburg. tel. 04406-2319. x

SLAGERSGEZEL of halfw. gevr. Hoog loon. J. Leclerq, Puth, tel. 1310. x

Gevr. VERPLEEGHULP. — Kliniek „Mater Stella", Valkenburg, Emmalaan 7, telef. no. 2179.

Oudere dame z. HUISHOUDSTER of verzorgster te Valkenburg. Hulp v. ruw. werk aanw., de was buitenshuis br. o. nr. V 9093 bijk. LD te Valkenburg. x

CO-OP Supermarkt, Jos. Klijnenlaan 38, Geleen. Voor dir. gevr. leuke vlotte VERKOOPSTER en leerling-verkoopster, leeftijd 15 tot 20 jaar. Wij bieden u een leuke werkkring, 5-daagse werkweek en een goed salaris. Kom even praten met de bedrijfsleider. x

Bar-Dansant La Perle, Bokstraat 4-7, H'heide, vraagt JUFFROUW voor bar-buffet. Aanm. Heijnen, Kloosterberg 10, Amstenrade, telef. 04492—1504. x

Gevr. METSELAARS, leerl.-metselaars, opperlieden, sjouwers en jeugdigen werk in winter en zomer. Hoog loon, vrij vervoer. Aanm. Metselaarsbedrijf G. Visser en Zn., Rooseveltstr. no. 61, Brunssum, tel. 045-251782. x

Met spoed gevr. WERKSTUDENT(E). Hotel Catien, Daelhemerweg 16, Valkenburg, tel. 2713. x

Voor direct gevr. beschaafd DIENSTMEISJE, ± 17 jaar. Mevr. Bisscheroux, Patisserie Byoux, Benzenraderweg 88, Heerlen, tel. 717415. x

Orkest vraagt goede solo-begeleidings-GITARIST en een basgitarist, beiden in bezit van goede installatie. Tel. 045—211764. x

Gevr. WERKSTER van 9—1 uur, goed loon en vacantietoeslag. — Kliniek „Mater Stella", Valkenburg, Emmalaan 7, tel. 2179.

Voor dir. gevr. 2e of aankom. KAPSTER en leermeisje. — Kapsalon Stijfs, Kaalheidersteenweg no. 295, Kerkrade-W., tel. 5467. x

WERKSTER gevr. voor 2 dg. in de week. Mevr. Jurk, Burg. de Hesselestraat 3 te Kerkrade. x

Chin.-Ind. Rest. „Lotus", zoekt voor direct een jonge VROUW voor keukenwerkzaamh. Aanm. dagelijks vanaf 11 uur Oude Veemarktstraat 4, Heerlen. x

Gevr. voor dir. vrl. admin. KRACHT vanaf 17 jaar. Vereiste diploma's: Mulo, Mavo en Leao. Aanm. Alg. Limb. Ass.kantoor, Heerlenersteenweg 1, Kerkrade-W., telef. 04445—6068 - 7138. x

Schoonmaakbedrijf Swiera N.V. vraagt SCHOONMAAKSTERS voor de avonduren. Te bevr. Valkenburgerweg no. 15, Heerlen, tussen 6 en 7 uur.

BROODBAKKER gevraagd. Bakkerij De Mijnstreek, Nieuwenhagerstraat no. 80, Waubach. x

Bakkerij „De Gouden Aar", Schoolstr. 1, Waubach, telef. no. 2553, vraagt met spoed enkele LEERL. BANKETBAKKERS. Solliciteren na 18 uur. x

Invalide dame zoekt ECHTPAAR of alleenst. dame voor vrije inwoning in ruil tegen lichte verpleging. Te bevr. Briandstr. 1, Geleen, tel. 04494—8541. x

GRONDWERKER gevraagd, liefst vrijgezet, tot 20 jaar. Aann.bedrijf van Rooy, Etzenraderstr. 140, Jabeek. x

Gevr. voor Dld. (München-Gladbach) ARBEIDERS voor metaalfabr., zeer hoog loon en reiskostenverg. Aanmelden Europalaan 169, Brunssum. x

Gevr. voor Dld. METSELAARS, timmerlieden en ijzervlechters: Hoog loon, 100% verzekerd. Melden: Borgharen, tel. 11540. x

Gevr. STRAATMAKERS, handlangers, grondwerkers voor Duitsland, vast werk, hoog loon. H. Michiels, Ruitersweg 25, Susteren, telef. no. 786. x

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. restanten en WINKELOPR. van mod. meubels, huish.- en luxe artikelen, speelgoed, radio's'. Bloemenmarkt 8, Geleen. x

Rood KOPER te k. gevr. f 4 per kg, tevens alle andere metalen (de hoogste prijzen). H. Hermanslaan 320, Geleen. Tel. 04494-7540 x

OLIEHAARD te koop gevr. Tel. 04445—3571 na 12 uur.

Te k. gevr. KOLENCONVECTOR. Tel. 04494—6654.

TE HUUR AANGEB.

Te huur voor alleenst. dame of wed. 2 ongem. KAMERS met gebr. van douche, zolder en kelder. Telef. 04492 no. 1686. x

Huur nieuwe Philips TELEVISIE met alle programma's tegen aantrekkelijke maandelijkse huurprijs. Altijd opzegbaar, altijd recht v. koop, gratis reparatie en onderhoud. Vandaag besteld, morkijken. Bel dan (ook 's av.). Suyver & Roosen N.V. sedert 1884. Heerlen 045—717882. x

Te huur aangeb. mod. WONING met c.v., garage en praktijkruimte, eventueel te koop. Ganzeweide 158, Heerlen, Prins Hoogezand, telef. 05980—4667. x

Te huur aangeb. gem. KAMER Br. o. nr. B 841 bur. dezer. x

Te huur enige gem.eubil. KAMERS met c.v., met gebruik van keuken en bad, te Geleen. Tel. 04495—7075. x

Te huur 25-jarig best. HERENKAPSALON m. woning, weg. geen opvolging. Event. geen overname inventaris en goodwill noodz. Ook geschikt voor andere doeleinden; tev. 2 autoboxen te huur. Te bevragen v.d. Weijerstraat 14, Spekholzerheide.

Gem. KAMERTJE te h. in Heerlen m. kook- en stookgel. Liefst juffr. Br. o. nr. T 841 b.d.

Stelt u prijs op een goed verzorgde rustige oude dag in een klein rusthuis met geselecteerd gezelschap? Per 15 aug. is een KAMER voor u vrij. U kunt bellen 04455—689 of schrijven aan Huize de Wielewaal, Schweibergerweg no. 4a, Mechelen, Z.-L. x

Gevr. nette KOSTHEREN, 4 à 6 pers. Br. ond. no. H 3181 L.D. Hoensbroek.

Te huur gem. ZIT-SLAAPKAMER voor dame. Rumpenerstr. 80, Brunssum, telef. no. 251668. x

TE HUUR GEVR.

Te h. gevr. Jonge [illegible] zoekt gem. KAMER m. vol pension en bewass. Br. o. nr. V 840. x

Te huur gevr. te Heerlen voor as. echtpaar VERDIEPING of 3 kamers (ongem.), keuken, evt. douche. Deken Quodbachlaan 93 Kerkrade x

Onderwijzer, 21 jaar, zoekt keurig PENSION in Nuth of omgev., geen meerdere pensionbewoners. Br. onder no. H—840 bur. dez. x

HUIS te huur gevr., Heerlen of omgev., liefst met garage of mogelijkheid om die te bouwen; ruiling met mijn goedkope huurwon., Molenberg, mogelijk. Br. ond. no. 2285 bur. dez. x

Te h. gevr. 2 of 3 gem. of ongem. KAMERS omg. Simpelveld, Ubachsberg, Voerendaal, Heerlen, tel. 045-715419. x

Leraar zoekt per 10 augustus gemeubil. of gestoff. KAMER in Echt (weekends afwezig). Drosserstr. 114, Eindhoven, tel. (040) 442345.

Alleenst. heer, 34 jaar, zoekt deg. PENSION zo spoedig mogelijk, omg. Kerkrade of H'heide. Br. ond. no. K 4240 L.D. Kerkrade.

RUILEN

Zeer ruime luxe (kop) FLAT boven C & A winkelcentr. 't Loon tegen besl. grote won. m. tuin te Hrl. of omg. tel. 719906.

EENGEZINSWON. te r. tegen benedenflat Heerlen of omg. Pelikaanstr. 9, Heksenberg Heerlen.

Te ruil gevr. EENGEZINSWONING (gr. vliering, 3 slaapkam., badcel, gr. woonkam., keuken, schuur), gel. in Oostzaan, 8 km van Amsterdam en 6 km van Zaandam, teg. kleine ben.-woning met 2 slaapkam. in omgeving Kerkrade-W., Br. onder no. P 8072 L.D. Spek'heide.

HUIZEN

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen te koop o.a. in Amby - Brunssum - Bunde - Echt - Geleen - Heerlen - Limbricht - Sittard - Stein en Urmond. Hoge rijksbijdrage. Vrijbl. inl. verstrekt Makelaar Lindelauf, Caldenbornstraat 14 te Voerendaal-Kunrade. Tel. 04446-1579. x

Neerbeek. Te k. aang. MIDDENSTANDSWONINGEN te bouwen in de Haardboemstr. Hoge rijksbijdr. Vrijblijvende inl. verstrekt U bouwadviesbureau ter Horst, Beukenlaan 46 Bunde tel. 04401-1898. x

Wij vragen te koop te Heerlen of dir. omg. 2 betere WONINGEN m. gar., tuin en c.v., ruime woonk., min. 4 slk., waarvan een 16-20 m2 in de prijskl. f 85.000,—. Moeten vrijkomen apr./mei '71. Aanb. Makelaardij Hendriks Heerlen, tel. 714315, b.g.g. 718430. Lid NBM, lid Limb. Beursmakelaars.

Te k. in Brunssum prachtig gelegen bungalow-BOUWGROND. Inl. Assurantiebedrijf F. J. Offermans, Geleen tel. 04494—5656. x

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

HERENHUIZEN, bungalows en middenst.woningen te koop of te huur gevr. voor onze steeds groeiende cliëntenkring. Beslist serieuze behandeling. Aanb. Penners & Schoenmakers, Makelaardij NV, Weltertuinstr. 4-6 Heerlen, tel. 718330. x

Te koop te Sittard: WOONHUIS met tuin en oprit: kamer ensuite keuken 3 sl.k. zolder, kelder douche. Vr.pr. f 27.000,- Makelaardij Hendriks Heerlen tel. 714315.

Bent U geïnteresseerd in een onroerend GOED? Met de Woninggids zult U zeker slagen. Op aanvraag geheel kosteloos verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen NV Tempsplein 26 te Heerlen, telefoon 04440-12255 of Maastricht Al. Battalaan 85, telef. 04400-19177. x

Te koop te Elsloo ruim WOONHUIS met 2095 m2 tuin en fruitweide, woonkamer eetkamer keuken achterkeuken 3 sl.k. douche zolder kelder oprit garage bergruimte, 2 stallen. — Prijs f 57.000, Makelaardij Hendriks Heerlen tel. 714315 x

BOUWGROND te koop gel. aan de rand van Heerlen, zeer geschikt voor bungalow Br. ond. no. Q—840 b.d. x

Te koop ruime MID.-STANDSWON. met garage, voor- en achtertuin en gasverw. Zeer gunstig gelegen tegenover bosrand te Schaesberg. Bev. ruime hal, twee doorlopende kamers, keuken, en bijkeuken, drie slp.kamers + zolderk. Toilet, keuken en badkamer (met ligbad) betegeld. Direkt te aanvaarden. Br. o. nr. G 841 b.d. x

Gevr. WONING voor dame alleen, liefst met garage, Heerlen of omg. Br. o. nr. K 841 b.d. x

Geboden WOONHUIS m. [illegible] Br. ond. nr. A 841. x

Te k. WOONHUIS m. tuin ge.l te Waubach. Inl. H. Janssen, Groenstr. 14a, Waubach.

Schaesberg. Vrijst. BUNGALOW met cv, garage en tuin. On overleg te aanv. Bwj. 58. Vraagpr. f 125.000. Inl. Stienstra n.v. Tempspl. 26 Hrl. tel 045-712255.

Brunssum. Geheel verbouwd winkel-WOONHUIS met achteroprit op goede stand. Dir. te aanv. Huurpr. f 650 p. m. Inl. Stienstr n.v. Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255.

Sittard. WOONHUIS met bedrijfsruimte, showroom en mag.ruimte. Dir. te aanv. Huurpr. f 900 p. m. Inl. Stienstra n.v. Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255.

Heerlen. Halfvrijst. WONING met tuin. In overleg te aanv. Bwj. 65. Vraagpr. f 48.500. Inl. Stienstra n.v. Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255.

Hulsberg. Vrijstaand LANDHUIS met c.v., garage en tuin. Dir. te aanv. Bwj. 66-67. Vraagpr. f 65.000. Inl Stienstra n.v. Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255.

Voerendaal. Halfvrijstaan WOONHUIS met grote garage. In overleg te aanv. Bwj. 68. Vraagpr. f 40.000. Inl. Stienstra n.v Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255.

Te k. oud HUISJE, f 10.000. Schandelerstraat 72, Heerlen tel. 717550.

Fam.-HUIS gevr., omgev. Kerkrade, nieuwbouw, prijs f 60.000,—. Briev. onder no. K 4239 L.D. Kerkrade. x

DIEREN

Jonge HONDJES 30 tot 80 voorradig (Geënt), vele rassen. Leuke hondjes v.a. f 30. De grootste keuze en f 10 tot f 100 goedkoper. Dieren- en Voederspecialist Jansen-Le Haen, Burg. v. Oppenstr. 73 Maastricht, tel. no. 26812. 's Zondags open, 's woensdags gesloten. x

PENSION. Breng uw hond tijdens uw vakantie in ons modern en verwarmd pension. Hondenpension Dorpstr. 98 Pey-Echt, tel. 04754-2031. x

PENS voor de hond 500 gr. f 0,65. Hondenspeciaalzaak Esqulaap, Willemstraat 67 te Heerlen, tel. 711068. x

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen HONDEN in voorraad. Pinchers, poedels, pekinezen, malthezers, mopshondjes, Franse bulldoggen, lang- en korth. teckels, lassies, boxers, D. herders, cockers, foxterriërs, Afghanen, highl. white terriërs, D. doggen, chowchows, setters, dobermans, Sint-Bernards, bouviers, Mech. herders, leuke hondjes va. f 45,—. Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend, ook 's zondags. Hondenpaleis Dorpstr. 98 Pey-Echt, tel. 04754-2031. x

Witte en bruine KALKOENEN te k. Amerikaanse breedborst, 7 weken oud. Keekstr. 86, Heerlerheide. x

Te k. Mech. HERDER. Van Rappardstr. no. 17, Meezenbroek.

Te k. klein, lief AAP[illegible] Dahliastr. 12, Schinveld.

CHINCHILLAFARM te [illegible] tegen redelijke prijs. [illegible] per stuk. Stationstr. 45 [illegible]

Ontlopen: Duitse HERDE[R] zwart dek, reu. Tegen [illegible] houden en aankoop [illegible] gewaarschuwd. Past. Kuile[illegible] weg 27, Hoensbroek, tel. [illegible] 213169.

4 RIJPONY'S te koop, [illegible] voor kinderen. Brunssum[illegible] merweg 89, Waubach.

Rosella's en Turquoisine roodkop, Gould Amadine briljant en zilver DIAMANT DUIFJES, goedkope prijzen Klein Graverstr. 14, Kerkrade-West.

Te k. jonge Duitse HERD[ER] 1 jaar, met stamb. f 200,— Abel Tasmanstraat 7, Heerlerheide.

Aangeb. DWERGPOEDEL, [illegible] mnd. oud, goudkleurig, m[et] stamb. Heijnen, Kloosterberg no. 10, Amstenrade, tel. 04[illegible] no. 1504.

Te k. zilvergrijze en zwart[e] TOYPOEDELS, ouders [illegible] cm groot, m. stamb. Thull[illegible] no. 30a, Schinnen.

BOSFAZANTEN te k., ha[illegible] hen en 10 kuikens. Heyna[illegible] Prins Hendriklaan 42, Waubach.

Te k. Duitse DWERGPINCHERS, rood-bruin, zeer [illegible] en mooi, m. stamb. Thull [illegible] Schinnen.

Te k. New Forest PO[NY] merrie, met pap., lief voo[r] kind. Vaesrade 78, Nuth.

GELD EN GOE[D]

Wij verstrekken u direct [illegible] dere GELDLENING [illegible] f 3000 en f 25.000 indien [illegible] een eigen huis bezit. Snel [illegible] en eenvoudige afhandeling. Een netto lening af f [illegible] kost f 62 terugbetaling [illegible] maand; f 6000 kost f [illegible] maand; f 9000 kost f 138 [illegible] Strikt vertrouwelijk en [illegible] blijvend verstrekken wij [illegible] gaarne alle verdere inlich[illegible] tingen. Fa. Moonen, Welte[illegible] Passage 10a, centum Heerl[en] (bij Emmaplein) tel. 710806.

Langlopende LENINGEN [illegible] ieder die in bezit is v. [illegible] huis, bijv. f 3000.- mnd. [illegible] f 45.- f 5000.- mnd. afl. f [illegible] f 10.000.- mnd. afl f [illegible] Tevens alle financieringen en P.L. Geen kosten vooraf. Autoverz. v.a. f 108.- Assurantiekantoor H. M. Geurts [illegible] Nieuwstraat 36, H'broek tel. 045—211668.

Pers. LENINGEN. Auto-, meubel- en caravanfinancieringen. Hypotheken (eerste en tweede), alle verzekeringen. Dit alles wordt voor u op prettige deskundige en correcte wijze zeer vlug afgehandeld door het Algemeen Limburgs Assurantiekantoor Heerlenersteenweg 1, Kerkrade (Onderspekholz) tel. 04445-6068-7138. Neemt u gerust eens vrijblijvend contact op. x

Uitsluitend contant GELD Voor iedereen, ook zelfstandigen, binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7¼ pct. Kantoor geopend de gehele week tot 6 uur, 's zaterdags 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia - Fa. F. van Lanschot, bijkant. N.V. Voorschotbank, Poststraat 36, Kerkrade. tel. 04445-6543. x

Een goede toekomst
Een zekere toekomst

bij de gemeentepolitie van Eindhoven, Helmond, Valkenswaard of Veldhoven

Voor jonge mannen, die opgeleid willen worden tot:

POLITIE-AMBTENAAR

op de Politieschool te Heerlen (opleidingsduur plm. één jaar).

Eisen:

in de leeftijd van 17—21 jaar: Mulo-diploma of gelijkwaardig diploma;
boven 21 jaar: voldoende niveau om de politie-opleiding met succes te kunnen volgen;
maximale leeftijd: 27 jaar.

Salaris:

Tijdens opleiding:
beneden 21 jaar: ƒ 552,— per maand (bruto)
21 jaar of ouder: ƒ 740,— per maand (bruto)
Na opleiding als agent c.q. hoofdagent:
beneden 21 jaar:
van ƒ 841,— tot ƒ 877,— p. m. (bruto)
21 jaar of ouder:
van ƒ 895,— tot ƒ 1.260,— p. m. (bruto)
Per 1 januari 1971 vindt salarisverhoging plaats.
Verder: onregelmatigheidstoeslag ad 15%, kledingtoelage, vakantietoeslag ad 6%. Premie A.O.W. voor rekening van gemeente, uitstekende pensioenvoorzieningen (welvaartsvaste uitkeringen) en ziektekostenverzekering.

Sollicitaties richten aan Burgemeester, waar men in politiedienst wil treden en inzenden aan de Korpschef van Gemeentepolitie in die gemeente. x

Detailhandelschool voor de Mijnstreek
Heerlen — Nobelstraat 31
Per 1 augustus a.s. gevraagd:

leraar kunstgeschiedenis

voor 2 lesuren

Reflectanten gelieven telefonisch contact op te nemen met de directeur: de heer J. F. W. Geelen, privé tel. no. 04400—32528; school tel. no. 045—711186.

DOM. v/d BERGH
SITTARD

vraagt

EEN ADM. MEDEWERKER

voor zijn service-afdeling.

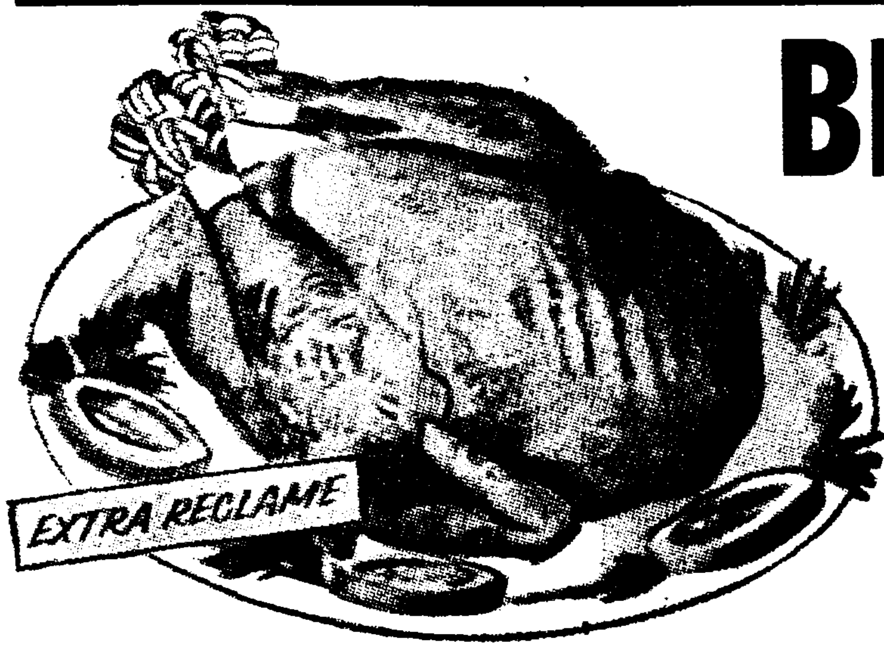
Hij zal belast worden met de uitbouw van de organisatie en de administratieve leiding van deze zich uitbreidende tak van dienst. De man met ideeën en verantwoordelijkheidsbesef heeft meer dan voldoende mogelijkheden in ons bedrijf verder uit te groeien.
Als vereiste opleiding dachten wij aan ULO A met Ass. Boekhouden en/of studerende hiervoor.

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk aan Dom. van den Bergh, Afd. Personeelszaken, Voorstad 25 te Sittard.

Voor direct gevraagd
kantoor-juffrouw
plm. 18 jaar
Mulo-opleiding, goed kunnende typen, liefst met kennis van Duitse taal. Aanmelden: Klinkenberg N.V., Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045—211888.

Voor direct gevraagd
KANTOOR-JUFFROUW
plm. 18 jaar. Mulo-opleiding, goed kunnende typen, (liefst met kennis van Duitse taal).
Aanmelden: Lederwarenfabr. HILDA, Grasbroekerweg 40, Heerlen, tel. 045—717943. x

SCHUNCK HANDHAAFT ZIJN BELEID
KWALITEIT WINT DE STRIJD !



BRAADHAAN

PANKLAAR - BOTERMALS

GEW. 950 GRAM

BIJNA 1 HELE KILO! **2.79**

DE SLAGERIJ voor fijnproevers

VARKENSFILET ★ extra mager ★	500 gram	4.88
GEMENGD GEHAKT	500 gram	1.98
TAM KONIJN IN MOTEN	± 700 gram	3.95
VERSE KUIKENBOUTEN	500 gram	2.49
UNOX CREME PATé	per bakje	0.98
UNOX HELE SERVELAATWORST	per stuk ± 225 gram	1.88
AACHENER LEBERWURST	150 gram	0.79

KERSVERS VAN DE VEILING

PRACHTIGE PERZIKEN	EXPORTSLA	HARDE BLANKE UIEN	KNOLSELDER	★ OUTSPAN ★ SINAASAPPELS
EEN EN AL SAP!	KW. KLASSE I	1/2 kilo	TOPKWALITEIT	HEERLIJK SAPPIG EN ZOET!
15 stuks	2 grote kroppen		per stuk	12 stuks
1.69	0.39	0.48	0.48	1.49

PARFUMERIE PARTERRE

BADSCHUIM LITERFLES **1.68**
Appelbloesem - Dennengeur enz. beroemd merk - STUNTPRIJS

BIJ F 10.- BOODSCHAPPEN
in de supermarkt ontvangt U aan de kassa
1 pak VERMICELLI
zolang de vodrraad strekt! van 0.48 voor **0.29**

PATISSERIE PARTERRE

WEEKEND-REKLAME!!
ABRIKOZENVLA **3.45**
SCHUNCK'S TOPPRESTATIE!

LUNCHROOM-TIP

HUZAREN SCHELP **1.75**
MET PATATES FRITES
inclusief B.T.W. en bediening

CHOCOLATERIE PARTERRE

IJSCUPS	250 gram	0.98
LONKA ASSORTI	royale zak van 0.98 voor	0.75
BONBONS DE LUXE	1/2 kg. doos van 4.95 voor	3.98
CHOCOLAADJES	ASSORTI - 150 gram	0.98
VAN MELLE MENTOS-ROLLEN	3 stuks van 0.75 voor	0.65



DELMONTE ANANAS
groot blik inh. 10 hele schijven
van 1.46 voor **1.25**



SCHUNCK-KNALLER!

ZILVERUITJES
LITERPOT of
AUGURKEN
ZOETZUUR 3/4 LITERPOT NAAR KEUZE: **0.88**

DE MARKTKNALLERS vindt U in onze advertentie van maandag a.s.

DE SCHERPSTE PRIJZEN
EN ONZE VLAG DEKT DE LADING

SCHUNCK'S ALOMBEKENDE
DESSERT KOFFIE
250 gramspak
3 dagen voor: **1.6[illegible]**



JONGE VOLRIJPE
GOUDSE KAAS
½ KILO van 2.60 voor **1.99**

— FRIKI — KIP-KROKETTEN 5 stuks **0.69**	HARDE WENER BODEMS 1 grote of 2 kleine van 1.99 voor **1.69**	HALVE PERZIKEN OP SAP eerste soort literblik **1.39**	PUNT-ASPERGES 3 blikken à 250 gr. van 4.05 voor **3.50**
★ FAAM ★ DROPROLLEN 10 stuks van 1.20 voor **0.88**	SPECIALE AANBIEDING VAN HOUTEN CHOCO-BARS 3 stuks POWERHOUSE 0.68 3 stuks CARAVELLE 0.78 3 stuks ALMOND JOY 0.88	VICTORIA BRUSS. KERMIS MARIA of FLAMENCO-WAAIERS elk 2e pak **40 cent** VOORDELIGER!	★ PATRIA ★ DIP-CRACKERTJES of EEN HAPS-CRACKERS groot pak geen 0.98 of 0.95 nu **0.79**
PORK LUNCHEON-MEAT grote 340 gr.blik STUNTPRIJS! **0.98**	GEBRADEN GEHAKT-BALLEN 4 stuks per blik van 1.49 voor **1.15**	HUZAREN SALADE KANT EN KLAAR! Ter kennismaking: half literblik van 1.60 voor 1.35 heel literblik van 2.60 voor 2.10	CALVé FRITESSAUS grote gezinspot van 2.19 voor **1.68**
UNOX GROENTE- OF KIPPENSOEP groot 6-borden blik van 1.49 voor **1.15**	UNOX NASI-GORENG — TOPKWALITEIT — literblik van 1.98 voor **1.69**	UNOX HAMBURGERS - SPECIAL - blik van 2.45 voor **1.99**	PROBA DOPERWTJES - FIJN - 4 halve literblikken **1.85**
LEON MIE 500 gram het volle pond 0.79 BAHMI KRUIDEN groot pak van 0.98 voor 0.69	'CANISIUS APPELSTROOP kleine pot **0.49**	PORTUGESE SARDIENTJES EERSTE SOORT 4 kleine blikken van 2.32 voor **1.99**	MAKREEL IN SALAD DRESSING 2 blikken van 1.30 voor **0.99**
CINZANO VERMOUTH 3/4 literfles van 5.95 voor **4.75**	DE WERELDBEROEMDE PALMOLIVE TOILETZEEP 8 stukken van 3.36 voor **2.50**	DIT KAN SLECHTS 3 DAGEN! KOFFER - DASH - STUNTPRIJS **6.50**	POPLA 3000 TOILETPAPIER 8 zware rollen van 3.30 voor **2.75**

Deze prijzen gelden donderdag, vrijdag en zaterdag, 30 - 31 juli en 1 augustus 1970

FRITUURVET OSSEWIT 4 pakken van 2.60 voor **1.79**

SUN TAFEL-MARGARINE 2 kuipjes van 1.04 voor **0.88**



KRENTENBROOD SCHUNCK'S TOPKWALITEIT! PER STUK **0.79**